



Metinė ataskaita 2002

Годовой отчёт

Annual report

02



<b>KREDITO ĮSTAIGŲ VEIKLA 2002 METAIS</b>	<b>/ 4</b>
OPERATIONS OF CREDIT INSTITUTIONS IN 2002	8
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КРЕДИТНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЛИТВЫ В 2002 ГОДУ	11
<b>AB BANKO „SNORAS“ ISTORIJA</b>	<b>/ 16</b>
MILESTONES	18
ИСТОРИЯ	19
<b>VALDYBOS PIRMININKO ATASKAITA</b>	<b>/ 21</b>
CHAIRMAN'S REPORT	27
ОТЧЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ	31
<b>VALDYBA</b>	<b>/ 36</b>
MANAGEMENT BOARD	37
ПРАВЛЕНИЕ	37
<b>AB BANKO „SNORAS“ STRUKTŪRA</b>	<b>/ 38</b>
ORGANISATIONAL CHART	38
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА	38
<b>PERSONALO POLITIKA</b>	<b>/ 42</b>
PERSONNEL POLICY	43
ПОЛИТИКА В СФЕРЕ ПЕРСОНАЛА	43
<b>BANKO VEIKLOS KRYPTYS</b>	<b>/ 44</b>
STRATEGY GUIDELINES	45
НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	45
<b>MAŽMENINĖ BANKININKYSTĖ, BANKO TINKLAS</b>	<b>/ 46</b>
RETAIL BANKING AND SERVICE NETWORK	48
ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ РОЗНИЧНЫХ БАНКОВСКИХ УСЛУГ. СЕТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ	48
<b>BANKO TINKLAS</b>	<b>/ 50</b>
SERVICE NETWORK	50
СЕТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ	50
<b>MOKĖJIMO KORTELĖS</b>	<b>/ 54</b>
PAYMENT CARDS	58
ПЛАТЕЖНЫЕ КАРТЫ	61
<b>IŽDAS IR INVESTICIJŲ VALDYMAS</b>	<b>/ 68</b>
TREASURY AND INVESTMENT MANAGEMENT	70
КАЗНАЧЕЙСТВО И УПРАВЛЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЯМИ	72
<b>PAGRINDINIAI BANKAI KORESPONDENTAI</b>	<b>/ 74</b>
BASIC CORRESPONDENT BANKS	74
ОСНОВНЫЕ БАНКИ-КОРРЕСПОНДЕНТЫ	74
<b>KREDITAVIMO POLITIKA</b>	<b>/ 76</b>
LENDING POLICY	78
КРЕДИТНАЯ ПОЛИТИКА	79
<b>VIDAUS AUDITO TARNYBA</b>	<b>/ 80</b>
INTERNAL AUDIT	82
СЛУЖБА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА	83
<b>RĖMIMAS</b>	<b>/ 86</b>
SPONSORSHIP	87
БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ	87
<b>ADRESAI</b>	<b>/ 88</b>
ADDRESSES	88
АДРЕСА	88





## KREDITO ĮSTAIGŲ VEIKLA 2002 METAIS

2002 metų pabaigoje Lietuvoje veikė 10 Lietuvos banko licencija turinčių bankų, 4 užsienio bankų skyriai ir 2 užsienio bankų atstovybės. 2002 metų gegužės mėnesį buvo įsteigtas naujas AB VB būsto kreditų ir obligacijų bankas, kuriam Lietuvos banko valdyba išdavė licenciją su apribojimais. Be to, 2002 metų pradžioje Lietuvos bankas išdavė licenciją Suomijos Respublikos banko „Nordea Bank Finland Plc“ Lietuvos skyriaus veiklai Lietuvoje (šis skyrius anksčiau Lietuvoje veikė „Merita Bank Plc“ pavadinimu). 2002 metų kovo mėnesį buvo baigtas AB Lietuvos žemės ūkio banko privatizavimas – Vokietijos Federacinės Respublikos bankas „Norddeutsche Landesbank Girozentrale“ iš valstybės įsigijo 76 proc. AB Lietuvos žemės ūkio banko akcijų paketo. Per metus trijų didžiausių bankų valdoma turto rinkos dalis sumažėjo nuo 78 proc. iki 74 proc., o jų rinkos dalį užėmė mažesnieji bankai bei užsienio bankų skyriai.

Pagal bankų pateiktus audituotus duomenis po baigiamųjų apyvartų 2003 m. sausio 1 d. veikiančių šalies komercinių bankų aktyvai sudarė 17,2 mlrd. litų (per metus išaugo 1,9 mlrd. litų arba 12,2 proc.), klientams suteiktų paskolų suma siekė 7,9 mlrd. litų (per metus išaugo 1,4 mlrd. litų arba 22 proc.), banuose laikomų indėlių suma sudarė 11,7 mlrd. litų (per metus išaugo 1,3 mlrd. litų arba 12,1 proc.).

Daugelio bankų veikla 2002 metais išliko konservatyvi. Tai liudija ir veiklos riziką ribojančių normatyvų vykdymas su gana dideliu rezervu. 2003 m. sausio 1 d. bankų pateiktų neaudituotų ataskaitų duomenimis, bankų sistemos kapitalo pakankumo rodiklis sudarė 14,75 proc. ir viršijo Lietuvos banko nustatytą minimalų 10 proc. kapitalo reikalavimą. Likvidumo normatyvas atitinkamai sudarė 42 proc. ir taip pat gerokai viršijo Lietuvos banko nustatytą 30 proc. minimumą. 2002 metais visi šalies komerciniai bankai ir užsienio bankų skyriai, veikiantys Lietuvoje, vykdė visus Lietuvos banko nustatytus riziką ribojančius normatyvus.

### **Paskolos**

Augant šalies ekonomikai, 2002 metais bankai ypač suaktyvino kreditavimą ir tai buvo sparčiausias bankų paskolų portfelio augimo tempas nuo 1994 metų. Klientams suteiktų paskolų dalis grynąja verte padidėjo nuo 41,3 proc. iki 45,6 proc.

2002 metais didėjo bankų paskolų portfelio ilgalaikių paskolų dalis: nuo 67 proc. 2002 metų pradžioje iki 72 proc. 2003 m. sausio 1 d. Ilgalaikės paskolos sudaro bankų klientams palankias sąlygas plėtoti investicinius projektus ir augti šalies ūkiui, tačiau jos lemia didesnę bankų kredito riziką, nes per ilgą laikotarpį gali pasikeisti ekonomikos situacija.

Per metus gyventojams suteiktų ilgalaikių paskolų suma išaugo 76 proc. Tarp bankų suteiktų ilgalaikių paskolų fiziniams asmenims dominuoja būsto kreditavimo paskolos, kurios pagal 2003 m. sausio 1 d. bankų apklausos duomenis sudaro 989 mln. litų arba 81 proc. fiziniams asmenims suteiktų paskolų portfelio.

Bankams sudarant palankias šių paskolų teikimo sąlygas bei esant didelei šių paskolų paklausai, tikėtinas ir tolesnis spartus šios rūšies paskolų augimas. Būsto paskolų augimą turėtų papildomai skatinti nuo 2003 metų įsigaliojusios gyventojų pajamų mokesčio lengvatos, leidžiančios už būsto paskolas mokamų palūkanų suma mažinti apmokestinamąsias pajamas.

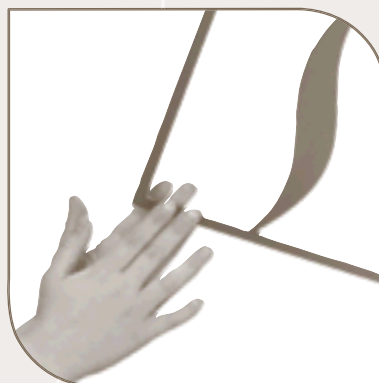
Kalbant apie bankų paskolų portfelio būklę, pažymėtina, kad 2002 metais gerėjo bankų paskolų portfelio kokybės rodikliai. Tam reikšmingos įtakos turėjo ne tik jau minėtasis paskolų portfelio atsinaujinimas bei atsigaunanti šalies ekonomika, bet ir pagerėjusi kai kurių skolininkų finansinė būklė bei sistemingas nuostolingų paskolų nurašymas ir perkėlimas į nesisteminę apskaitą.

### **Indėliai**

Atsižvelgiant į bankų įsipareigojimų struktūrą, galima teigti, kad stabiliausiai ir sparčiausiai augantis lėšų šaltinis yra indėliai ir akredityvai. Išaugusi privačių įmonių indėlių dalis santykinai sumažino nuo 61 proc. iki 58,9 proc. visų indėlių dalį, kurią sudaro gyventojų indėliai.

Gyventojų indėliai per metus padidėjo puse milijardo litų. Tai nulėmė indėlių iki pareikalavimo augimas, tuo tarpu gyventojų terminuotųjų indėlių rinka, tris metus paeiliui didėjusi daugiau kaip po 800 mln. litų kasmet, per 2002 metus sumažėjo 66 mln. litų arba 1,5 proc. Gyventojų indėlių apimtį taip pat sumažino kritęs JAV dolerio kursas.

2002 metų pabaigoje, lyginant su metų pradžia, lėšos privačių įmonių, Lietuvos Respublikos rezidenčių, indėlių sąskaitose išaugo 595 mln. litų arba 21,7 proc.



### Kapitalas

Bankų sistemos įregistruotas akcinis kapitalas 2003 m. sausio 1 d. sudarė 1 110 mln. litų. 2002 metais keturi šalies bankai įregistravo akcinio kapitalo padidinimą, be to, 2002 metų gegužės mėnesį buvo įsteigtas naujas AB VB būsto kreditų ir obligacijų bankas, kurio akcinis kapitalas – 20 mln. litų.

2002 metais užbaigus Lietuvos bankų privatizavimo procesą, didėjo privačių užsienio investuotojų valdoma Lietuvos bankų kapitalo dalis, atitinkamai mažėjant valstybei priklausančiai kapitalo daliai, kuri 2003 m. sausio 1 d. tesudarė 0,15 proc.

Visų pirma tai sietina su AB Lietuvos žemės ūkio banko privatizavimu. 1996 m. sausio 1 d. užsieniečiai valdė 16 proc. veikiančių bankų akcinio kapitalo, o 2003 m. sausio 1 d. – 88 proc.

Lietuvos bankų sistemoje dominuoja skandinaviškasis kapitalas, tačiau jo dalis santykinai sumažėjo dėl didelės Vokietijos banko investicijos.

### Pelningumas

Bendras 2002 metų šalies bankų sistemos audituotas rezultatas – 146,8 mln. litų pelnas. Tai geriausias Lietuvos bankų sistemos veiklos rezultatas atkūrus Nepriklausomybę. Aštuoni bankai ir trys užsienio bankų skyriai dirbo pelningai ir gavo 205,1 mln. litų pelno, o du bankai (AB Lietuvos žemės ūkio bankas, UAB „Sampo bankas“) ir vienas užsienio banko skyrius („Nordea Bank Finland Plc“ Lietuvos skyrius) per tą patį laikotarpį patyrė 58,3 mln. litų nuostolių. Palyginimui – per 2001 metus Lietuvos bankų sistema patyrė 24,1 mln. litų nuostolių. Lentelėje pateikiami bankų veiklos rezultatai ir pelningumo rodikliai.

### Bankų audituotas pelnas 2002 metais, mln. Lt

Eil. Nr.	Bankas	Einamųjų metų pelnas (mln. Lt)	
		2002 01 01 (audituota)	2003 01 01 (audituota)
1.	AB Vilniaus bankas	95,2	126,5
2.	AB bankas „Hansa-LTB“	-114,0	50,1
3.	AB bankas „Snoras“	4,5	10,5
4.	AB „Ūkio bankas“	2,9	6,2
5.	AB Šiaulių bankas	2,4	3,4
6.	AB „Parex bankas“	-7,1	2,8
7.	VFR banko „Norddeutsche Landesbank Girozentrale“ Vilniaus skyrius	-2,2	2,3
8.	Lenkijos Respublikos AB „Kredyt Bank S.A.“ Vilniaus skyrius	0,7	1,8
9.	UAB „Medicinos bankas“	1,6	1,2
10.	VFR banko „Vereins - und Westbank AG“ Vilniaus skyrius	-2,2	0,1
11.	AB VB būsto kreditų ir obligacijų bankas	-	0,1
12.	„Nordea Bank Finland Plc“ Lietuvos skyrius	-4,0	-2,8
13.	UAB „Sampo bankas“	-10,1	-4,9
14.	AB Lietuvos žemės ūkio bankas	8,2	-50,6
	<b>IŠ VISO:</b>	<b>-24,1</b>	<b>146,8</b>



2002 metų pirmąjį pusmetį sparčiai mažėjusios palūkanų normos metų pabaigoje stabilizavosi, o realioji palūkanų marža per metus sumažėjo nežymiai (0,25 procentinio punkto) ir 2003 m. sausio 1 d. sudarė 4,08 proc.

Pažymėtina, kad užsienio bankų skyrių realioji palūkanų marža yra gero-kai mažesnė nei komercinių bankų. Realiosios palūkanų maržos mažėjimo sąlygomis teigiama tai, kad, didėjant bankų turtui, proporcingai auga aktyvų, už kuriuos gaunamos palūkanos, dalis. Nuo 2002 metų pradžios aktyvų, už kuriuos gaunamos palūkanos, ir viso turto santykis padidėjo beveik 2 procentiniais punktais ir 2003 m. sausio 1 d. sudarė 79,95 proc., t. y. palūkanos gaunamos už vis didesnę turto dalį.

Kritus palūkanų normoms, bankų sistema 2002 metais gavo mažesnes nei 2001 metais palūkanų pajamas bei patyrė mažesnes palūkanų išlaidas. Grynosios palūkanų pajamos 2002 metais buvo 25 mln. litų didesnės nei ankstesniais metais.

Kaip ir anksčiau, 2002 metais, didžiausią bankų išlaidų dalį sudarė ope-racinės išlaidos, kurios 2002 metais didėjo žymiai lėčiau nei ankstesniais me-tais - metinis augimas sudarė 5,3 proc., o 2001 metais operacinės išlaidos pa-didėjo 14,7 proc.



## OPERATIONS OF CREDIT INSTITUTIONS IN 2002

At the end of 2002, there were ten banks operating under a license from the Bank of Lithuania, four foreign bank branches and two foreign bank representative offices. In May 2002, a new VB Mortgage Bank was established and was issued a restricted license by the Board of the Bank of Lithuania. In addition, in early 2002 the Bank of Lithuania issued permission to the Finnish bank Nordea Bank Finland Plc Lithuania branch to operate in the Republic of Lithuania (prior to that this branch operated in Lithuania under the name of Merita Bank). The privatisation of the Agricultural Bank of Lithuania was completed in March 2002, and Norddeutsche Landesbank Girozentrale of the Federal Republic of Germany acquired from the state a 76 per cent stake in the bank. In the course of the year, the market share of the three largest banks contracted from 78 per cent to 74 per cent, and the remaining market share was divided among the smaller banks and foreign bank branches.

According to the unaudited data as for 1 January 2003 presented by the banks, operating domestic commercial banks were characterised by the following: assets totalled LTL 17.2 billion, increasing over the year by LTL 1.9 billion (12.2%); total loans granted to clients amounted to LTL 7.9 billion, increasing in comparison with 1 January last year by LTL 1.4 billion (22%); deposits totalled LTL 11.7 billion on 1 January 2003, increasing over the year by LTL 1.3 billion (12.1%).

In 2002 most banks remained conservative in their operations, which is proved by their compliance with the prudential requirements with a sizeable reserve; according to the unaudited statements presented on 1 January 2003, the capital adequacy in the banking system was 14.75 per cent and exceeded the minimum 10 per cent capital adequacy requirement set by the Bank of Lithuania; the liquidity ratio was 42 per cent and was also considerably higher than the minimum required 30 per cent. In 2002 all domestic commercial banks and foreign bank branches were in compliance with all prudential requirements set by the Bank of Lithuania.

### Loans

In the background of economic growth in 2002, banks were more active in their crediting activities, which resulted in the fastest growth of their loan portfolio since 1994. The share of loans in net value increased from 41.3 to 45.6 per cent of total assets.

2002 saw a continued growth of the proportion of long-term loans in the loan portfolio from 67 per cent in early 2002 to 72 per cent on 1 January 2003. On the one hand, long-term loans create favourable conditions for bank customers to develop investment projects and for the economy to grow; on the other hand, they pose higher credit risk for banks as economic conditions may change over a long period.

Long-term loans granted to the population increased by 76 per cent over the year. Housing loans have prevailed among the long-term loans granted to natural persons, the amount of which, according to the bank survey of 1 January 2003, made up LTL 989 million, i.e. 81 per cent of the total loans granted to natural persons. Fast growth of such loans can be expected further as banks offer favourable terms and the demand for them remains high. The growth of housing loans should be additionally encouraged by the household income tax relief effective as from 2003, which reduces taxable income by the amount of interest paid on housing loans.

It should be noted with respect to loan portfolio quality that loan portfolio quality indicators improved further in 2002. In addition to the renewal of the loan portfolio and economic growth mentioned above, this was also influenced by the improved financial standing of some borrowers and the regular write-offs of bad loans and their transfer to non-systemic accounts.

### Deposits

Deposits and letters of credit serve as the most stable and fastest growing source of funds in the bank liability structure. The increased share of private company deposits resulted in a relative decrease of individual deposits from 61 per cent to 58.9 per cent of total deposits.

Individual deposits grew by half a billion litas in a year. This growth was determined by the increase of demand deposits, while the individual time deposit market, that had seen annual growth of over LTL 800 million for three consecutive years, in 2002 declined by LTL 66 million, i.e. 1.5 per cent. The volume of individual deposits was also pushed down by the decline of the US dollar exchange rate.

By the end of the year, compared to the beginning, balances on the accounts of private resident companies had increased by LTL 595 million (21.7%).

#### **Capital**

On 1 January 2003 the registered share capital of the banking system made up LTL 1,110 million. In 2002 four domestic banks registered increases of share capital, and a new VB Mortgage Bank was established in May with an LTL 20 million share capital.

Following the completion of the bank privatisation process in 2002, the share of banking capital held by foreign investors increased, with a corresponding reduction of the state-controlled share that on 1 January 2003 made up as little as 0.15 per cent. The above development was primarily related to the privatisation of AB Lithuanian Agricultural Bank. As of 1 January 1996 the share of foreign investors in banking capital made 16 per cent, and as of 1 January 2003 – 88 per cent. There has been a significant domination of Scandinavian capital in the Lithuanian banking system, yet its share saw a relative decrease owing to a marked investment by a German bank.

#### **Profitability**

The total unaudited result of the domestic banking system in 2002 was a profit of LTL 146.8 million, which was the best achievement after the restoration of the country's independence. Eight banks and three foreign bank branches earned a profit of LTL 205.1 million, while two banks (Agricultural Bank of Lithuania and Sampo Bank) and one foreign bank branch (Nordea Bank Finland Plc Lithuania Branch) incurred a total loss of LTL 58.3 million. In comparison, in 2001 the banking system incurred a loss of LTL 24.1 million. The performance of the banking system and profitability indicators are summed up in the table below.



**Audited 2002 Results of Operating Banks, LTL million**

No.	Bank	Profit for current year (LTL million)	
		1 Jan 2002 (audited)	1 Jan 2003 (audited)
1.	Vilniaus Bank	95.2	126.5
2.	Bank Hansa-LTB	-114.0	50.1
3.	Bank "Snoras"	4.5	10.5
4.	Ūkio Bank	2.9	6.2
5.	Šiaulių Bank	2.4	3.4
6.	Parex Bankas	-7.1	2.8
7.	Norddeutsche Landesbank Girozentrale Vilnius Branch	-2.2	2.3
8.	Kredyt Bank S.A. Vilnius Branch	0.7	1.8
9.	Medicinos Bank	1.6	1.2
10.	Vereins und Westbank AG Vilnius Branch	-2.2	0.1
11.	VB Mortgage Bank	-	0.1
12.	Nordea Bank Finland Plc Lithuania Branch	-4.0	-2.8
13.	Sampo Bank	-10.1	-4.9
14.	Agricultural Bank of Lithuania	8.2	-50.6
<b>TOTAL:</b>		<b>-24.1</b>	<b>146.8</b>

Interest rates that were declining fast during the first half of 2002 stabilised by the end of the year, and the real interest margin declined but slightly over the year (by 0.25 percentage points) and stood at 4.08 per cent on 1 January 2003. It should be noted that the real interest margin of foreign bank branches is significantly lower than that of commercial banks. In the conditions of a declining real interest margin, a positive factor was that with the growth of banking assets, the share of interest-earning assets increased in proportion. From the start of the year, the ratio of interest-earning assets to total assets went up by nearly 2 percentage points to 79.95 per cent on 1 January 2003, i.e. a continually increasing proportion of assets earned interest.

With the decline of interest rates, the banking system earned a lower interest income in 2002 and incurred lower interest expenses than in 2001. Net interest income was LTL 25 million higher in 2002 than the previous year.

Operational expenses, as before, accounted for the largest share of banking expenses. However, the rate of growth of operational expenses was significantly slower than in the previous year with an annual increase of 5.3 per cent, while in 2001 they went up by 14.7 per cent.

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КРЕДИТНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЛИТВЫ В 2002 ГОДУ

В конце 2002 года в Литве, на основании лицензии Национального банка, действовало десять коммерческих банков, четыре отделения и два представительства иностранных банков. В мае 2002 года правление НБ Литвы разрешило учредить новый ипотечный банк AB VB Busto Kreditu ir Obligaciju Bankas, выдав ему ограниченную лицензию. Кроме этого, в начале 2002 года центробанк Литвы выдал лицензию Вильнюсскому отделению финского банка Nordea Bank Finland на ведение деятельности в Литовской Республике; ранее это отделение работало в Литве под именем Merita Bank. В марте 2002 года был завершен процесс приватизации Сельскохозяйственного Банка Литвы. В ходе приватизации немецкий банк Norddeutsche Landesbank Girozentrale приобрел у государства 76% акций названного кредитного учреждения. В течение года доля рынка, находящаяся в управлении трех крупнейших банков страны, сократилась с 78 до 74%. Освободившийся сегмент рынка был занят малыми игроками и отделениями иностранных банков.

Согласно данным неаудитированной финансовой отчетности, предоставленной банками, их активы по состоянию на 1 января 2003 года равнялись 17,2 млрд. литов (рост в течение года – 1,9 млрд. литов или 12,2%). Размер ссуд клиентам составил 7,9 млрд. литов (рост – 1,4 млрд. литов или 22%). Вклады в банках достигли 11,7 млрд. литов (рост – 1,3 млрд. литов или 12,1%).

В 2002 году деятельность большинства банков сохранила консервативный характер, о чем свидетельствует соблюдение нормативов, ограничивающих риск банковской деятельности, и их большой резерв. По данным на 1 января 2003 г. общепанковский показатель достаточности капитала составлял 14,75%, что значительно превысило десятипроцентный минимум, установленный Национальным банком. Показатель ликвидности также превысил установленный норматив и составил 42%. В течение года все коммерческие банки страны, а также представительства иностранных банков, действующие в Литве, соблюдали установленные НБ Литвы нормативы.

### Ссуды

Растущие темпы роста экономики страны позволили банкам активизировать свою деятельность в области кредитования. В 2002 году рост кредитного портфеля банков отмечался самыми стремительными темпами с 1994 года. Доля предоставленных клиентам ссуд в общем объеме активов банков в течение года увеличилась с 41,3 до 45,6%.

Доля долгосрочных ссуд в кредитном портфеле за год выросла с 67 до 72% (по состоянию на 1 января 2003 года), а возможность получения такого типа ссуд, в свою очередь, создает благоприятные условия для реализации инвестиционных проектов и роста экономики страны. Вместе с тем, увеличение объема долгосрочных ссуд повышает риск банковской деятельности, что связано с вероятными изменениями экономической ситуации.



В 2002 году объем ссуд частным предприятиям и населению увеличился на 76%. В ряду программ долгосрочного кредитования частных лиц доминируют жилищные ссуды, которые по результатам опроса банков составляли 989 млн. литов или 81% от кредитного портфеля частных лиц (по состоянию на 1 января 2003 года). Учитывая выгодные условия предоставления такого типа ссуд, а также растущий спрос у населения на данный вид банковских продуктов, ожидается дальнейший рост этой сферы кредитования. Способствовать развитию системы жилищного кредитования должны и установленные в начале 2003 года льготы по налогообложению доходов населения, которые позволяют снизить размер налогооблагаемых доходов за счет процентов, уплачиваемых по договорам жилищного кредитования.

В течение отчетного периода качественные показатели кредитного портфеля постоянно улучшались, чему способствовали стабилизация финансового состояния заемщиков, общий подъем экономики страны, а также системное списание убыточных ссуд и перенос их в несистемный учет.

#### **Вклады**

Наиболее стабильным и стремительно растущим источником средств в структуре пассивов банковской системы являются вклады и аккредитивы. Увеличившаяся доля вкладов частных предприятий относительно снизила, с 61 до 58,9%, долю всех вкладов, которую составляют вклады населения.

В течение года вклады населения увеличились на полмиллиарда литов. Это было вызвано ростом вкладов до востребования. В то же время, рынок срочных вкладов населения, который в течение последних трех лет ежегодно увеличивался более чем на 800 млн. литов, в 2002 году сократился на 66 млн. литов или 1,5%. На сокращении объемов вкладов населения сказалось и падение курса доллара.

По данным на конец 2002 года остатки на депозитных счетах частных компаний резидентов Литвы выросли на 595 млн. литов или на 21,7%.

#### **Капитал**

По состоянию на 1 января 2003 года зарегистрированный акционерный капитал банковской системы страны равнялся 1 110 млн. литов. В 2002 году четыре банка зарегистрировали увеличение своего акционерного капитала, и кроме этого в мае был учрежден новый ипотечный банк с капиталом 20 млн. литов.

По завершении в 2002 году процесса приватизации банков Литвы, увеличилась доля капитала, находящаяся в управлении иностранных банков и, соответственно, сократилась принадлежащая государству доля (по состоянию на 1 января 2003 года она составила всего 0,15%). В первую очередь это связано с приватизацией Сельскохозяйственного банка Литвы. По данным на 1 января 1996 г. иностранные инвесторы управляли 16% акционерного капитала действующих в стране банков, а по состоянию на 1 января 2003 года в их управлении находилось уже 88%; В банковской системе страны доминируют скандинавские инвесторы, однако в связи с приходом капитала из Германии их доля относительно сократилась.

#### **Прибыльность**

Согласно неаудитированным данным чистая прибыль банковского сектора в 2002 году составила 146,8 млн. литов. Это лучший результат после восстановления независимости Литвы. Восемь банков и три отделения иностранных банков работали эффективно, получив 205,1 млн. литов прибыли. Исключение составляют только два банка (Lietuvos Zemes Ukio Bankas и Sampo Bankas) и отделение Nordea Bank Finland PLC, деятельность которых была убыточной (58,3 млн. литов убыток). Для сравнения – в 2001 году общий убыток банковского сектора страны составил 24,1 млн. литов.

Уменьшавшиеся в течение первого полугодия 2002 года процентные ставки стабилизировались к концу отчетного периода. Реальная процентная маржа в течение периода снизилась незначительно (0,25%) и по состоянию на 1 января 2003 года составила 4,08%. Следует отметить, что реальная процентная маржа иностранных банков является более низкой, чем у коммерческих банков. В условиях снижения реальной процентной маржи считается, что с ростом активов банков пропорционально увеличивалась и доля приносящих доход активов. С начала 2002 года соотношение активов, приносящих доход в виде процентов, и всех активов выросло почти на 2% и по состоянию на 1 января 2003 года равнялось 79,95%, т.е. все большая часть активов приносит доходы в виде процентов.

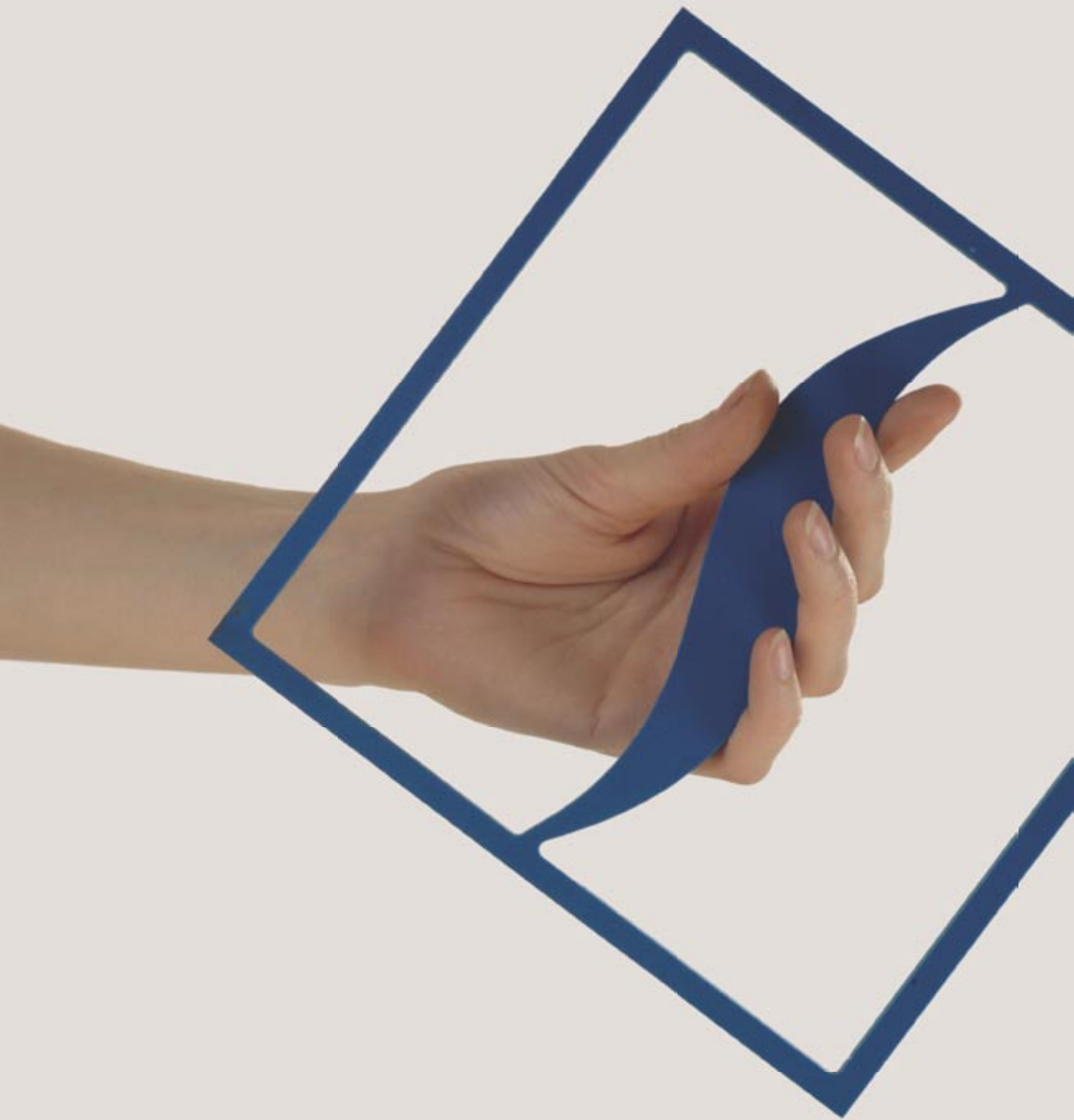
Аудитированная прибыль за 2002 год, млн. литов

№	Банк	Прибыль (млн. литов)	
		1 января 2002 (аудити- рованная)	1 января 2003 (аудити- рованная)
1.	Банк Vilniaus Bankas	95.2	126.5
2.	Банк Hansa-LTB	-114.0	50.1
3.	Банк SNORAS	4.5	10.5
4.	Банк Ukio Bankas	2.9	6.2
5.	Банк Šiaulių Bankas	2.4	3.4
6.	Банк Parex	-7.1	2.8
7.	Norddeutsche Landesbank Girozentrale Вильнюсское отделение	-2.2	2.3
8.	Kredyt Bank S.A., Вильнюсское отделение	0.7	1.8
9.	Банк Medicinos Bankas	1.6	1.2
10.	Vereins und Westbank AG, Вильнюсское отделение	-2.2	0.1
11.	VB Mortgage Bank	-	0.1
12.	Nordea Bank Finland Plc, Вильнюсское отделение	-4.0	-2.8
13.	Банк Sampo	-10.1	-4.9
14.	Agricultural Bank of Lithuania	8.2	-50.6
	<b>ВСЕГО:</b>	<b>-24.1</b>	<b>146.8</b>

В 2002 году процентные доходы и расходы банков были меньше, чем в предыдущем году. Чистый доход в виде процентов в истекшем году был на 25 млн. литов выше.

Операционные расходы составляют наибольшую статью расходов банков. Рост за год – 5,3%, а это меньше, чем в прошлом году, когда увеличение операционных расходов составляло 14,7%.









## AB BANKO „SNORAS“ ISTORIJA

DATA	ĮVYKIS
1992 02 12	Nutarta steigti Šiaulių krašto banką ir buvo patvirtintas banko statusas.
1992 03 17	Įregistruotas Šiaulių krašto bankas ir 12.210.000,00 rublių banko kapitalas.
1992 06 02	Bankui leista savarankiškai atidaryti korespondentines sąskaitas NVS šalyse, Ukrainoje, Latvijoje, Estijoje.
1993 01 30	Įregistruotas banko 24 200 000,00 talonų pagrindinis (akcinis) kapitalas.
1993 05 11	Įregistruotas banko Vilniaus filialas.
1993 06 30	Įregistruotas banko Marijampolės filialas.
1993 12 23	Įregistruotas naujas banko pavadinimas „Snoras“ ir 5 516 500,00 litų pagrindinis (akcinis) kapitalas.
1994 01 27	Bankas priimtas nariu į tuo metu veikusią tarpbankinę biržą
1994 03 08	Įregistruota banko atstovybė Kuršėnuose.
1994 03 31	Įregistruotas banko Tytuvėnų filialas.
1994 08 04	Įregistruota banko atstovybė Panevėžyje.
1994 10 17	Įsteigtas Specializuoto finansų maklerio skyrius.
1995 02 14	Bankas tapo Lietuvos Respublikos nacionalinės vertybinių popierių biržos nariu-akcininku.
1995 02 14	Bankas priimtas Lietuvos bankų asociacijos nariu.
1995 06 12	Bankui išduota licencija ginklams įsigyti, banko saugos struktūriniam padaliniiui steigti
1995 12 21	Bankas perregistruotas į AB banką „Snoras“.
1995 12 21	Įregistruotas 10 037 470,00 litų banko pagrindinis (akcinis) kapitalas.
1995 12 21	Bankui suteikta teisė tiesiogiai atlikti tarptautines atsiskaitymo operacijas.
1996 05 28	Panaikinta banko Panevėžio atstovybės registracija.
1996 05 30	Perregistruota banko centrinė buveinė Vilniuje.
1996 06 05	Įregistruotas banko Šiaulių filialas.
1996 06 20	Įregistruotas banko Mažeikių filialas.
1996 08 01	Bankui leista steigti taupomuosius skyrius.
1996 09 13	Įregistruotas banko Panevėžio filialas.
1996 12 04	Įregistruotas 20 000 000,00 litų banko pagrindinis (akcinis) kapitalas.
1997 01 02	Likviduotas banko Tytuvėnų filialas.
1997 02 20	Įregistruotas banko Utenos filialas.
1997 03 27	Įregistruota banko atstovybė užsienyje Minske, Baltarusijos Respublikoje.
1997 04 08	Įregistruotas banko Kauno filialas.
1997 06 06	Įregistruotas banko Alytaus filialas.

1997 10 15	Panaikinta banko Kuršėnų atstovybės registracija.
1997 12 18	Įregistruotas banko 27 000 000,00 litų pagrindinis (akcinis) kapitalas.
1997 12 18	Įregistruotas banko Tauragės filialas.
1998 02 05	Įregistruotas banko Klaipėdos filialas.
1998 03 06	Tarptautinė bankų reitingų agentūra „BankWatch Ratings“, „Thomson BankWatch“ suteikė bankui ilgalaikių išsipareigojimų reitingą BB-, trumpalaikių išsipareigojimų reitingą nacionaline valiuta LC-2 bei emitento išsipareigojimų reitingą IC-C/D.
1998 07 10	Įregistruota banko antrinė įmonė akcinė draudimo bendrovė „Snoro garantas“.
1998 10 29	Įregistruotas 49 024 000,00 litų banko pagrindinis (akcinis) kapitalas.
1999 02 05	Įregistruotas banko Vilniaus filialas.
1999 02 18	Įregistruota banko atstovybė užsienyje Kijeve, Ukrainoje.
1999 04 30	Įregistruota banko antrinė įmonė uždaroji akcinė bendrovė „Snoro lizingas“.
1999 m. rugsėjis	Bankui suteikta teisė išmokėti grynuosius pinigus VISA kortelių turėtojams.
1999 12 29	Tarptautinė bankų reitingų agentūra „Thomson BankWatch“ pakartotinai patvirtino banko ilgalaikių išsipareigojimų reitingą BB-, trumpalaikių išsipareigojimų reitingą nacionaline valiuta LC-2 bei emitento išsipareigojimų reitingą IC-C/D
1999 m. gruodis	Bankas išleido naują mažmeninės bankininkystės produktą - vietines lustines korteles „eLitoCard“.
2000 03 09	Įregistruotas 137 267 200,00 Lt banko pagrindinis (įstatinis) kapitalas.
2000 04 28	Įregistruota banko atstovybė Maskvoje, Rusijos Federacijoje.
2000 08 11	Tarptautinė bankų reitingų agentūra „Thomson BankWatch“ pakartotinai patvirtino banko ilgalaikių išsipareigojimų reitingą BB-, trumpalaikių išsipareigojimų nacionaline valiuta LC-2 bei emitento išsipareigojimų reitingą IC-C/D.
2000 09 12	AB bankas „Snoras“ buvo vienas iš banko „ZAO Atom-bank“, Minske, Baltarusijos Respublikoje, steigėju ir akcininku.
2000 11 17	Įregistruota banko antrinė įmonė UAB „Vilniaus kapitalo vystymo projektai“.
2001 08 28	Pradejo veikti nauja Vilniaus filialo klientų aptarnavimo salė.
2001 09 24	Atidarytas taupomasis skyrius Švenčionyse.
2001 12 19	Bankas tapo „VISA international“ nariu.
2001 12 28	Isigytos naujos banko Kauno filialo patalpos.
2002 01 14	Tarptautinė reitingų agentūra „Fitch IBCA“ bankui patvirtino ilgalaikio skolinimosi reitingą BB- ir pakeitė šio reitingo perspektyvą į pozityvią.
2002 03 17	Bankas pažymėjo savo veiklos 10-metį.
2002 07 01	Banko turtas pirmą kartą viršijo 1 milijardą litų.
2002 m. gruodis	Bankas tapo didžiausią teritorinį klientų aptarnavimo tinklą šalyje turinčiu banku.
2003 m. kovas	Pagrindinį banko akcininką - „Incorion Investment Holding Company“ nupirko Rusijos bankas „Konversbank“.

## MILESTONES

DATE	MILESTONE
12.02.1992	Šiauliai Region Bank Incorporated and Articles approved
17.03.1992	The commercial Šiauliai Region Bank with the authorised capital of 12.21 million Roubles registered
02.06.1992	Correspondent accounts in the CIS, the Ukraine, Latvia and Estonia authorized
30.01.1993	Authorized capital of 24.2 million Talonas registered
11.05.1995	Vilnius Branch registered
30.06.1993	Marijampolė Branch Registered
23.12.1993	The new Bank's name - Bankas SNORAS - with fixed capital of LTL 5.516.500 registered
27.01.1994	Membership in the then Interbank Exchange.
08.03.1994	Representative office in Kuršėnai registered
31.03.1994	Tytuvėnai Branch registered
04.08.1994	Representative office in Panevėžys registered
17.10.1994	The Specialized Brokerage Office founded
14.02.1995	Member and shareholder of the National Stock Exchange of Lithuania
14.02.1995	Membership in the Lithuanian Banking Association.
12.16.1995	License for fire-arms and for setting up of the Bank's own security structural
21.12.1995	The Bank re-registered as AB bankas SNORAS.
21.12.1995	The Bank's share capital of LTL 10,037,470 registration.
21.12.1995	Authorized to perform direct foreign settlement operations
28.05.1996	Registration of the Panevėžys representative office waived
30.05.1996	The Bank's Head Office officially relocated to Vilnius.
05.06.1996	Šiauliai Branch registered
20.06.1996	Mažeikiai Branch registered
01.08.1996	Authorized to install the Bank's structural territorial units - savings outlets.
13.09.1996	Panevėžys Branch registered
04.12.1996	The Bank's share capital of LTL 20 million registered
02.01.1997	Tytuvėnai Branch liquidated
20.02.1997	Utena Branch registered
27.03.1997	The Banks' first foreign representative office in Minsk, Belarus, registered
08.04.1997	Kaunas Branch registered
06.06.1997	Alytus Branch registered
15.10.1997	Kuršėnai Branch liquidated
18.12.1997	The Bank's share capital of LTL 27 million registered
18.12.1997	Taurage Branch registered
05.02.1997	Klaipėda Branch registered
06.03.1998	Thomson BankWatch assigns an international rating to the bank: Issuer: IC-C/D Short-term (LTL): LC-2 Senior debt: BB-
10.07.1998	The Bank's subsidiary Snoro Garantis insurance company registered
29.10.1998	The Bank's share capital of LTL 49.024 million registered
05.02.1999	Vilnius Branch registered
18.02.1999	The representative office in Kiev, Ukraine, registered
30.04.1999	The Bank's subsidiary Snoro Lizingas, a leasing company, registered
September 1999	The right to make cash payments to VISA card holders granted
29.12.1999	Thomson BankWatch for a second time confirmed the Bank's international rating: Issuer: IC-C/D Short-term (LTL): LC-2 Senior debt: BB-
December 1999	eLitoCard representing a new family of local chip cards launched
09.03.2000	The Bank's share capital of LTL 49,024,000 registered
28.04.2000	The representative office in Moscow, Russian Federation, registered
11.08.2000	Thomson BankWatch confirmed the Bank's international rating for the third time: Issuer: IC-C/D Short-term (LTL): LC-2 Senior debt: BB-
12.09.2000	AB Bankas SNORAS is a founder and shareholder of ZAO „ATOM-BANK“ (Belarus)
17.11.2000	The Bank's subsidiary UAB Vilniaus Kapitalo Vystymo Projektai (Vilnius Assets Management Projects) registered
01.06.2001	Representative office in Švenčionys opened
28.08.2001	New customer lounge at Vilnius Branch opened
28.12.2001	New premises for Kaunas Branch acquired
14.01.2002	Fitch IBCA, the international rating agency, has changed the Rating Watch on the Long-term rating of SNORAS from negative to positive.
17.03.2002	The 10 <sup>th</sup> anniversary of SNORAS activity
01.07.2002	The Bank's assets exceeded LTL 1 billion
December 2003	The Bank's service network is the largest in Lithuania
March 2003	KonversBank, Russia, acquired the main stockholder of SNORAS - Incorion Investment Holding Company

## ИСТОРИЯ

Дата	Событие
12 02 1992	Собрание учредителей принимает решение о создании Банка Шяуляйского края и утверждает его устав
17 03 1992	Регистрация Банка Шяуляйского края с акционерным капиталом 12,21 млн. рублей
02 06 1992	Банк получает разрешение самостоятельно открывать корреспондентские счета в странах СНГ, Украине, Латвии, Эстонии
30 01 1993	Зарегистрирован основной (акционер заседания правления НБ ЛР
11 05 1993	Регистрация филиала в Вильнюсе
30 06 1993	Регистрация филиала в Мариямполе
23 12 1993	Зарегистрировано новое название банка - „Снорас“ - и основной акционер ный капитал 5 516 500 литов
27 01 1994	Банк принят в члены действовавшей в то время Межбанковской биржи
08 03 1994	Регистрация представительства в Куршенай
31 03 1994	Регистрация филиала в Титувенай
04 08 1994	Регистрация представительства в Панявежисе
17 10 1994	Учрежден Отдел финансового маклера
14 02 1995	Банк принят в члены-акционеры Национальной биржи ценных бумаг
14 02 1995	Банк принят в члены Ассоциации банков Литвы
12 06 1995	Банк получает разрешение на оружие и на учреждение структурного подразделения охраны
21 12 1995	Банк перерегистрирован в АО банк „Снорас“
21 12 1995	Зарегистрирован основной (акционерный) капитал в размере 10 037 470 литов
21 12 1995	Банк получает разрешение совершать прямые международные расчетные операции
28 05 1996	Упразднено представительство в Паневежисе
30 05 1996	Штаб-квартира официально переносится в Вильнюс
05 06 1996	Регистрация филиала в Шяуляй
20 06 1996	Регистрация филиала в Мажейкяй
01 08 1996	Банк получает разрешение открывать территориальные структурные подразделения - сберегательные отделения
13 09 1996	Регистрация филиала в Паневежисе
04 12 1996	Зарегистрирован основной (акционерный) капитал в размере 20 млн. литов
02 01 1997	Упразднен филиал в Титувенай
20 02 1997	Регистрация филиала в Утяне
27 03 1997	Регистрация представительства в Минске (Белоруссия)
08 04 1997	Регистрация филиала в Каунасе
06 06 1997	Регистрация филиала в Алитусе
15 10 1997	Упразднено представительство в Куршенай
18 12 1997	Зарегистрирован основной (акционерный) капитал в размере 27 млн. литов
18 12 1997	Регистрация филиала в Таураге
05 02 1998	Регистрация филиала в Клайпеде
06 03 1998	Международное рейтинговое агентство „Томсон БэнкВотч“ присвоила банку международный рейтинг: долгосрочные обязательства - ВВ-, краткосрочные обязательства - LC-2, эмитент - IC-C/D
10 07 1998	Регистрация дочерней компании - акционерного страхового общества „Сноро Гарантас“
29 10 1998	Зарегистрирован основной (акционерный) капитал в размере 49,024 млн. литов
05 02 1999	Регистрация филиала в Вильнюсе
18 02 1999	Регистрация представительства в Киеве (Украина)
30 04 1999	Регистрация дочерней лизинговой компании - ЗАО „Сноро Лизингас“
сентябрь 1999	Банк получил право выплачивать наличный держателям платежных карточек VISA
29 12 1999	Международное рейтинговое агентство „Томсон БэнкВотч“ подтвердила международный рейтинг, присвоенный банку ранее: долгосрочные обязательства - ВВ-, краткосрочные обязательства - LC-2, эмитент - IC-C/D
Декабрь 1999	Банк представил на рынок новую локальную платежную карточку, эмитируемую под торговым знаком eLitoCard
09 03 2000	Зарегистрирован основной (акционерный) капитал в размере 137 267 200 литов
28 04 2000	Регистрация представительства в Москве (Россия)
11 08 2000	Международное рейтинговое агентство „Томсон БэнкВотч“ повторно подтвердила международный рейтинг, присвоенный банку ранее: долгосрочные обязательства - ВВ-, краткосрочные обязательства - LC-2, эмитент - IC-C/D
12 09 2000	Банк стал одним из учредителей и акционеров ЗАО „Атом-Банк“ (Белоруссия)
17 11 2000	Регистрация дочерней компании ЗАО „Вильнюс Капитало Вистимо Проектай“
01 06 2001	Регистрация отделения в Швянченисе
28 08 2001	Открытие нового зала обслуживания клиентов Вильнюсского филиала
28 12 2001	Банк приобрел новые помещения для Каунасского филиала
14 01 2002	Международное рейтинговое агентство „Фитч ИБКА“ изменило перспективу рейтинга долгосрочных обязательств ВВ- (Long-term rating) на положительную
17 03 2002	Банк отметил десятилетие деятельности
01 07 2002	Активы банка впервые превысили один миллиард литов
Декабрь 2002	Сеть обслуживания клиентов стала крупнейшей в Литве
Март 2003	«Конвербанку» (Россия) приобрел основного акционера СНОРАСА - компанию «Инкорпори Инвестмент Холдинг Компани»



## VALDYBOS PIRMININKO ATASKAITA

2002 metais bankas didino augimo tempus ir užimamos rinkos dalį, tobulino klientų aptarnavimą, siūlomus produktus bei paslaugas. Tarptautinių bankų ekspertų vertinimu šiuo metu bankas „Snoras“ yra vienas dinamiškiausiai besivystančių šalies bankų. Banko valdyba praėjusiais metais dirbo įgyvendindama akcininkų susirinkimo iškeltus uždavinius, didino banko ekonominę vertę bei kūrė palankias sąlygas akcininkų nuosavybei augti.

### **Personalo politika**

Valdyba, siekdama optimaliai valdyti banko žmogiškuosius išteklius, personalo politikos srityje sukūrė ir įgyvendino naują darbo apmokėjimo sistemą, kuri leidžia stiprinti darbuotojų motyvaciją, griežčiau reglamentuoti atlyginimų valdymą ir mažinti kvalifikuotų specialistų bei brangiai parengiamų darbuotojų kaitą.

Sukurta ir įgyvendinta darbuotojų skatinimo bei veiklos efektyvumo didinimo programa, apimanti tiesioginę ir netiesioginę, materialinę bei moralinę skatinimą.

Trečiasis atliktas darbas personalo politikos srityje – pradėta įgyvendinti vieninga naujų darbuotojų adaptavimo programa. Ji apima kuratorių skyrimą, ugdymo programas, naujokų dienas centrinėje buveinėje ir susitikimus su banko struktūrinių padalinių vadovais.

Be to, pernai buvo įgyvendinamos tradicinės darbuotojų kvalifikacijos kėlimo programos.

2002 metų pabaigoje banke dirbo 801 darbuotojas.

### **Mažmeninė bankininkystė – banko strateginė kryptis**

Mažmeninė bankininkystė – mūsų banko veiklos prioritetas ir svarbiausioji konkuravimo rinkoje sritis. Praėjusiais metais banko „Snoras“ augimo tempai ir pasiekti rezultatai rodo, kad banko, kaip mažmeninės bankininkystės lyderio, rinkos pozicijos sustiprėjo.

### **Tinklas**

Šiuo metu Lietuvoje bankas „Snoras“ turi didžiausią ir moderniausią banko paslaugų teikimo tinklą, kuris leidžia efektyviai teikti mažmenines banko paslaugas. Banko filialų tinklą šiuo metu sudaro 10 kiekvienoje Lietuvos apskrityje veikiančių filialų. Klientams paslaugas teikia 177 visose apskrityse veikiančios taupomieji skyriai arba mini bankai. Bankas yra įrengęs 248 grynųjų pinigų išmokėjimo automatų, iš kurių klientai gali ne tik pasiimti grynųjų pinigų, bet ir naudodamiesi jais pervesti bei konvertuoti lėšas.

### **Paslaugos**

Platus mini bankų tinklas sudaro sąlygas geriausiai pristatyti Lietuvos gyventojams banko teikiamas paslaugas.

Nuo 1996 metų gyventojams platinamos saugiausios rinkoje lustinės mokėjimo kortelės „ImparCard“, o nuo 1999 metų – „eLitoCard“.

2000 metais išleidome mokėjimo kortelę-Lietuvos studento pažymėjimą. Bankas yra tarptautinės organizacijos „Europay International“ narys ir emituoja tarptautines korteles „EuroCard/MasterCard“, „Maestro“, taip pat jungtines korteles „EuroCard/MasterCard + ImparCard“ ir „Maestro + ImparCard“.

2001 metų pabaigoje bankas tapo visateisiu tarptautinės mokėjimų sistemos „VISA International“ nariu.

2003 metų sausio mėnesio duomenimis, bankas išdavęs beveik 207 tūkstančius mokėjimo kortelių: 139 tūkstančius lustinių ir 68 tūkstančius tarptautinių. Šių kortelių bendra mokėjimo apyvarta 2002 metais viršijo 1,13 milijardo litų. Pagal mokėjimo kortelių apyvartą 2002 metais bankas buvo trečiasis Lietuvoje.

### **Rinkodaros sprendimai**

Siekdama pritraukti klientus, parodyti banko siūlomų produktų ir paslaugų patrauklumą, banko valdyba 2002 metais priėmė ne vieną nutarimą rengti įvairias indėlių ir kitų produktų akcijas, aprobavo ir ėmėsi įgyvendinti naujo produkto – paskolų studentams – projekta.

AB bankas „Snoras“ 2002 metais tobulino internetinės bei GSM bankininkystės, elektroninio sąskaitų tvarkymo galimybes, esamus mažmeninės bankininkystės produktus, didino jų patrauklumą.

Dalyvavimas valdant kitas įmones

2002 metų pabaigoje bankas valdė 100 procentų šių antrinių bendrovių akcijų: ADB „Snoro garantas“, UAB „Snoro lizingas“ ir UAB „Vilniaus kapitalo vystymo projektai“.





2002 metais ADB „Snoro garantas“ didino savo akcinį kapitalą nuo 3 mln. litų iki 5 mln. litų. UAB „Snoro lizingas“ 2002 metais taip pat didino savo akcinį kapitalą nuo 2 mln. litų iki 5 mln. litų. Abiem atvejais šių bendrovių akcijas įsigijo bankas.

Bendras minėtų antrinių bendrovių veiklos rezultatas 2002 metais - 1,13 mln. litų audituoto pelno.

Šiuo metu bankas taip pat valdo 10 procentų Baltarusijos banko „Atom bank“ privilegijuotųjų vardinių akcijų, kurias įsigijo 2001 metais.

#### **Banko klientai**

Pagrindiniai banko darbo principai - optimalus pelningumas ir pasverta rizika, pasaulinius standartus atitinkanti paslaugų kokybė - yra priimtini klientams. Per praėjusius veiklos metus klientų skaičius padidėjo 91 tūkstančiu ir metų pabaigoje siekė 338 tūkstančius. Šis klientų skaičius atitinka didžiausio šalies banko klientų skaičių.

#### **Banko atstovybės**

Banką reprezentuoja trys užsienio atstovybės Baltarusijoje (Minske), Ukrainoje (Kijeve) bei Rusijoje (Maskvoje).

#### **Tarptautinė veikla ir banko reitingai**

Bankas aktyviai plėtoja tarpbankinius ryšius. Šiuo metu vien tik pagrindinių bankų korespondentų sąrašė yra 29 bankai iš 25 šalių. Tarp jų pasaulyje gerai žinomi bankai: „Deutsche Bank Trust Company Americas“, „ABN Amro Bank“, „Barclays Bank PLC“, „Commerzbank“, „The Bank Of Tokyo-Mitsubishi“.

Tarptautinė reitingų agentūra „Fitch“ 2002 m. lapkričio 19 d. patvirtino banko „Snoras“ ilgalaikių išsipareigojimų reitingą BB- su stabilia perspektyva, individualų D/E reitingą su stabilia perspektyva bei trumpalaikių išsipareigojimų B ir palaikymo 5 reitingus.

#### **Banko veiklos riziką ribojančių normatyvų vykdymas**

Banko veiklos rezultatus aštuntus metus audituoja žymiausių tarptautinių audito kompanijų auditoriai. 2002 metų veiklos rezultatus auditavo kompanijos „Deloitte & Touche“ atstovai.

Bankas 2002 metais vykdė visus Lietuvos banko nustatytus reikalavimus bei normatyvus.

Banko kapitalo pakankamumas išreiškiamas skaičiuotino kapitalo ir turto (aktyvų) bei nebalansinių išsipareigojimų, įvertintų pagal riziką, santykiu. Bankas šį normatyvą vykdė taip, kaip reikalaujama, t. y. kapitalo pakankamumo rodiklis nebuvo mažesnis negu 10 procentų. 2003 m. sausio 1 d. banko kapitalo pakankamumo rodiklis buvo 17,30 procento.

Banko likvidumo rodiklis – tai banko likvidaus turto santykis su banko einamaisiais išsipareigojimais. Jis negali būti mažesnis negu 30 procentų. AB banko „Snoras“ likvidumo rodiklis 2003 m. sausio 1 d. yra 46,67 procento.

Maksimali bendroji atvira pozicija užsienio valiuta ir tauriaisiais metalais negali būti didesnė negu 25 procentai banko kapitalo. AB banko „Snoras“ rodiklis 2003 m. sausio 1 d. lygus 9,78 procento.

Maksimali paskolų suma vienam skolininkui neturi viršyti 25 procentų banko kapitalo. Ši bei kitus banko veiklos riziką ribojančius normatyvus AB bankas „Snoras“ vykdo kiekvieną mėnesį.

#### **Banko 2002 metų veiklos rezultatai**

2002 metų banko veikla buvo sėkminga. Bankas sugebėjo padidinti savo užimamą rinkos dalį. 2002 m. gruodžio 31 d. AB banko „Snoras“ turtas sudarė 6,4 proc. (prieš metus – 5,8 proc.), paskolos – 7,4 proc. (prieš metus – 7,8 proc.), indėliai – 7,0 proc. (prieš metus – 6,3 proc.), o gyventojų indėliai – 8,1 proc. (prieš metus – 6,8 proc.) visų Lietuvos bankų turto, paskolų, indėlių ir gyventojų indėlių (pagal neaudituosius duomenis). Banko „Snoras“ augimo tempai, lyginant su visos rinkos vidutiniais augimo tempais, pernai buvo kur kas didesni. Banko turtas ir indėliai padidėjo daugiau kaip 2 kartus, gyventojų indėliai – net 3,4 karto daugiau negu vidutiniškai rinkoje. Tik paskolų augimo tempai neprilygo rinkos augimui.

Kadangi klientų pasitikėjimas AB banku „Snoras“ reikšmingai augo, banko turtas per metus padidėjo net 216,1 mln. litų ir metų pabaigoje siekė 1,1 mlrd. litų. Labiausiai tai lėmė indėlių dalies didėjimas turto struktūroje.

Kituose bankuose laikomos banko lėšos per 2002 metus išaugo nuo 71,2 mln. litų iki 102,2 mln. litų.

Išduotų paskolų sumos (įskaitant ir atpirkimo sandorius) grynoji vertė per metus padidėjo 129,2 mln. litų ir metų pabaigoje sudarė 705,2 mln. litų. Atidėjimų paskoloms bei palūkanoms suma per 2002 metus išaugo iki 14,4 mln. litų. Atidėjimų paskoloms santykis su paskolomis (įskaitant ir atpirkimo sandorius) išaugo nuo 0,8 procento, buvusio 2001 metų pabaigoje, iki 2,0 procentų 2002 metų pabaigoje.

Banko investicijų į vertybinius popierius mastai per 2002 metus gerokai išaugo. Metų pradžioje bankas buvo investavęs į įvairius vertybinius popierius 52,0 mln. litų. Metų pabaigoje banko investicijos siekė 108,4 mln. litų.

Banko ilgalaikio turto grynoji vertė per ataskaitinius metus sumažėjo 8,8 mln. litų ir buvo 61,7 mln. litų. Ši mažėjimą lėmė ilgalaikio turto nusidėvėjimas.

Banko atidėjimai lėšoms bankuose bei kitiems abejotiniams aktyvams per 2002 metus sumažėjo 2,1 mln. litų ir metų pabaigoje siekė 1,4 mln. litų.

Bankui patiktų gyventojų indėlių (terminuotųjų ir iki pareikalavimo) suma išaugo beveik 28 proc. ir metų pabaigoje buvo 553,8 mln. litų. Bendra indėlių suma 2002 m. gruodžio 31 d. sudarė 814,9 mln. litų. Per metus šis rodiklis išaugo 159,8 mln. litų.

Banko kapitalas per 2002 metus sustiprėjo ir padidėjo nuo 163,5 mln. litų iki 172,7 mln. litų. Banko kapitalo dydis rodo, kad ir toliau galima sėkmingai plėsti veiklą, numatant pakankamai didelį rizikos normatyvų vykdymo rezervą.

Pagrindiniai banko pajamų šaltiniai 2002 metais išliko nepakitę: palūkanos už paskolas ir vertybinius popierius, komisinių pajamos ir valiutos konvertavimo pelnas. Banko 2002 metų finansinės veiklos rezultatas yra teigiamas – uždirbta 10,545 mln. litų grynojo pelno. Palyginus su ankstesniais ataskaitiniais metais, grynasis pelnas padidėjo 6 mln. litų arba 134 proc. Akcininkų susirinkime bankui buvo keliamas uždavinys uždirbti 10,9 mln. litų pelno iki išskaitant mokesčius. Bankas jo uždirbo 11,839 mln. litų, t.y. 939 tūkstančiais litų daugiau, negu planuota.

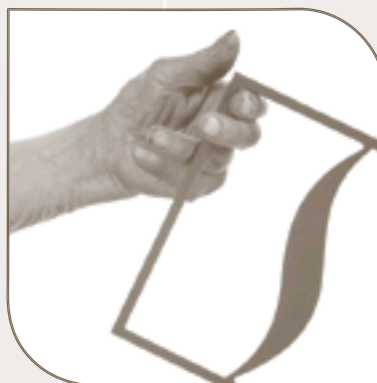
Pagrindiniai banko 2002 metų pajamų šaltiniai: grynosios palūkanų pajamos – 40,7 mln. litų (per ankstesnius ataskaitinius metus – 36,1 mln. litų), grynosios paslaugų ir komisinių pajamos – 27,1 mln. litų (ankstesniais metais – 18,4 mln. litų), grynasis pelnas iš valiutos keitimo operacijų – 14,4 mln. litų (ankstesniais metais – 10,1 mln. litų).

Išlaidas sudarė: banko personalo išlaidos – 29,0 mln. litų, kitos veiklos išlaidos – 16,6 mln. litų. Ankstesniais ataskaitiniais metais personalo išlaidos buvo 25,5 mln. litų, kitos veiklos išlaidos siekė 15,3 mln. litų.

Banko veiklos efektyvumas augo sėkmingai didinant paslaugų ir komisinių bei valiutos keitimo pajamas.

Vidutinis bendrasis darbuotojų darbo užmokestis metų pabaigoje buvo 2 202 litai (per metus padidėjo 192 litais), o grynasis – 1 475 litai (per metus padidėjo 109 litais).

Per 2002 finansinius metus bankas į valstybės biudžetą įmokėjo 16,9 mln. litų mokesčių: iš jų 7,2 mln. litų įmokėta į SODROS biudžetą, 6,6 mln. litų fizinų asmenų pajamų mokesčio, 1,8 mln. litų pelno mokesčio, 860 tūkst. litų kelių mokesčio, 165 tūkst. litų nekilnojamojo turto mokesčio, 150 tūkst. litų PVM, 44 tūkst. litų žemės mokesčio ir 43 tūkst. litų į garantinį fondą.



### **Rėmimas**

2002 metais bankas tradiciškai rėmė kultūros, mokslo, švietimo sritis.

Materialiai paremtas Vilniaus universitetas, Vilniaus pedagoginis universitetas, Lietuvos muzikų rėmimo fondas, Klaipėdos dramos teatras, Šiaulių dramos teatras, Lietuvos laisvosios rinkos institutas, Klaipėdos viešoji įstaiga „Jūros šventė“. Šį sąrašą dar būtų galima tęsti.

Bankas teikė materialinę paramą ir fiziniams asmenims.

2002 metais AB bankas „Snoras“ paramai ir labdarai skyrė daugiau kaip 134 tūkst. litų.

### **Šių metų planai**

2003 metais bankas numatė didinti savo akcinį kapitalą 25 mln. litų. Planuojama, kad šią emisiją išpirks Rusijos bankas „Konversbank“, dabar netiesiogiai valdantis 49,9 proc. banko akcijų. Atlikęs visas reikiamas procedūras, „Konversbank“ artimiausiu metu turėtų tapti banko „Snoras“ strateginiu investuotoju ir per kelerius metus investuoti į banką „Snoras“ iki 50 mln. JAV dolerių.

Šiuo metu banko „Snoras“ akcinis kapitalas yra 137 mln. 267 tūkstančiai 2 šimtai litų. Užsienio juridiniai ir fiziniai asmenys 2003 m. sausio 1 d. valdė 97,8 proc. banko akcinio kapitalo.

2002 metais AB banko „Snoras“ valdyba sėkmingai valdė banko verslą. Tai patvirtina ir pasiekti rezultatai, spartūs banko augimo tempai.

2003 metais bankas sieks išlaikyti ir sustiprinti prioritetinių veiklos sričių pozicijas: plėsti internetinę bankininkystę, elektroninę sąskaitų tvarkymą bei tobulins kitus mažmeninės bankininkystės produktus. Numatoma, kad bus išleistos VISA šeimos kortelės ir pradėti platinėti taupymo lakštai. Vyksta derybos su tarptautinėmis mokėjimo kortelių kompanijomis dėl tarptautinių lustinių kortelių leidimo ir jų turėtojams skirto tinklo kūrimo.

Banko „Snoras“ valdyba ir visas kolektyvas pasirengę daryti viską, kad didėtų banko augimo tempai ir užimama rinkos dalis, kad kiltų jo vertė bei reputacija.



Valdybos pirmininkas  
**Raimondas Baranauskas**

## CHAIRMAN'S REPORT

Within 2002 the bank's growth continued, taking still larger market share, improving the customer service, and offering a still broader range of products and services. As judged by international experts, the Bank is currently one of the country's most dynamically developing banks.

Within the year that elapsed the Board worked on the implementation of objectives set forth by the General Meeting, increasing the Bank's value and creating ample conditions for the shareholders' assets to grow.

### **Staff**

The Board, aiming at optimal management of the Bank's human resources, created and introduced a new remuneration system to strengthen the staff's motivation and improving payroll management, thus minimising losses resulting from reshuffling of qualified professionals and costly training of recruits.

Second, a staff incentive and performance improvement programme aimed at direct and indirect staff stimulation, both material and moral, was created and introduced.

Yet another task fulfilled within the policy of human resources comprised launching of a new comprehensive programme of recruit assimilation.

It involves assigning of curators, education programmes, open house days for novices in the central office, meetings with heads of the Bank's structural units.

Apart from that, over the past year traditional advanced training courses were under way. By the end of 2002 the Bank's staff totalled 801 employees.

### **A Strategic Priority - Retail Banking**

An arena of strong competition, retail banking remains the Bank's priority. The growth rate and the results achieved over the past year allows us to maintain that Snoras' position as a retail banking leader has become ever stronger.

### **Network**

The Bank currently possesses one of the most advanced banking service networks in Lithuania, and one of the most extensive, too. The network serves a solid basis for rendering efficient retail banking services. Our network currently comprises ten branch offices operating in each Lithuanian county. Our customers received services from 177 savings outlets, otherwise called minibanks, also operating in all counties of Lithuania. The Bank has installed 248 ATMs enabling the customers not only to withdraw cash but also to make money transfers and currency conversion.

### **Services**

The broad network of the mini banks facilitates direct presentation of the bank's services to Lithuania's residents. Mid 1996 saw the launch of the chip payment card ImparCard, the safest on the market, to be followed by eLitoCard in 1999. In 2000 the Bank introduced a new payment card, the Lithuanian Student ID. Snoras is a member of Europay International and issues EuroCard/MasterCard, Maestro, as well as hybrid cards EuroCard/MasterCard+ImparCard and Maestro+ImparCard. At the end of 2001 the Bank became a Principal Member of VISA International payment system.

As of January 2003, the Bank issued nearly 207 thousand payment cards, with chip cards making 139 thousand and international cards as many as 68 thousand. In 2002 their total turnover exceeded LTL 1,13 billion, taking the third position in Lithuania.

### **Marketing solutions**

To make the products and services offered by the Bank still more attractive, in 2002 the Board resolved to launch quite a number of marketing campaigns related to deposits and other products and to sanction introduction of a new student loan project.

In 2002 the Bank was further refining the Internet and GSM opportunities related to banking, account management, the already available retail banking products thus making them even more attractive.

#### **Management of Subsidiary Companies**

At the end of 2002 the Bank managed 100 per cent of the stock of the following daughter companies: ADB SNORO Garantās (public limited liability insurance company), UAB SNORO Lizingas (private limited liability leasing company) and UAB Vilniaus Kapitalo Vystymo Projektai (private limited liability asset management company).

In 2002 ADB „Snoro garantās“ augmented its authorised stock from LTL 3 to 5 million. In 2002 UAB SNORO Lizingas likewise increased its authorised stock from LTL 2 to 5 million. In both cases the new shares were purchased by the Bank. The aggregate result of the mentioned companies for year 2002 equalled 1130 thousand of audited profit.

The Bank currently owns 10 per cent of Byelorussia's ZAO ATOM Bank's preferred stock purchased in 2001.

#### **Customers**

The clients appreciate the Bank's fundamental principles, namely, optimal profitability and risk, service quality of world standard. During the year the number of clients grew by 91 thousand and at the end of 2002 totalled 338 thousand private and corporate customers. This figure is on a par with that of Lithuania's biggest Bank.

#### **The Bank's Foreign Representation Offices**

The Bank has three representative offices: in Minsk (Belarus), Kiev (Ukraine) and Moscow (Russia).

#### **International Relations and Bank's Ratings**

The Bank is actively developing international contacts. The list of main correspondent banks currently includes 29 banks in 25 countries, here belong such well-known banks as Deutsche Bank Trust Company Americas, ABN Amro Bank, Barclays Bank PLC, Commerzbank and The Bank Of Tokyo-Mitsubishi.

On 19 November 2002, FITCH, the international rating agency, affirmed the 'BB-' rating watch stable on the long-term rating of SNORAS. An individual rating of 'D/E' was assigned and placed on rating watch stable. The short-term and support ratings were affirmed at of 'B' and '5', respectively.

#### **Compliance with Risk-restricting Standards**

International audit companies have been examining the results of the Bank's activity for eight years already. The results of 2002 have been audited by Deloitte&Touche.

In 2002 Snoras strictly followed all requirements and norms set forth by the Bank of Lithuania. The Bank's capital adequacy is expressed as a ratio between the calculated capital, assets and risk-assessed off-balance liabilities. The Bank complied with this norm as the capital adequacy index exceeded 10 per cent. As of 1 January 2003, the Bank's capital adequacy index equalled 17.30 per cent.

The Bank's liquidity index is a ratio between the Bank's liquid assets and current liabilities. It may not be less than 30 per cent. As of 1 January 2003, the Bank's liquidity index was 46.67 per cent.

The maximum total open position for foreign currency and precious metals may not exceed 25 per cent of the Bank's stock. As of 1 January 2003, the Bank's liquidity index was 9,78 per cent.

The maximum loan amount for one borrower may not exceed 25 per cent of the Bank's stock. On a monthly basis the Bank strictly observes this as well as other risk-restricting standards.

## Results for Year 2002

The Bank showed good results for year 2002 and its market share increased. As of 31 December 2002, Snoras' assets equalled 6.4 per cent (year before 5.8 per cent), loans equalled 7.4 per cent (year before 7.8 per cent), and deposits equalled 7.0 per cent. (year before 6.3 per cent), while those of the residents 8.1 per cent (year before 6.8 per cent) of assets, loans, deposits and resident deposits of all Lithuania's banks (non-audited figures). The Bank's growth rate over the past year by far surpassed that of the whole market. The Bank's assets and deposits more than doubled, while resident deposits increased 3.4 times as compared with the average market figures. Only the loan portfolio growth rate remained behind the average market growth rate.

Thanks to visible growth of confidence in Snoras, the Bank's assets increased by LTL 216.1 million over the year, reaching LTL 1.1 billion at year-end. That was mostly determined by deposit share growth in the structure of assets.

Over 2002 the Bank's balances with other banks grew from LTL 71,2 to 102,2 million at year-end.

The net value of loans granted including repo transactions increased by LTL 129.2 million during the year and amounted to LTL 705.2 million at year-end. During 2002 provisions for loans reached LTL 14.4 million. The loan provisions portion for the loans increased from 0.8 per cent (2001 end) to 2.0 per cent at the end of 2002.

Over the year the scale of the Bank's investments in securities grew significantly, from LTL 52 to 108,4 million. The Bank's investments in different securities totalled LTL 52.0 million at year start. These investments reached LTL 108.4 million at year-end.

Within the reporting period the net worth of the Bank's long-term assets decreased by LTL 8.8 million and totalled LTL 61.7 million. This decrease resulted from depreciation of long-term assets.

The Bank's provisions for funds in banks as well as other provisions decreased over the year by LTL 2.1 million, reaching LTL 1.4 million at year-end.

Total deposits of individuals, both time and demand, advanced by 28 per cent and at the end of 2002 reached LTL 553.8 million. As of 31 December 2001 total deposits made up LTL 814.9 million. During the year the said amount increased by LTL 159.8 million.

Over the year the Bank's capital grew from LTL 163,5 to 172,7 million. The size of the Bank's capital gives a solid proof that this business has an excellent growth potential if sufficient provisions are made as required by risk-restricting standards.

During 2002 the main sources of the Bank's income remained unchanged: interest income on advances and securities, profit from foreign exchange and fees for services rendered. The financial result of the Bank for the year 2002 is positive; the net profit made up LTL 10.545 million. As compared with the previous reporting year, the net profit increased by LTL 6 million or 134 per cent. The goal set to the management by the General Meeting was to earn as much as LTL 10.9 million before taxes. The bank earned LTL 11.839 million, i.e. it exceeded the target figure by LTL 939 thousand.

The main sources of the Bank's income were as follows: net interest income LTL 40,7 million (cp. LTL 36,1 million in 2001), net income from services and commission LTL 27,1 million (cp. LTL 18.4 million in 2001), net profit from foreign exchange LTL 14,4 million (cp. LTL 10,1 million). Expenses on personnel amounted LTL 29 million, while other operating expenses totalled LTL 16,60 million (cp. in 2001 they made up LTL 25,5 and 15,3 million respectively).



The Bank's performance was steadily improving with the growing income from services, fees and currency exchange. At the year and the average monthly salary was LTL 2,202 (during 2002 it grew by LTL 192) and the real one totalled LTL 1,475 (increased by LTL 109).

Over the year the total taxes paid by the bank made up LTL 16,9 million, where the one to the Social Security Fund (SODRA) amounted LTL 7,2 million, individual income tax - LTL 6,6 million, profit tax - LTL 1,8 million, road tax - LTL 860 thousand, real estate tax - 165 thousand, VAT - LTL 150 thousand, land-tax - LTL 44 thousand. And LTL 43 thousand were paid to Guarantee Fund.

#### **Sponsorship**

In 2002 the Bank rendered traditional support to culture, science and education.

The receivers were Vilnius Pedagogical University and Vilnius University, the Lithuanian Institute of Free Market, Drama Theatres of Klaipėda and Šiauliai cities, the Lithuanian Musician Fund, Sea Feast in Klaipėda. This list could be continued.

Individuals also received support from the Bank.

In 2002 Snoras allotted over LTL 134 thousand for charity.

#### **Plans for the Current Year**

In 2003 the bank is planning to increase its stock capital by LTL 25 million. This emission is expected to be taken up by Konversbank, a Russian bank currently having indirect control of 49.9 per cent of the Bank's shares. On effecting all the required procedures, Konversbank should in the very near future become Snoras' strategic investor coming with USD 50 million over the next few years.

At the moment the bank's share capital equals LTL 137,267,200. As of 1 January 2003, foreign legal entities and individuals were in control of 97.8 per cent of the Bank's total stock.

In 2002 the Board successfully managed the Bank's business, and it is well evidenced by the good results and growth rates achieved

In 2003 the Bank will continue to retain and strengthen its positions related to priority business sectors, and namely: e-banking, Internet account management as well as developing and refining other retail banking products.

It is anticipated that payment cards of the Visa family will be issued and savings bonds will be put in circulation. Talks with international payment cards companies related to issue of international chip cards and to setting up a network for the holders are under way.

The Board and the staff of Snoras are prepared to do everything to accelerate the Bank's growth and increase its market share, thus adding to it more value and further promoting its fine reputation.



Chairman of the Board  
**Raimondas Baranauskas**



## ОТЧЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ

В 2002 году банк увеличивал темпы роста и занимаемую долю рынка, а также совершенствовал систему обслуживания, предлагаемые продукты и услуги. По оценке международных банковских экспертов, в настоящее время Snoras является одним из наиболее динамично развивающихся банков Литвы.

В течение истекшего года правление работало в направлении исполнения поставленных перед банком акционерами задач, увеличивало экономическую стоимость банка и создавало благоприятные условия для дальнейшего увеличения собственности акционеров.

### **Персонал**

В целях оптимального управления людскими ресурсами банка правление создало и внедрило новую систему оплаты труда, которая позволила повысить мотивацию сотрудников, жестче регламентировать управление зарплатами и уменьшить текучесть кадров, в первую очередь квалифицированных специалистов.

Также была разработана и внедрена программа поощрения сотрудников и повышения эффективности работы, которая включает как прямое и косвенное материальное поощрение, так и моральное.

Третьей выполненной задачей в области управления персоналом стала реализация единой программы адаптации новых сотрудников, которая предполагает назначение кураторов, элементы воспитания, организацию «Дней новичка» в головном офисе банка, а также встреч с руководителями структурных подразделений.

В истекшем году, как и прежде, продолжалась традиционная работа по организации обучения и повышению квалификации сотрудников.

По состоянию на конец 2002 года в банке работал 801 сотрудник.

### **Предоставление розничных банковских услуг – стратегическое направление**

Предоставление розничных банковских услуг является приоритетной деятельностью нашего банка и основным средством конкуренции на рынке. Темпы роста банка и результаты прошлого года позволяют утверждать, что позиции СНОРАСА в данной области банковской деятельности укрепились.

### **Сеть**

В настоящее время банк обладает крупнейшей и самой современной в Литве сетью обслуживания, которая является основой эффективного предоставления розничных банковских услуг. Сеть филиалов включает десять подразделений, действующих в каждом региональном центре страны. Услуги клиентам предоставляются также в 177 сберегательных отделениях (или мини-банков), расположенных по всей территории Литвы. Банк установил 248 банкоматов, посредством которых клиенты могут не только обналичить средства, но также конвертировать или переводить их на другой счет.

### **Услуги**

Широкая сеть мини-банков позволяет предложить населению различные банковские продукты. С середины 1996 года банк эмитирует микропроцессорные платежные карты под торговым знаком ImparCard, а с 1999 года – и eLitoCard, которые характеризуются максимальной защитой и безопасностью. В 2000 году банк эмитировал платежную карту на основе студенческого удостоверения. Банк является членом международной платежной системы Europay International и эмитирует международные карты EuroCard/MasterCard, Maestro, а также гибридные карты EuroCard/MasterCard+ImparCard и Maestro+ImparCard. В конце 2001 года СНОРАС стал полноправным членом платежной системы VISA International.

По данным на январь 2003 года число держателей платежных карт СНОРАСА составляло почти 207 тысяч, из которых 139 тыс. пользовались локальными микропроцессорными картами, и 68 тыс. – международными. Общий оборот по всем эмитированным банком картам за год превысил 1,13 млрд. литов, что позволило банку занять третье место в Литве по данному показателю.

#### **Маркетинговые решения**

В целях привлечения клиентов и дальнейшего продвижения предлагаемых банком услуг и продуктов, в 2002 году правление утвердило немало решений о проведении различных рекламных акций. В ряду успешно реализованных маркетинговых кампаний банка, традиционно направленных на привлечение вкладов и активизацию продаж других продуктов, появился и новый проект, ставящий своей задачей развитие студенческого кредитования.

В 2002 году СНОРАС и далее развивал услуги e-banking, позволяющие клиентам управлять своими счетами через Интернет и системы мобильной связи, а также продолжал их модернизацию в целях повышение спроса.

#### **Участие в управлении другими компаниями**

По состоянию на конец 2002 года банк управлял 100% акций следующих дочерних компаний: АСО «Сноро Гарантас», ЗАО «Сноро Лизингас» и ЗАО «Вильняус Капитало Вистимо Проектай».

В течение года АСО «Сноро Гарантас» увеличило свой акционерный капитал с 3 до 5 млн. литов. ЗАО «Сноро Лизингас» также увеличило свой акционерный капитал с 2 до 5 млн. литов. В обоих случаях акции компаний были выкуплены банком.

По результатам 2002 года общая аудиторированная прибыль дочерних компаний банка составила 1130 тыс. литов.

Кроме дочерних компаний банку также принадлежит 10% привилегированных именных акций ЗАО «Атом Банк» (Белоруссия), которые были приобретены в 2001 году.

#### **Клиенты**

Клиентам приемлемы основные принципы работы банка, а именно, оптимальная прибыльность и взвешенный риск наряду с качеством услуг, отвечающих мировым стандартам. За истекший год число клиентов увеличилось на 91 тыс. и по данным на конец отчетного периода составило 338 тыс., что соответствует числу клиентов крупнейшего банка страны.

#### **Представительства**

Банк представляют три зарубежных представительства, действующие в столицах России, Украины и Белоруссии.

#### **Межбанковское сотрудничество. Рейтинги**

Банк активно развивает межбанковские отношения. В настоящее время у СНОРАСА только основных банков-корреспондентов 29 партнеров в 25 странах. В их числе такие известные банки, как Deutsche Bank Trust Company Americas, ABN Amro Bank, Barclays Bank PLC, Commerzbank, The Bank of Tokyo-Mitsubishi.

19 ноября 2002 года международное рейтинговое агентство Fitch подтвердило рейтинг долгосрочных обязательств СНОРАСА – ВВ- (Long-term rating) со стабильной перспективой, индивидуальный рейтинг – D/E со стабильной перспективой (Individual rating), а также В рейтинг краткосрочных кредитов и рейтинг поддержки – 5 (Short-term and Support ratings).

#### **Соблюдение нормативов, ограничивающих риск банковской деятельности**

Уже восьмой год результаты деятельности банка проверяют представители известных международных аудиторских компаний. Аудиторскую проверку результатов 2002 года провела компания Deloitte & Touche.

В 2002 году банк соблюдал все требования и нормативы, установленные Банком Литвы.

Достаточность капитала банка выражается соотношением расчетного капитала и активов (имущества), а также внебалансовых обязательств, оцененных по степени риска. Банк, как и требовалось, соблюдал данный норматив, т.е. показатель достаточности капитала не был ниже установленных 10%. По состоянию на 1 января 2003 года названный показатель равнялся 17,3%.

Показатель ликвидности банка – это соотношение ликвидных активов банка с текущими обязательствами. Он не может быть ниже 30%, и по состоянию на 01.01.2003 составлял 46,67%.

Максимальная общая открытая позиция в иностранной валюте и драгоценных металлах не должна превышать 25% капитала банка. В начале января 2003 года этот показатель СНОРАСА равнялся 9,78%.

Максимальная сумма кредитов, предоставленных одному заемщику, не должна превышать 25% капитала банка. Этот и другие нормативы АО «Банк Снорас» также ежемесячно соблюдал.

#### Результаты деятельности за 2002 год

В 2002 году деятельность банка была успешной. Банк сумел увеличить занимаемую долю рынка. По состоянию на 31 декабря 2002 года доля активов СНОРАСА составляла 6,4% (год назад – 5,8%), кредитов – 7,4% (7,8%), вкладов – 7% (6,3%), вкладов населения – 8,1% (6,8%) от общей массы активов, кредитов, вкладов и вкладов населения банков Литвы (по неаудитированным данным). Темпы роста банка, в сравнении со средними темпами роста всего рынка, в прошлом году были гораздо выше. Объем активов и вкладов увеличился более чем в два раза, а рост вкладов населения в 3,4 раза выше среднерыночного. И лишь темпы роста объемов ссуд отстали от среднерыночного показателя.

С учетом роста доверия клиентов к банку, активы СНОРАСА за год выросли на 216,1 млн. литов и в конце периода составили 1,1 миллиард. В основном, такое увеличение стало следствием роста объема вкладов в структуре активов.

За год средства в других банках выросли с 71,2 до 102,2 млн. литов.

За год чистая стоимость предоставленных ссуд увеличилась на 129,2 млн. литов и в конце периода составила 705,2 млн. литов. Сумма резервов на покрытие возможных убытков по ссудам выросла до 14,4 млн. литов. Доля резервов по ссудам в общей доле средств, выделенных на цели кредитования, выросла с 0,8% (31.12.2001) до 2% (31.12.2002).

Инвестиции банка в различные ценные бумаги также значительно возросли в течение 2002 года. В начале периода инвестиции составляли 52 млн. литов, а спустя 12 месяцев их сумма достигла 108,4 млн. литов.

Чистая стоимость долгосрочных активов банка за отчетный период снизилась на 8,8 млн. литов и составила 61,7 млн. литов. Такое уменьшение объясняется амортизацией долгосрочного имущества.

Накопления банка, связанные со средствами в других банках, а также другие резервы уменьшились на 2,1 млн. литов и в конце 2002 года составили 1,4 млн. литов.

Сумма вкладов населения (срочных и до востребования) выросла почти на 28% и в конце декабря равнялась 553,8 млн. литов. По состоянию на 31.12.2002 общая сумма размещенных в банке вкладов составила 814,9 млн. литов. В течение года их объем увеличился на 159,8 млн. литов.

В истекшем году капитал банка увеличился со 163,5 до 172,7 млн. литов. Размер капитала свидетельствует о том, что СНОРАС и далее может успешно развивать свою деятельность, при этом предусматривая достаточно большой резерв для соблюдения нормативов, ограничивающих риск деятельности.



Основные источники доходов банка в 2002 году остались неизменными: доходы в виде процентов по ссудам и ценным бумагам, доходы в виде комиссионных и прибыль от конвертирования валюты. Результат деятельности банка положительный: чистая прибыль банка составила 10,545 млн. литов. По сравнению с прошлым отчетным периодом, чистая прибыль увеличилась на 6 млн. литов или 134%. На собрании акционеров планировалось, что банк заработает 10,9 млн. литов прибыли до уплаты налогов. Банк же заработал 11,839 млн. литов, т.е. на 939 тыс. литов больше запланированного.

В 2002 году основными источниками доходов банка были: чистый доход в виде процентов – 40,7 млн. литов (в прошлом году – 36,1 млн. литов), чистый доход в виде комиссионных и от предоставленных услуг – 27,1 млн. литов (18,4 млн. литов), чистая прибыль от операций по обмену валюты – 14,4 млн. литов (10,1 млн. литов).

Затраты на персонал составил 29 млн. литов, а прочие операционные расходы – 16,6 млн. литов. В 2001 году эти статьи равнялись 25,5 и 15,3 млн. литов соответственно.

Эффективность деятельности банка повышалась за счет успешного роста комиссионных доходов и доходов от операций с иностранной валютой и предоставления услуг.

По состоянию на конец 2002 года средняя заработная плата сотрудников банка составила 2202 литов (в течение года она увеличилась на 192 лита), а зарплата-нетто – 1475 литов (рост – 109 литов).



В 2002 финансовом году налоговые выплаты банка в государственной бюджет составил 16,9 млн. литов, из которых взносы в Фонд Социального страхования – 7,2 млн. литов, налог с дохода физических лиц – 6,6 млн., налог на прибыль – 1,8 млн., дорожный налог – 860 тыс., налог на недвижимость – 165 тыс., налог на добавленную стоимость 150 тыс., земельный налог – 44 тыс., а взнос в гарантийный фонд – 43 тыс. литов.

уплаченный банком литов, литов, литов. Выплаты в бюджет Государственного фонда социального страхования составили 6,8 млн. литов.

#### **Благотворительность**

По сложившейся традиции в 2002 году банк оказывал поддержку учреждениям культуры, образования и просвещения.

Банк оказал материальную поддержку Вильнюсскому педагогическому университету и Вильнюсскому университету, Институту свободного рынка Литвы, Клайпедскому и Шяуляйскому драматическим театрам, Фонду поддержки музыкантов Литвы, общественной организации «Юрос Швянте», Клайпеда. И этот список может быть продолжен.

Банк также оказывал материальную помощь и отдельным лицам.

В 2002 году СНОРАС выделил на благотворительные цели свыше 134 тыс. литов.

#### **Планы текущего года**

В этом году банк планирует увеличить свой акционерный капитал на 25 млн. литов, выпустив новую эмиссию акций, которую выкупит российский банк «Конверсбанк». В настоящее время «Конверсбанк» косвенно управляет 49,9% акций банка. После завершения всех необходимых процедур «Конверсбанк» должен стать стратегическим инвестором СНОРАСА и в течение ближайших лет инвестировать в банк до 50 млн. долларов США.

В настоящее время акционерный капитал СНОРАСА составляет 137.267.200 литов. По состоянию на 1 января 2003 года иностранные юридические и физические лица управляли 97,8% акционерного капитала банка.

В истекшем 2002 году правление успешно руководило деятельностью банка, что подтверждается достигнутыми результатами быстрыми темпами роста.

В наступившем году деятельность СНОРАСА будет направлена на сохранение и укрепление своих позиций в приоритетных областях деятельности, а именно, развитию услуг, предоставляемых через Интернет, e-banking, совершенствование других розничных банковских продуктов. Также планируется начать выпуск платежных карт VISA и приступить к распространению сберегательных облигаций. Ведутся переговоры с международными платежными организациями о возможности выпуска международных платежных карт на основе микропроцессора и создания сети, необходимой для обслуживания держателей таких карт.

Правление и весь коллектив банка СНОРАС и в этом году будут прилагать все усилия, направленные на увеличение темпов его роста и увеличения доли на рынке в целях повышения ценности банка и упрочения его репутации.



Председатель правления  
**Раймондас Баранаускас**

## VALDYBA

### **Valdybos pirmininkas**

Raimondas Baranauskas

### **Valdybos pirmininko pavaduotojai**

Juozas Lukauskas

Romasis Vaitekūnas

### **Valdybos nariai**

Zita Selenkovienė

Michail Storožev



## MANAGEMENT BOARD

### Chairman of the Management Board

Raimondas Baranauskas

### Deputy Chairmen

Romasis Vaitekūnas

Juozas Lukauskas

### Members of the Management Board

Michail Storožev

Zita Selenkovienė

## ПРАВЛЕНИЕ

### Председатель правления

Раймондас Баранаускас

### Заместители председателя

Ромасис Вайтекунас

Йозас Лукаускас

### Члены правления

Зита Селенковене

Михаил Сторожев

## AB BANKO „SNORAS“ STRUKTŪRA

### ORGANISATIONAL CHART ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

#### BANKO VALDYBA / BOARD / ПРАВЛЕНИЕ

VYRIAUSIOJI BUHALTERĖ

CHIEF FINANCIAL OFFICER

ГЛАВНЫЙ БУХГАЛТЕР

PERSONALO SKYRIUS

HUMAN RESOURCES

ОТДЕЛ КАДРОВ

PROTOKOLO SKYRIUS

THE PROTOCOL

ПРОТОКОЛЬНЫЙ ОТДЕЛ

JURIDINIS SKYRIUS

LEGAL SERVICE

ЮРИДИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ

MAŽMENINĖS BANKINKYSTĖS  
TARNYBA

RETAIL BANKING

СЛУЖБА БАНКОВСКИХ ОПЕРАЦИЙ

KREDITŲ TARNYBA

CREDITING

КРЕДИТНАЯ СЛУЖБА

IŽDO IR INVESTICIJŲ TARNYBA

TREASURY & INVESTMENTS

СЛУЖБА КАЗНАЧЕЙСТВА И ИНВЕСТИЦИЙ

Banko produktų  
plėtros departamentas

Product Development

Департамент развития  
банковских продуктов

Kreditų  
departamentas

Lending

Кредитный департамент

Iždo departamentas

Treasury

Департамент казначейства

Verslo klientų  
departamentas

Corporate Banking

Департамент обслуживания  
корпоративных клиентов

Dokumentinių operacijų  
departamentas

Documentary Operations

Департамент документарных  
операций

Finansinių  
institucijų skyrius

Financial Institutions

Отдел финансовых учреждений

Marketingo departamentas

Marketing

Департамент маркетинга

Rizikų valdymo skyrius

Risk Management

Отдел управления рисками

Nuotolinio paslaugų  
teikimo departamentas

Distant Services

Департамент дистанционного  
обслуживания

Atstovybės

Representative Offices

Представительства

Filialai

Branches

Филиалы



VIEŠŪJŲ RYŠIŲ IR  
KOMUNIKACIJOS EKSPERTAS  
PR & COMMUNICATIONS ADVISOR  
ЭКСПЕРТ ПО СВЯЗЯМ С  
ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ И КОММУНИКАЦИЯМ

VIDAUS AUDITO TARNYBA  
INTERNAL AUDIT  
СЛУЖБА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА

STRATEGINIO  
PLANAVIMO SKYRIUS  
STRATEGIC PLANNING  
ОТДЕЛ СТРАТЕГИЧЕСКОГО  
ПЛАНИРОВАНИЯ

FINANSŲ APSKAITOS TARNYBA  
ACCOUNTING  
СЛУЖБА ФИНАНСОВОГО УЧЕТА

Banko operacijų  
apskaitos departamentas  
Bank Transaction Accounting  
Департамент учета  
банковских операций

Centralizuotos  
atskaitomybės skyrius  
Reporting  
Отдел общей отчетности

Vidinės apskaitos  
departamentas  
Internal Accounting  
Департамент внутреннего учета

Centralizuotų operacijų  
apskaitos departamentas  
Centralized Transaction  
Accounting  
Департамент учета  
централизованных операций

INFORMACINIŲ TECHNOLOGIJŲ  
VYSTYMO TARNYBA  
IT DEVELOPMENT  
СЛУЖБА РАЗВИТИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ  
ТЕХНОЛОГИЙ

Informacinių  
technologijų departamentas  
Information Technology  
Департамент информационных  
технологий

Mokėjimo kortelių  
departamentas  
Payment Cards  
Департамент платежных карт

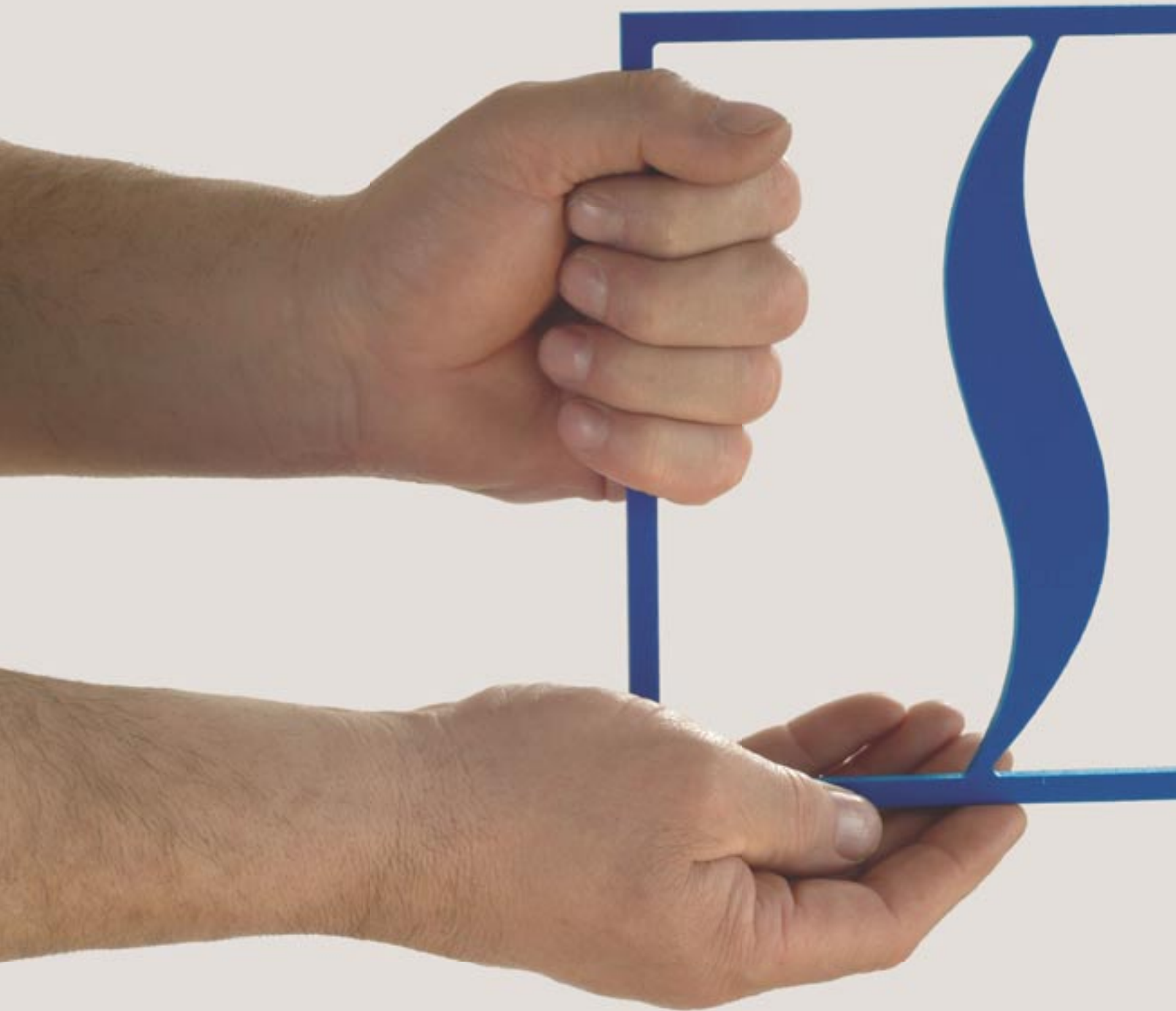
ADMINISTRACIJOS TARNYBA  
ADMINISTRATION  
СЛУЖБА АДМИНИСТРАЦИИ

Saugos  
departamentas  
Security  
Департамент охраны

Nuostolingų aktyvų  
administravimo skyrius  
Doubtful Assets Administration  
Отдел администрирования  
убыточных активов

Kanceliarija  
General Secretariat  
Канцелярия

Ūkio departamentas  
Logistics  
Департамент снабжения  
и транспорта





## PERSONALO POLITIKA

Siekiant optimaliai valdyti banko žmogiškuosius išteklius, banke buvo sukurta ir įgyvendinta net keletas didelių projektų.

Pirma, tai nauja darbo užmokesčio politika, leidžianti stiprinti darbuotojų motyvaciją, griežčiau reglamentuojanti atlyginimų valdymą ir mažinanti kvalifikuotų specialistų bei brangiai parengiamų darbuotojų kaitą.

Antra, darbuotojų skatinimo bei veiklos efektyvumo didinimo programa, apimanti tiesioginį ir netiesioginį, materialinį bei moralinį skatinimą.

Trečia, vieninga naujų darbuotojų rengimo ir adaptavimo programa, apimanti kuratorių skyrimą, įgūdžių ugdymo programas, naujokų dienas centrinėje buveinėje ir susitikimus su banko struktūrinių padalinių vadovais.



2002 metais, atsižvelgiant į banko poreikius, diegiamus projektus, darbuotojų profesinę kompetenciją, buvo įgyvendinamos darbuotojų kvalifikacijos kėlimo programos. Iš viso 2002 metais kvalifikacija kėlė ir dalyvavo įvairiuose Lietuvos, užsienio konsultacinių organizacijų ir banko organizuotuose mokymuose 545 darbuotojai. Ypatingas dėmesys skirtas organizacijos kultūrai formuoti, komandai telkti, vertybėms, kuriomis grindžiama banko veikla, nustatyti.

2002 metų pabaigoje banke dirbo 801 darbuotojas. Banko personalo darbo užmokesčio išlaidos sudarė 29 mln. litų.

## PERSONNEL POLICY

With the view of optimal management of the bank's human resources, a number of major projects were drawn up and implemented. First and foremost, it was a new remuneration system aimed at strengthening the staff motivation and at improving payroll management, thus minimising losses resulting from turnover of qualified professionals and costly training of recruits.

Second, a staff incentive and performance improvement programme aimed at direct and indirect staff stimulation, both material and moral, was successfully introduced.

The third component within the policy of human resources comprised launching of a new comprehensive programme of recruit training and assimilation. It involved assigning of curators, educational programmes as well as open house days for novices arranged in the central office, meetings with heads of the bank structural units.

In 2002, taking the bank's demand, the projects under implementation and the staff competence into consideration, professional improvement programmes progressed. To this end, 545 staff members improved their qualification, participating in various training programmes conducted by Lithuanian and foreign consulting firms and by the bank itself. Special attention was paid to formation of in-company culture, teamwork skills as well as to other issues of vital importance.

By the end of 2002 the bank staff totalled 801 employees.

The staff remuneration costs made up LTL 29 million.

## ПОЛИТИКА В СФЕРЕ ПЕРСОНАЛА

В целях оптимизации управления трудовыми ресурсами в банке был разработан целый ряд крупных проектов. Сюда, во-первых, относится новая политика в области заработной платы, которая позволяет строже регламентировать управление заработной платой и снизить текучесть квалифицированных специалистов и тех работников, подготовка которых обходится дорого.

Во-вторых, внедрена программа поощрения и повышения результативности работы, предусматривающая прямое и косвенное, материальное и моральное поощрение.

В-третьих, создана и внедрена единая программа подготовки и адаптации работников, предусматривающая назначение кураторов, воспитание профессиональных качеств, проведение дней новичка в центральном офисе банка, встречи с руководителями структурных подразделений.

В 2002 году, при реализации проектов и с учетом потребностей банка, все более совершенствовались программы повышения квалификации работников. Всего в 2002 году свою квалификацию повысили 545 работников. Учеба проводилась различными литовскими и зарубежными консалтинговыми организациями, а также силами банка. Особое внимание уделялось формированию корпоративной культуры, умению работать в команде, а также другим не менее важным ценностям, без которых немыслима плодотворная работа банка. В конце 2002 года штат банка насчитывал 801 сотрудника. Расходы на заработную плату персонала составили 29 млн. литов.

## BANKO VEIKLOS KRYPTYS

### **Pagrindiniai banko tikslai:**

plėsti klientams teikiamų paslaugų mastus;  
didinti užimamą šalies bankų paslaugų rinkos dalį;  
diegti naujas tarptautinius bankininkystės standartus atitinkančias paslaugas;  
tobulinti banko organizacinę struktūrą ir personalo valdymą;  
dalyvauti bankų konsolidavimo procese.

### **Svarbiausios banko veiklos strategijos kryptys:**

mažmeninė bankininkystė;  
korporacinė bankininkystė;  
AB banko SNORAS grupės bendrovių paslaugų plėtimas;  
investicinė bankininkystė ir korporaciniai finansai.

### **Pagrindiniai banko veiklos principai:**

pasaulinius standartus atitinkanti paslaugų kokybė;  
aukšta aptarnavimo kultūra;  
profesionalumas ir kompetencija;  
optimali rizika ir pelningumas.



## STRATEGY GUIDELINES

### **The Bank's targets:**

Enlargement of scope of services offered to private and corporate clients  
Increase of the bank share on the banking services market  
Introduction of modern services that correspond to international standards  
Improvement of the bank organizational structure and personnel management  
Participation in the process of the banking sector consolidation

### **The bank gives strategic priority to the following:**

Retail banking  
Corporate banking  
Investment banking and corporate finance  
Enlargement of scope of services offered by the bank subsidiary companies

### **Basic principles of the bank operation:**

Service quality conforming to international standards  
Customer service traditions and culture  
Qualification and professionalism  
Profitability and justified risk

## НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

### **Основные цели:**

Расширение ассортимента услуг, предлагаемых частным и корпоративным клиентам  
Увеличение доли банка на рынке финансовых услуг страны  
Внедрение на рынок новых услуг, отвечающих мировым банковским стандартам  
Совершенствование организационной структуры и системы управления персоналом  
Участие в процессе консолидации банковского сектора

### **Стратегические направления:**

Предоставление розничных банковских услуг – обслуживание частных клиентов  
Обслуживание корпоративных клиентов  
Расширение ассортимента услуг дочерних компаний  
Инвестиционное банковское дело и корпоративные финансы

### **Основные принципы деятельности:**

Качество услуг, отвечающее мировым стандартам  
Высокая культура обслуживания  
Компетенция и профессионализм  
Оптимальный риск и прибыльность

## MAŽMENINĖ BANKININKYSTĖ, BANKO TINKLAS

2002 metais bankas plėtė bei modernizavo klientų aptarnavimo tinklą, kuris šiuo metu yra didžiausias Lietuvoje. Mažmeninė bankininkystė yra viena svarbiausių banko veiklos krypčių, todėl klientų aptarnavimo tinklas ne tik plečiamas, bet ir stengiamasi greitai bei kokybiškai suteikti visas banko paslaugas bet kuriame jo padalinyje.

2002 metų pabaigoje AB banko „Snoras“ tinklą sudarė 10 banko filialų kiekvienoje apskrityje, 177 mini bankai, kurie veikia visoje Lietuvos teritorijoje, 248 grynųjų pinigų išmokėjimo automatai, 1 824 mokėjimo terminalai prekybos ir paslaugų teikimo įmonėse bei banko padaliniuose.



**2002 metais augo banko klientų skaičius, kuris metų pabaigoje siekė 338,1 tūkstančio, t.y. padidėjo daugiau nei 91 tūkstančiu:**

1999 m. gruodžio 31 d. - 107,0 tūkstančiai klientų;  
2000 m. gruodžio 31 d. - 176,7 tūkstančio klientų;  
2001 m. gruodžio 31 d. - 247,1 tūkstančio klientų;  
2002 m. gruodžio 31 d. - 338,1 tūkstančio klientų.

**AB bankas „Snoras“ didino išduotų mokėjimo kortelių skaičių:**

1999 m. gruodžio 31 d. buvo išduota 53 261 vnt.;  
2000 m. gruodžio 31 d. buvo išduota 98 110 vnt.;  
2001 m. gruodžio 31 d. buvo išduota 144 296 vnt.;  
2002 m. gruodžio 31 d. buvo išduota 206 755 vnt.



**Augantį pasitikėjimą banku rodo ir nuolat didėjančios indėlių sumos:**

2000 m. sausio 1 d. buvo 300 511 mln. litų (iš jų 114 264 mln. litų - gyventojų indėliai);  
2001 m. sausio 1 d. buvo 415 662 mln. litų (iš jų 223 598 mln. litų - gyventojų indėliai);  
2002 m. sausio 1 d. buvo 655 100 mln. litų (iš jų 433 600 mln. litų - gyventojų indėliai);  
2003 m. sausio 1 d. buvo 814 900 mln. litų (iš jų 553 800 mln. litų - gyventojų indėliai).

Unikalus bruožas, išskiriantis banką, yra klientams patogiose vietose išdėstytas mini bankų tinklas. Klientai pamėgo modernius ir kompaktiškus mini bankus, nes čia teikiamos visos banko paslaugos. Be to, operacijos vyksta realaus laiko režimu.

**Mini bankuose galima:**

- atidaryti ir tvarkyti privačių ir verslo klientų banko sąskaitas,
- padėti, pratęsti ir atsiimti terminuotąjį indėlį;
- pervesti lėšas Lietuvoje ir į užsienį;
- sumokėti mokesčius už komunalines paslaugas ir telefoną;
- sumokėti įvairias įmokas Mokesčių inspekcijai ir „Sodrai“;
- sumokėti įmokas UAB „Snoro lizingas“ ir ADB „Snoro garantas“;
- įsigyti ADB „Snoro garantas“ draudimo polisą;
- sumokėti už mokslą aukštosiose mokyklose bei daug kitų įmokų ir mokesčių;
- pirkti ir parduoti valiutą;
- gauti mokėjimo korteles;
- išgryninti lėšas iš mokėjimo kortelių sąskaitų;
- atlikti pervedimus naudojantis pinigų išmokėjimo automatais;
- gauti „Sodros“ mokamas pensijas ir pašalpas;
- parduoti kelionės čekius;
- sudaryti tiesioginio debeto sutartį;
- skubiai pervesti pinigus naudojantis „MoneyGram“ paslauga (neturint sąskaitos);
- priduoti dokumentus paskolai gauti;
- priduoti paraišką dėl „GSM-bankas“ paslaugos;
- gauti informaciją apie visas banko teikiamas paslaugas.



## RETAIL BANKING AND SERVICE NETWORK

In 2002 the Bank was further developing and modifying the client service network, which at the moment is the largest in Lithuania. Retail banking is on the list of the Bank's priorities and in this respect SNORAS does its best to ensure that banking services of a high standard are rendered through all its minibanks irrespective of their location.

At the end of the reporting period, ten branches located in every county center and 177 minibanks operating all over the country represented the service network. Furthermore, 248 ATMs and 1824 POS-terminals facilitated round-the-clock access of every client to his savings with SNORAS.

In 2002 the clientele kept growing and during the year increased by 91 thousand, thus reaching 338,100.

**The growing tendencies of the previous years actually preserved:**

- as of 31 December 1999 the Bank's clientele totaled 107 thousand;
- twelve months later the number of private and corporate clients reached 176,7 thousand;
- as at the end of 2001 over 247 thousand clients expressed their confidence in the Bank; and
- as of 1 January 2003 over 338 thousand individuals and companies were on the SNORAS client list.

**The client base growth resulted in the significant increase of the cardholders:**

- at the end of 1999 the bank issued 53 261 payment cards;
- during the next year this number almost doubled and reached 98 110;
- as of 31 December 2001 the number of cardholders totaled 144 296; and
- at the end of the reporting period 206 755 bank clients were using payment cards issued by SNORAS.

**The growth of deposit volumes is another illustration of the reliability of the bank operation:**

- as of 1 January 2002 the deposits amounted to LTL 300,511 million, with private deposits equaling LTL 114,264 million;
- a year later their volume continued growing and reached LTL 415,662 million, with LTL 223,598 million of private deposits;
- at the beginning of 2002 the deposits exceeded LTL 655 million (those of private reached LTL 433,600 million); and
- the current year started with LTL 814,900 million, of which almost LTL 554 million of private deposits.

SNORAS features a unique network of minibanks that are located within easy reach.

The clients have got used to these modern outlets where they can quickly make all banking transactions, namely:

- Monitoring of private and corporate accounts;
- Time deposits management;
- Money transfers within Lithuania and abroad;
- Payment of utility and telecommunication bills;
- Payment of various taxes and dues to the state social insurance fund and the revenue office;
- Payment of insurance and leasing premiums to SNORO Lizingas and SNORO Garantias;
- Making an insurance policy with SNORO Garantias;
- Payment of tuition fees and other dues;
- Currency exchange transactions;
- Payment card transactions;
- Cash disbursement;
- Internal transfers via ATM;
- Pensions and allowances receipt;
- Transactions with travelers' checks;
- Direct debit agreements;
- Urgent money transfers via MoneyGram (no account is needed);
- Acceptance of applications for loans;
- Acceptance of applications for GSM-Bank service;
- Access to information on all banking services;

Besides, each mini-bank operates on-line and every client has access to his funds even in the most remote locations of Lithuania.

## ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ РОЗНИЧНЫХ БАНКОВСКИХ УСЛУГ. СЕТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

В 2002 году банк и далее расширял и модернизировал сеть обслуживания, являющуюся в настоящее время крупнейшей в Литве. Предоставление розничных банковских услуг является приоритетным направлением деятельности СНОРАСА. В этой связи банк не только проводит целенаправленную работу по ее развитию, но и одновременно прилагает максимум усилий, которые должны обеспечить качественное и быстрое обслуживание клиентов в любом подразделении банка.

По состоянию на конец года территориальная сеть обслуживания была представлена десятью филиалами, действующими в каждом региональном центре страны, 177 сберегательными отделениями (мини-банками), расположенными по всей территории Литвы, 248 банкоматами и 1824 платежными терминалами, установленными на различных предприятиях сферы обслуживания и в структурных подразделениях банка.

За истекший год число клиентов увеличилось на 91 тыс. и по данным на конец отчетного периода составило 338,1 тыс. частных лиц и организаций.

### **О динамике роста числа клиентов за последние три года свидетельствуют следующие цифры:**

в начале 2000 года в сети банка обслуживались 107 тыс. клиентов;  
спустя год их число увеличилось почти на 70 тыс. и составило 176,7 тыс.;  
в следующем году темпы роста сохранились, и уже в конце 2001 клиентская база достигла 247,1 тыс.;  
а еще через 12 месяцев доверие банку выразили 338,1 тыс. частных и корпоративных клиентов.

### **В течение последних лет СНОРАС увеличивал и число держателей платежных карт:**

по состоянию на 31 декабря 1999 года было выдано 53 261 платежных карт;  
через год их число составило 98 110;  
еще через двенадцать месяцев эмитированными банком картами пользовались уже 144 296 клиентов;  
а по состоянию на 31 декабря 2002 года число выданных карт равнялось 206 755.

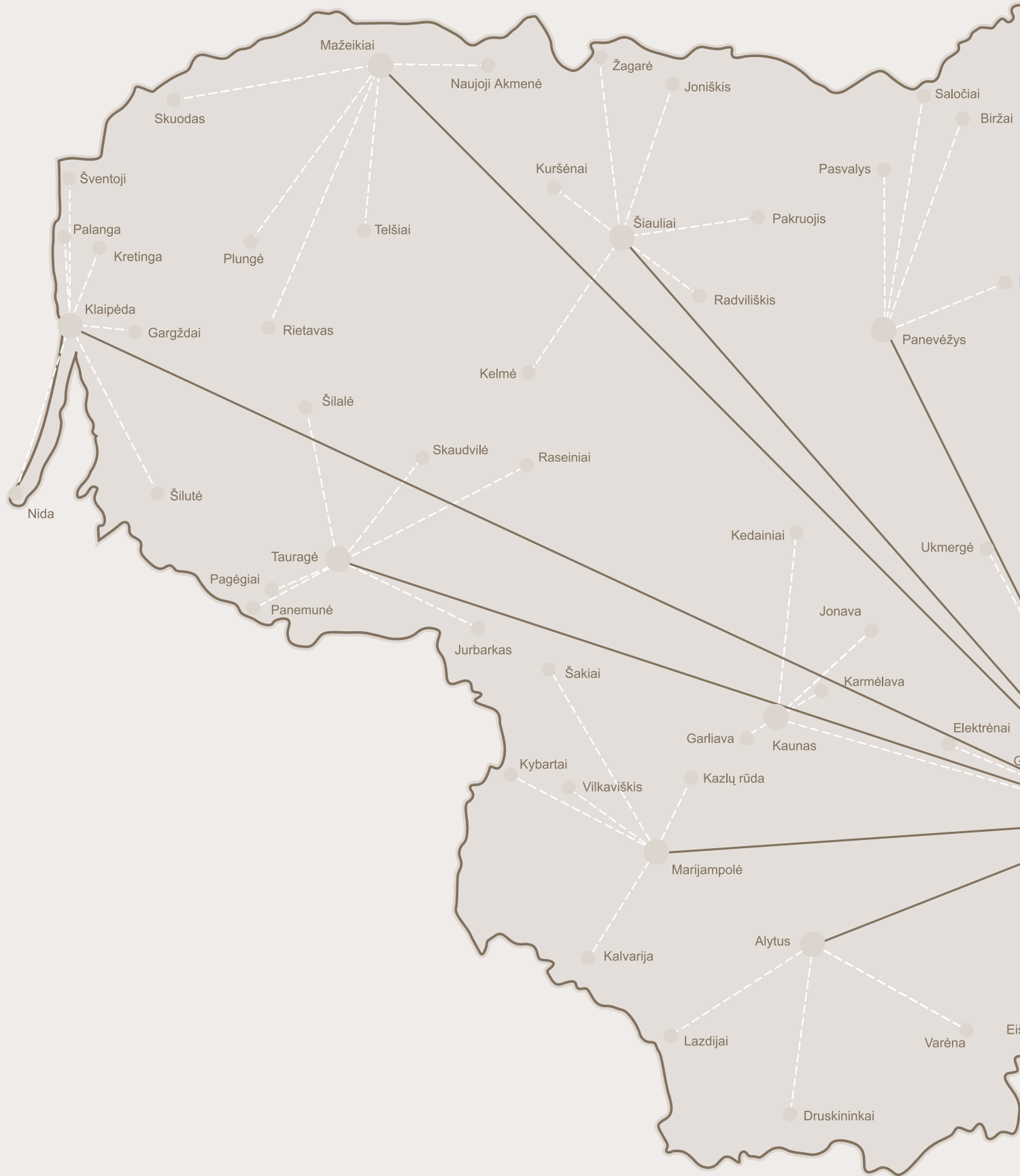
### **О растущем доверии клиентов к банку свидетельствует и постоянно увеличивающийся объем размещенных в нем вкладов:**

по данным на 1 января 2000 года общая сумма вкладов составляла 300 511 млн. литов (из них 114 264 млн. литов – вклады населения);  
за год их объем увеличился до 415 662 млн. литов, где 223 598 млн. литов представляли вклады частных лиц;  
по состоянию на 1 января 2002 года клиенты доверили банку вклады на сумму 655 100 млн. литов (из них 433 600 млн. литов – вклады населения);  
а еще спустя год объем вкладов достиг 814 900 млн. литов (в т.ч. 553 800 млн. литов – вклады частных лиц).

Уникальной чертой, отличающей СНОРАС от других игроков на банковском рынке, является сеть мини-банков, расположенных в местах, удобных для клиентов. В современных и компактных мини-отделениях предоставляются все банковские услуги, причем все операции осуществляются в режиме реального времени.

Сегодня мини-банки СНОРАСА предоставляют следующие услуги:

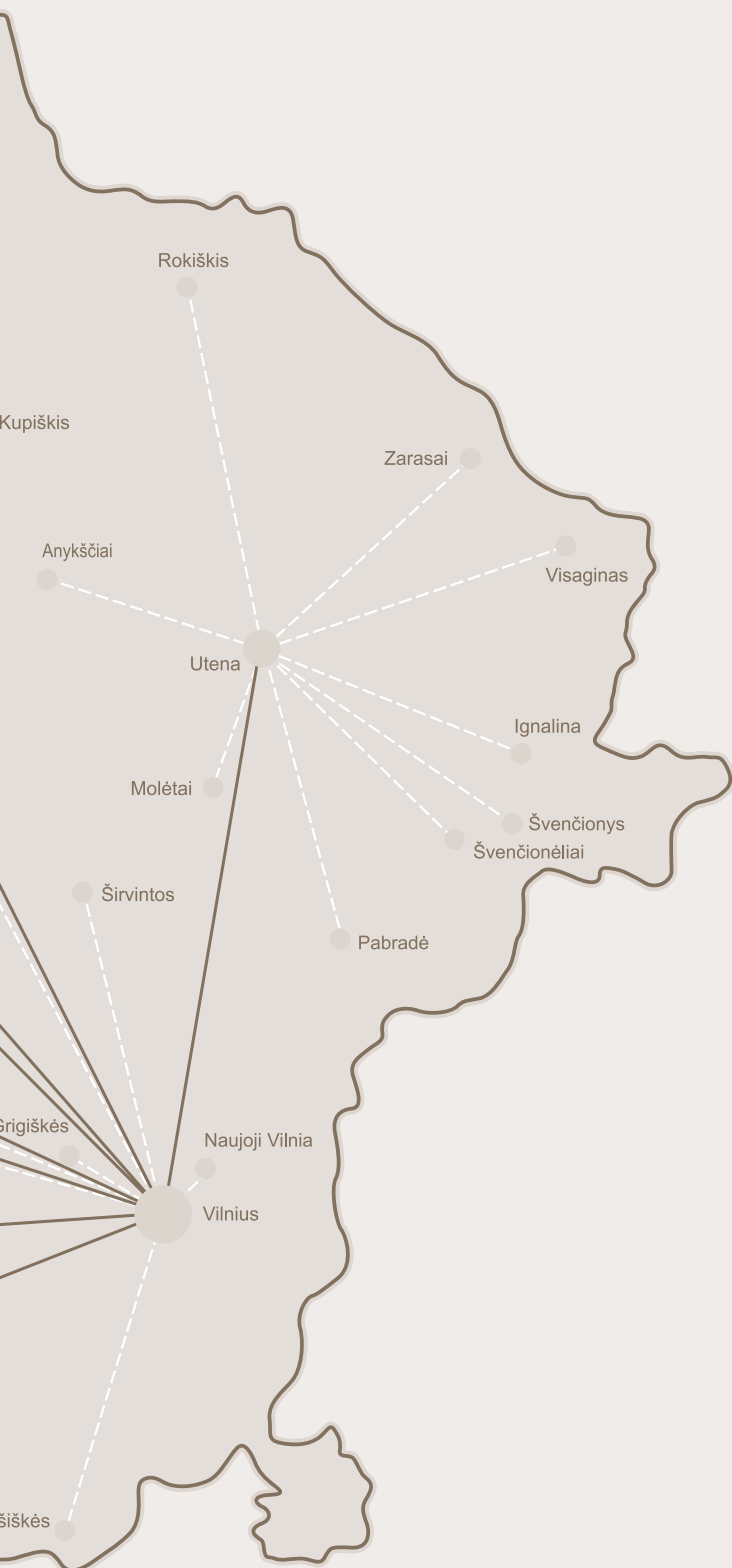
- Открытие и обслуживание счетов частных и юридических лиц.
- Размещение, продление и обслуживание срочных вкладов.
- Перевод средств в Литве и за ее пределы.
- Оплата счетов за коммунальные услуги и услуги связи.
- Уплата разнообразных сборов в Налоговую инспекцию и Государственный фонд социального страхования.
- Уплата взносов по договорам, заключенным со страховой компанией «Сноро Гарантас» и лизинговой «Сноро Лизингас».
- Оформление полисов страхования АСО «Сноро Гарантас».
- Оплата обучения в высших учебных заведениях, а также уплата других налогов и сборов.
- Покупка, продажа и обмен иностранной валюты.
- Получение платежных карт.
- Обналичивание средств со счетов платежных карт.
- Перевод средств посредством банкомата.
- Выплата государственных пенсий, пособий и компенсаций.
- Операции с дорожными чеками.
- Заключение договоров о прямом дебетовании.
- Срочный перевод средств посредством системы MoneyGram (без открытия счета в банке).
- Принятие заявок на получение ссуды.
- Принятие заявок о предоставлении услуги GSM-Банк.
- Получение информации обо всех предоставляемых банком услугах.



## MINI BANKŲ SKAIČIUS

### MINIBANKS

### МИНИ-БАНКИ



#### **Vilnius - 37**

Ukmergė - 2  
N. Vilnia - 3  
Eišiškės - 1  
Grigiškės - 1  
Elektrėnai - 1  
Širvintos - 1

#### **Kaunas - 22**

Garliava - 1  
Karmėlava - 1  
Kėdainiai - 2  
Jonava - 1

#### **Klaipėda - 11**

Šilutė - 1  
Kretinga - 2  
Gargždai - 1  
Palanga - 2  
Šventoji - 1  
Nida - 1

#### **Šiauliai - 10**

Radviliškis - 1  
Kuršėnai - 1  
Joniškis - 1  
Žagarė - 1  
Pakruojis - 1  
Kelmė - 1

#### **Panevėžys - 9**

Pasvalys - 1  
Biržai - 1  
Saločių munitinė - 1  
Kupiškis - 1

#### **Utena - 3**

Visaginas - 3  
Švenčionys - 2  
Ignalina - 1  
Zarasai - 1  
Molėtai - 1  
Rokiškis - 2  
Anykščiai - 1  
Švenčionėliai - 1  
Pabradė - 1

#### **Marijampolė - 4**

Šakiai - 1  
Kalvarijos munitinė - 1  
Kybartai - 1  
Vilkaviškis - 1  
Kazlų Rūda - 1

#### **Alytus - 6**

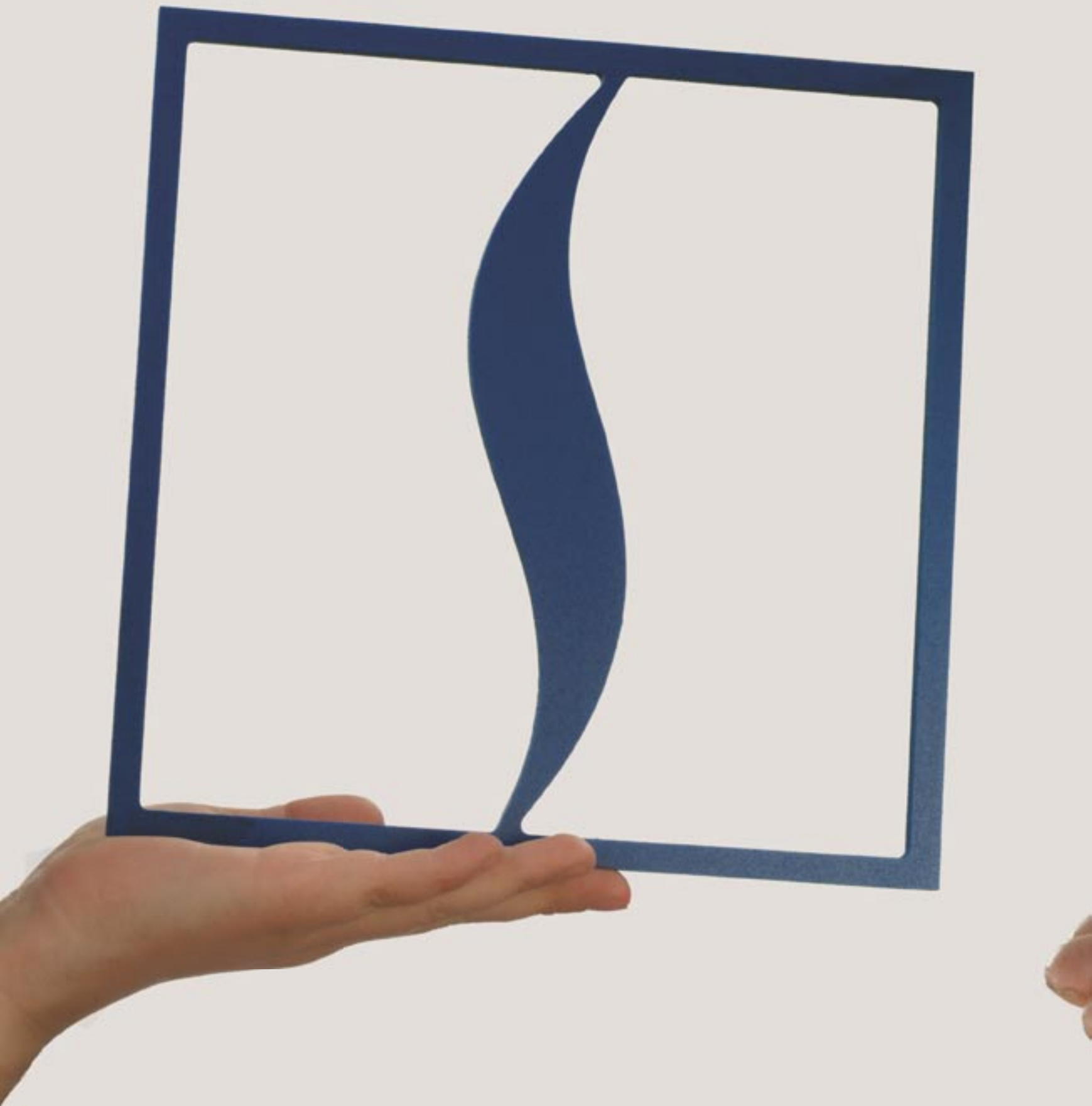
Druskininkai - 1  
Varėna - 1  
Lazdijai - 1

#### **Mažeikiai - 6**

Plungė - 3  
Skuodas - 1  
N. Akmenė - 1  
Telšiai - 4  
Rietavas - 1

#### **Tauragė - 2**

Panemunė - 1  
Pagėgiai - 1  
Skaudvilė - 1  
Šilalė - 1  
Raseiniai - 1  
Jurbarkas - 1





## MOKĖJIMO KORTELĖS

AB bankas „Snoras“, besiorientuojantis į mažmeninę bankininkystę ir daug dėmesio skiriantis informacinėms technologijoms diegti bei mokėjimo kortelių verslui plėsti, 2002 metais klientams pasiūlė papildomų paslaugų ir naujovių.

2002 metais bankas išleido naują lustinę VERSLO mokėjimo kortelę „eLitoCard Gintarinė“, skirtą juridiniams asmenims. Įmonės vardu išduodama verslo kortele gali naudotis vienas ar keletas įmonės darbuotojų. Lustinę verslo mokėjimo kortelę aktualu turėti ir smulkaus, ir stambaus verslo įmonėms, kurių darbuotojams dažnai tenka vykti į komandiruotes šalyje. VERSLO mokėjimo kortelė „eLitoCard Gintarinė“, kaip ir bet kuri banko lustinė kortelė, pasižymi saugumu bei yra universalus ir patikimas verslo įrankis, skirtas atsiskaityti Lietuvoje.

Bankas, plėtodamas mažmeninę bankininkystę, orientuojasi į skirtingus klientus ir jiems siūlo įvairias paslaugas. AB bankas „Snoras“ kartu su Lietuvos studentų atstovybių sąjunga platindamas lustines „eLitoCard LSP“ korteles, 2002 metais pasiūlė šių kortelių turėtojams palankiomis sąlygomis naujas kreditavimo programas.

2002 metais bankas pradėjo platinti lustines „eLitoCard“ korteles su „Multos“ operacine sistema. Tai naujausios technologijos operacinė sistema, kuri užtikrina saugumą ir suteikia daug techninių galimybių, leidžiančių skatinti kliento lojalumą bei plėsti nuolaidų sistemą.

2002 metais AB bankas „Snoras“ pasiūlė klientams tarptautinę magnetinę kortelę „Cirrus“, kuri skirta lėšoms išgryninti bankomatuose. Naudotis kortele „Cirrus“ patogiu ir saugu, nes, pametus ją, kortele negalima pasinaudoti nesankcionuotai, ja neįmanoma atsiskaityti prekybos ar paslaugų teikimo vietose, o išgryninant lėšas, būtina įvesti PIN kodą.

### 2002 METŲ REZULTATAI

2002 metais bankas, platindamas tarptautines magnetines korteles, išlaikė užimamą rinkos dalį. Ypatingas dėmesys buvo skiriamas banko klientams: indėlininkams bei banko antrinių įmonių klientams, kuriems mokėjimo kortelės „Maestro“ buvo išduodamos nemokamai.

Kasmet didinamas vietinių lustinių kortelių skaičius. AB bankas „Snoras“ didžiuojasi tuo, kad Lietuvos vietinių kortelių rinkoje užima pirmaujančią poziciją. 2002 metų pabaigoje vietinių lustinių kortelių skaičius sudarė 139 123 vnt., tarptautinių magnetinių – 67 632 vnt. 2002 metų pabaigoje mokėjimo kortelių skaičius sudarė 206 755 vnt.

Bendra banko išduotų mokėjimo kortelių apyvarta 2002 metais sudarė 1 130 810 (tūkst. Lt). Tarptautinių kortelių apyvarta, lyginant su 2001 metais, padidėjo dvigubai.

Kortelių apyvarta, tūkst. Lt	1999	2000	2001	2002
„ImparCard“				
„eLitoCard“	330.087	501.746	683.856	903.277
Tarptautinės:				
„Eurocard/MasterCard“, „Maestro“	19.269	89.378	121.296	227.533
Iš viso:	349.356	591.124	805.152	1.130.810



Platindamas mokėjimo korteles, bankas kasmet investuoja į mokėjimo kortelių turėtojų aptarnavimo tinklo plėtrą. 2002 metų pabaigoje veikė 248 AB banko „Snoras“ bankomatai. Šiuo metu, naudodamiesi banko „Snoras“ bankomatais, lėšas gali išgryninti ne tik banko kortelių turėtojai, bet ir kitų bankų „Visa“, „Visa Electron“ kortelių turėtojai.

Plėsdamas kortelių turėtojų paslaugas, AB bankas „Snoras“ suteikia klientams galimybę naudojantis bankomatu atlikti papildomas operacijas. Kortelių turėtojai gali ne tik išgryninti lėšas, sužinoti sąskaitos likutį, bet ir atlikti lėšų pervedimą į savo ar kito asmens sąskaitas bei konvertuoti lėšas, esančias lustinės ar jungtinės kortelės sąskaitose. Lėšų pervedimas ar konvertavimas yra ypač patogus klientams, nes nebūtina kreiptis į banko darbuotoją, o šias operacijas klientas gali atlikti naudodamasis bankomatu. Lėšos įskaitomos į sąskaitą per kelias minutes. Tai rodo banko klientų aptarnavimo tinklo privalumą, nes visi banko aptarnavimo skyriai dirba vienu režimu.

Lustinių kortelių turėtojai gali atsiskaityti kortele daugiau kaip 1824 prekybos ir paslaugų teikimo vietose Lietuvoje.

Tarptautinių kortelių turėtojai gali atsiskaityti ne tik per banko mokėjimo terminalus, bet gali būti aptarnauti ir per kitų Lietuvos bei užsienio bankų terminalus ar bankomatus, pažymėtus „Maestro“ ar „Eurocard/MasterCard“ ženklais.

Mokėjimo kortelių turėtojai banko filialuose ar mini bankuose gali sumokėti mokesčius už komunalines paslaugas ir mobilųjį telefoną, kitas privalomas įmokas, išsigrąžinti lėšas, atlikti pervedimą ir kt.

#### **NUOLAIDOS, LOJALUMO PROGRAMOS KORTELIŲ TURĖTOJAMS**

Platindamas mokėjimo korteles, AB bankas „Snoras“ ne tik teikia galimybę naudotis automatiškai taikomomis nuolaidomis, kurios siekia iki 20 procentų, bet ir taiko lojalumo programą mokėdamas premijos taškus „eLitoCard“ kortelių turėtojams. AB bankas „Snoras“ suteikia premijos taškus už tai, kad klientas atsiskaito banko mokėjimo kortele parduotuvėse, kitose paslaugų teikimo vietose. Už 10 litų - 1 premijos taškas. Premijos taškai kaupiami sąskaitoje o, sukaupus atitinkamą premijos taškų kiekį, už juos galima įsigyti banko paslaugų ar produktų.

#### **PAPILDOMOS PASLAUGOS, SIŪLAMOS KORTELIŲ TURĖTOJAMS**

AB bankas „Snoras“ tobulina paslaugas, kurios yra patogios atskiroms klientų grupėms, būtent - kortelių turėtojams.

2002 metais bankas, patobulinęs kreditavimo paslaugas, siūlė kortelių turėtojams gauti kredito liniją PLIUS, kuri gali būti iki 12 atlyginimų dydžio. Kredito linija suteikiama dvejiems metams nereikalaujant įkeisti turto.

Kita naudinga paslauga kortelių turėtojams, norintiems taupyti lėšas, - programa LAIPTAI, pagal kuria, be sutartinių įsipareigojimų už kortelės sąskaitos likutį, bankas moka padidintas palūkanas, prilygstančias terminuotojo indėlio palūkanoms.

Nuo 2002 metų AB bankas „Snoras“ teikia magnetinių kortelių turėtojams paslaugą „Bankas internetu“, kuri leidžia valdyti kortelės sąskaitą internetu, taip pat naudotis tiesioginio debeto paslauga. Tai patogiu klientams, kurie kas mėnesį moka įmokas. Šiuo atveju bankas automatiškai nurašo nurodytą pinigų sumą iš kliento kortelės sąskaitos.

Lustinės kortelės turėtojui suteikiama išskirtinė galimybė nesikreipiant į banką ir nesinaudojant bankomatu sužinoti kortelės likutį per nešiojamą kortelės skaitytuvą, į kurią įdėjus lustinę kortelę, galima pamatyti 10 paskutiniųjų išlaidų sumas ir 3 paskutiniąsias įplaukas.

Atsižvelgdamas į rinką ir klientų poreikius, AB bankas „Snoras“, gerindamas siūlomų paslaugų kokybę, nuolat jas tobulina ir stengiasi pateikti kuo didesnę paslaugų, skirtų vienos ar kitos grupės klientams, spektrą. Plėtodamas mažmeninę bankininkystę, AB bankas „Snoras“ teikia klientams kompleksines paslaugas, kurios skirtos valdyti kliento sąskaitą.

#### **BANKO PLATINAMOS MOKĖJIMO KORTELĖS**

Atsižvelgdamas į klientų poreikius, 2002 metais bankas siūlė klientams įsigyti trijų atskirų kortelių grupių korteles:

- vietines lustines korteles;
- tarptautinės kompanijos „MasterCard International“ tarptautines magnetines debeto ir kredito korteles;
- jungtines korteles: vienoje kortelėje yra ir tarptautinė, ir lustinė vietinė kortelė.

AB bankas „Snoras“ vienintelis Lietuvoje platina vietines lustines mokėjimo korteles. Pagrindinis banko lustinės kortelės privalumas yra tas, kad kortelė veikia pagal elektroninės piniginės principą, t.y. kaupia informaciją apie atliktus mokėjimus, kortelės sąskaitos likutį bei paskutines įplaukas. Lustinės mokėjimo kortelės užtikrina kortelių turėtojų lėšų saugumą, nes atsiskaitant būtina įvesti PIN kodą, ir greitai bei patogiai atsiskaitymą parduotuvėse ar paslaugų teikimo vietose, nes atsiskaitant kortele nereikia susisiekti su banku.

Šiuo metu bankas platina lustines korteles „eLitoCard“, kurios išduodamos fiziniams ir juridiniams asmenims atsižvelgiant į jų poreikius.

„eLitoCard Klasikinė“ ir „eLitoCard Gintarinė“ - kiekvienam prieinamos lietuviškos debeto mokėjimo kortelės, kuriomis galima greitai ir patogiai atsiskaityti visose prekybos ir paslaugų teikimo įmonėse, pažymėtose „eLitoCard“ ženkle.

„eLitoCard“ turi tris sąskaitas. Viena jų - litais, kita - eurais arba JAV doleriais, o trečia sąskaita yra papildoma - ji skirta premijos taškams. Bet kuri „eLitoCard“ kortelė išduodama 5 metams.

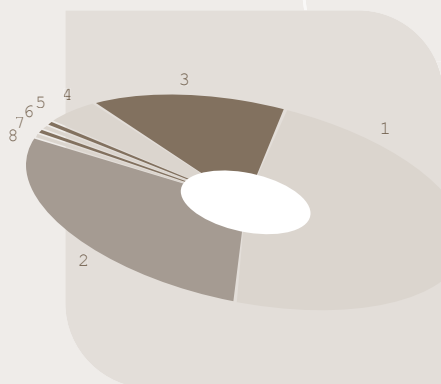
AB bankas „Snoras“ kartu su Lietuvos studentų atstovybių sąjunga sėkmingai platina jungtinį produktą - Lietuvos studento pažymėjimą, susietą su banko mokėjimo kortele „eLitoCard“. Kortelė „eLitoCard LSP“ patogi kortelės turėtojui, nes viena kortelė gali atlikti daug funkcijų: studento pažymėjimo, mokėjimo kortelės, leidimo įeiti (esant kodinėms spynoms), asmens tapatybės dokumento, nes ji yra su kortelės naudotojo nuotrauka ir turi brūkšninį kodą, skirtą identifikuoti klientą ir kt.

Be vietinių lustinių kortelių, AB bankas „Snoras“ platina kompanijos „Europay International“ tarptautines magnetines korteles „Maestro“ ir „Eurocard/MasterCard“. Kortelės sąskaita kliento pageidavimu atidaroma litais, eurai arba JAV doleriais, o atsiskaitant Lietuvoje ir užsienyje, taikomi palankiausi valiutos keitimo kursai.

Praėjusiais metais bankas platino moderniausios technologijos analogų Lietuvoje neturinčias jungtines korteles.

„Eurocard/MasterCard+ImparCard“ kortelę sudaro dvi mokėjimo kortelės: tarptautinė magnetinė „Eurocard/MasterCard“ ir vietinė lustinė „ImparCard“.

Atidaromos dvi arba, jeigu klientas pageidauja, trys jungtinės kortelės turėtojo sąskaitos. Viena sąskaita (litais, eurai ar JAV doleriais) valdoma „Eurocard/MasterCard“ kortele. Kita sąskaita litais (klientui pageidaujant, atidaroma papildoma sąskaita JAV doleriais) valdoma „ImparCard“ kortele. Dvi kortelės sujungtos siekiant kuo geriau tenkinti kortelės turėtojo poreikius, suteikti galimybę atsiskaityti kortele ar gauti grynujų pinigų.

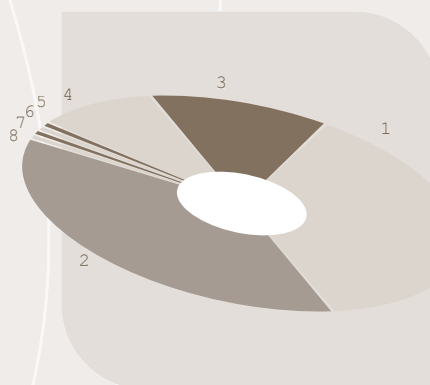


#### Rinkos dalys, pagal kortelių apyvartas

1. 48% Vilniaus bankas
2. 29% Hansa-LTB
3. 15% AB bankas „SNORAS“
4. 5% Lietuvos žemės ūkio bankas
5. 1% Parex bankas
6. 1% Ūkio bankas
7. 1% Šiaulių bankas
8. 0% Nordea bankas

#### Rinkos dalys, pagal kortelių skaičių

1. 37% Vilniaus bankas
2. 37% Hansa-LTB
3. 13% AB bankas „SNORAS“
4. 10% Lietuvos žemės ūkio bankas
5. 1% Parex bankas
6. 1% Ūkio bankas
7. 1% Šiaulių bankas
8. 0% Nordea bankas



## PAYMENT CARDS

An active player on the retail banking market and with special attention being paid to the development of new informational technologies, in 2002 the bank launched a number of novelties.

eLitoCard Gintarine VERSLO is the only local chip card designed to satisfy the needs of a corporate client. Irrespective of a company size and its staff number, its holder - a chief executive or a clerk - is offered exceptional flexibility, security and convenience in running daily business within Lithuania. A company holding a Gintarine VERSLO will enjoy numerous banking services, like cash advance, money transfer via ATM, various payments, etc. Besides, it may successfully solve a customary credit excess issue by setting transaction and amount limits for its employees on business trips.

In cooperation with the Lithuanian Union of Student Representative Offices the Bank is issuing eLitoCard LSP - a student ID joint with a chip payment card. In the reporting year SNORAS offered a new product to the holders of eLitoCard LSP, namely, a Student Lending Programme, featuring rather advantageous terms and conditions.

In 2002 the bank started issue of MULTOS chip-based cards. The applied IT system ensures a high security level and facilitates a variety of discount programs to be offered to cardholders.

An international Cirrus card has enlarged the family of payment cards issued by the bank. Cirrus is intended for fast and easy cash disbursement via ATMs and is noted for high reliability and fraud prevention feature.

### RESULTS OF 2002

In 2002 the bank strengthened its position on the market, mostly through issue of international payment cards. Special attention was paid to the depositors and clients of the bank subsidiaries, to whom Maestro payment cards were issued free of charge.

The bank is the leader in local-chip based cards. At year-end the number of chip card holders exceeded 139 thousand, while the number of those holding magnetic stripe cards reached almost 68 thousand. By and large, at the start of 2003 the number of SNORAS cardholders totalled 260 755 private and corporate clients.

In 2002 the total turnover on payment card accounts exceeded one billion and made up LTL 1,130,810 thousand. The turnover on international cards doubled.

Card account turnover, LTL thousand	1999	2000	2001	2002
ImparCard eLitoCard	330.087	501.746	683.856	903.277
International Eurocard/MasterCard and Maestro	19.269	89.378	121.296	227.533
Total:	349.356	591.124	805.152	1.130.810

### SERVICE NETWORK

This active payment card strategy demands the development of the service network. At year-end of 2002, the bank had 248 ATMs operating all over Lithuania. One should note that the ATM network is open not only for Snoras cardholders. All those holding VISA or VISA Electron issued by other banks worldwide are also welcome to use SNORAS ATMs 24 hours a day 365 days a year.

Besides, each ATM enables not only routine transactions like cash disbursement; any cardholder can easily get the information on his card balance, make an interbank transfer or convert funds. The two latter facilities are exceptionally convenient because the client does not need to visit the bank; everything is done with the help of a user-friendly three-lingual manual. Transfer of funds via an ATM is done within a couple of minutes, thus a cardholder has practically an immediate access to the funds in any other minibank, remote as it may be.

For the convenience of chip card holders the Bank has installed 1824 POS-terminals in a broad variety of service locations all over Lithuania. For the holders of international payment cards this number can be multiplied by several times, as they can freely use other banks' terminals and ATMs bearing Maestro and Eurocard/MasterCard logos.

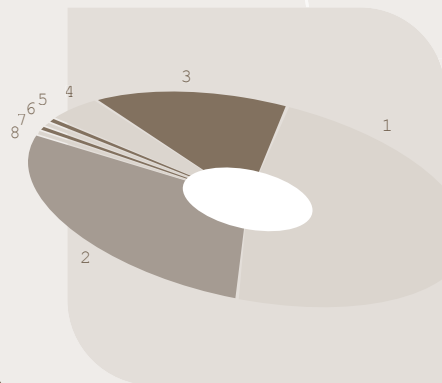
By using their payment cards the cardholders may effect various banking transactions, like payment for utilities and telecommunication services, cash disbursement, money transfers and others.

#### DISCOUNTS AND LOYALTY PROGRAMMES FOR CARDHOLDERS

Apart from enjoying traditional advantages of smart-cards, their holders are eligible for automatic discounts when they settle their accounts using the bank's POS-terminals. In some cases the discount reaches 20 per cent. Besides, each holder of any eLitoCard receives automatic bonus points entitling him to various free banking and non-banking products and services. One bonus point is granted for every transaction exceeding LTL 10. The balance of bonus points as well as the account balance is stored on the card chip.

#### EXTRA SERVICES FOR CARDHOLDERS

SNORAS is constantly enlarging and improving the scope of services rendered to various client segments and, in particular, to payment card holders.

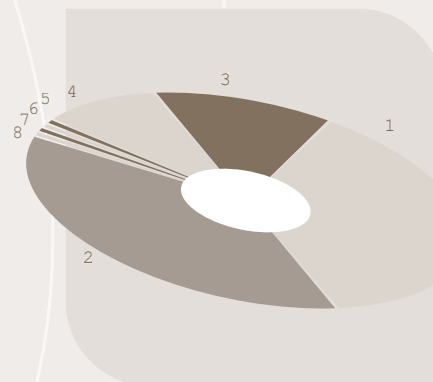


Market segment by turnover, per cent

1. 48% Vilniaus bankas
2. 29% Hansa-LTB
3. 15% AB bankas „SNORAS“
4. 5% Lietuvos žemės ūkio bankas
5. 1% Parex bankas
6. 1% Ūkio bankas
7. 1% Šiaulių bankas
8. 0% Nordea bankas

Number of payment cards, per cent

1. 37% Vilniaus bankas
2. 37% Hansa-LTB
3. 13% AB bankas „SNORAS“
4. 10% Lietuvos žemės ūkio bankas
5. 1% Parex bankas
6. 1% Ūkio bankas
7. 1% Šiaulių bankas
8. 0% Nordea bankas



Thus, in 2002 they became eligible to participation in the PLUS lending programme. In line with this programme one can get credit line for the period of two years without any collateral. The loan granted under the programme can reach as much as the borrower's twelve monthly salaries.

LAIPTAI (Steps) is another advantage provided to the cardholders. The programme participants receive a larger interest on their card account balance. In some cases the interest rates under LAIPTAI reach those paid on a time deposit. However, the cardholder still has free access to funds on his card account and can use them for any other purpose at any moment and without any restrictions.

In 2002 the bank offered the holders of international payment cards a new Internet-Bank facility. It enables the cardholders to monitor their account via Internet from any location worldwide. Furthermore, a direct debit option broadens the client possibilities to manage the funds; the terms fix that a set amount is automatically written off to make regular payments.

Holders of smart cards have a unique possibility to get their account information without visiting the bank or even browsing the Internet. For this purpose the bank's IT experts have developed an electronic pocket reader. One should just insert the card into the device and within a second a cardholder can see the account balance, ten last payments and three advances to the account.

The pace of the market development along with the growing client demand makes SNORAS permanently refine the service quality and expand their scope. To this end, much focus is on integrated services.

#### **PAYMENT CARDS ISSUED**

Three types of payment cards represented the bank in 2002:

- Local smart cards (with an in-built microprocessor);
- International debit and credit magnetic stripe cards of MasterCard International;
- Hybrid cards (chip and magnetic stripe cards on one plastic).

SNORAS is the only Lithuanian bank issuing local payment cards based on a smart card technology. This type of cards features an electronic purse.

The bank is the only in Lithuania to issue local chip payment cards. Their main advantage is that the card acts as an electronic purse, i.e. it stores information on payments made, account balance and recent advances. Chip cards ensure complete security of the cardholder's funds, as any transaction requires a PIN code. Fast and convenient, they are widely used at different POSs, as they do not need to be connected to the bank.

The bank currently circulates "eLitoCard" chip cards issued to private and corporate clients depending on their needs.

eLitoCard Klasikinė or eLitoCard Gintarinė - these are local debit cards available to everyone. One can easily make fast and convenient payment at any POS labelled with eLitoCard logo.

eLitoCard comprises three accounts: one in Litas, another in Euro or USD, while the third serves to store bonus points. Any eLitoCard is issued for 5 years.

Jointly with the Lithuanian Student Representations Union, Snoras successfully circulates an integrated product - the Lithuanian student ID card with an interface to the eLitoCard payment card. It is a most convenient card as it is multifunctional indeed: a student ID card, a payment card; bearing the owner's photo and barcode, it is an identification card and an access card for code locks, etc.

Apart from local chip card, Snoras issues Europay International, Maestro and Eurocard/MasterCard magnetic stripe card. A cardholder account on the client's demand may be opened in Litas, Euro or USD, with favourable exchange rates offered irrespective of where payment is made, be it in Lithuania or abroad.

In the past year Snoras circulated high-tech hybrid cards that are unsurpassed Lithuania.

Eurocard/MasterCard+ImparCard combines two payment cards in one: the international magnetic stripe Eurocard/MasterCard and the local chip ImparCard.

A hybrid card holder will have two or, him or her wishing so, even three accounts. One account in Litas, Euro or USD is managed Eurocard/MasterCard. The other one in Litas is managed with ImparCard. An extra USD account managed with ImparCard may be opened on the client's demand. The two cards are joined in one to respond to the client needs, enabling him or her to use the card for making payments or cash disbursements.

## ПЛАТЕЖНЫЕ КАРТЫ

В 2002 году ШОРАС, ориентируясь на предоставление розничных банковских услуг и уделяя особое внимание развитию и внедрению новых информационных технологий, предложил своим клиентам немало новинок, в числе которых была и новая платежная бизнес-карта eLitoCard Gintarine VERSLO, предназначенная для корпоративных клиентов. Независимо от размера компании и числа ее сотрудников, держателю карты – президенту или рядовому служащему – предоставляется максимальная гибкость и удобство работы с банком. Компания, на чье имя выдана Gintarine VERSLO, сможет осуществлять различные банковские операции: обналичивать средства, посредством банкомата переводить их со счета на счет, оплачивать командировочные и прочие расходы своих сотрудников во время деловых поездок.

Совместно с Союзом студенческих представительств Литвы ШОРАС эмитирует студенческие удостоверения на основе микропроцессорной платежной карты – eLitoCard LSP. В истекшем году банк предложил держателям этих карт новые программы кредитования, отличающиеся более выгодными условиями получения студенческих ссуд.

В 2002 году банк приступил к выпуску микропроцессорных карт на базе операционной системы MULTOS, обеспечивающей высокий уровень безопасности средств, а также открывающей множество технических возможностей для поощрения клиентов и расширения спектра предоставляемых им скидок и льгот.

Кроме этого, ассортимент услуг банка в области платежных карт был расширен за счет выпуска международной карты Cirrus, которая предназначена для получения наличных средств в сети банкоматов. Cirrus отличает удобство и безопасность в пользовании, невозможность несанкционированного доступа к средствам (в случае утраты карты).

### РЕЗУЛЬТАТЫ 2002 ГОДА

В 2002 году за счет выпуска международных платежных карт банк укрепил свои позиции на рынке. Особое внимание ШОРАС уделял вкладчикам и клиентам своих дочерних компаний, которым карты Maestro выдавались бесплатно.

Банк занимает лидирующую позицию по выпуску микропроцессорных платежных карт. На конец года их число превысило 139 тыс. Число держателей международных карт приблизилось к 68 тыс., а всего же общее число эмитированных банком карт составило 260 755.

Общий оборот по счетам платежных карт в 2002 году превысил один миллиард, составил 1 130 810 тыс. литов, а платежный оборот по международным картам увеличился в два раза.

Обороты по карточным счетам, тыс. литов	1999	2000	2001	2002
ImparCard eLitoCard	330.087	501.746	683.856	903.277
Международные Eurocard/MasterCard и Maestro	19.269	89.378	121.296	227.533
Всего:	349.356	591.124	805.152	1.130.810

### СЕТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Активный выпуск современных платежных средств требует от банка дальнейшего развития сети обслуживания держателей таких карт. По данным на конец 2002 года в Литве действовали 248 банкоматов ШОРАСА, получить наличные средства в которых могут не только клиенты банка, но и держатели карт VISA и VISA Electron, эмитированных другими кредитными учреждениями мира.

Следует отметить, что посредством банкоматов клиенты могут не только получить наличность, но также просмотреть остаток на карточном счете, осуществить операции по переводу средств на другой счет или конвертации средств. Последние две возможности характеризуются особым удобством, поскольку клиенту не требуется обращаться к сотруднику банка, и осуществить их можно, воспользовавшись командами интерактивного трехязычного меню банкомата. Зачисление средств через банкомат происходит в течение нескольких минут, что обеспечивает практически мгновенный доступ к ним в любом другом отделении ШОРАСА.

Держатели микропроцессорных карт банка имеют возможность безналичного расчета за приобретенные товары или услуги в более чем 1800 платежных терминалах, установленных в различных предприятиях сферы обслуживания страны. Для владельцев международных карт границы сети безналичного расчета многократно увеличивается за счет платежных терминалов и банкоматов других банков, на которых имеется символика Maestro и Eurocard/MasterCard.

В филиалах и отделениях банка владельцы платежных карт могут оплатить счета за коммунальные услуги и услуги мобильной связи, получить наличные средств, осуществить перевод, а также другие банковские операции.

#### **СКИДКИ И ПРОГРАММЫ ЛОЯЛТИ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ КАРТ**

Помимо традиционных преимуществ чиповых карт, их держателям банк предоставляет возможность воспользоваться автоматическими скидками, предоставляемыми при безналичном расчете через платежные терминалы СНОРАСА. Размер скидок в ряде случаев достигает 20%. Кроме этого, держатели любой карты семейства eLitoCard становятся участниками программы Loyalty, по условиям которой за каждую платежную операцию, осуществленную с микропроцессорной картой, на специальный накопительный счет им начисляются премиальные баллы, которыми впоследствии можно оплатить другие банковские услуги. За каждые десять литов начисляется один балл.

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ ДЕРЖАТЕЛЯМ КАРТ**

СНОРАС постоянно совершенствует и расширяет ассортимент услуг, предоставляемых различным группам клиентов, в частности – держателям платежных карт.

Так, в 2002 году держателям карт была предоставлена возможность получения кредитной линии по программе ПЛЮС, размер которой достигает 12-ти окладов. Кредитная линия открывается без залога имущества на двухлетний срок.

Программа ЛАЙПТЭЙ (Ступени) – еще одно из преимуществ, предоставляемых держателям эмитируемых банком карт. По ее условиям банк выплачивает владельцу карты повышенные проценты за остаток на карточном счете. В ряде случаев процентные ставки соответствуют ставкам за срочный вклад, но при этом владелец счета может в любой момент и без каких-либо ограничений получить доступ к своим средствам и свободно распоряжаться ими.

В 2002 года банк предложил держателям международных карт услугу Интернет-Банк, которая позволяет управлять счетом через всемирную сеть. Кроме этого, они также могут воспользоваться услугой прямого дебетования, когда указанная клиентом сумма будет автоматически списываться со счета для осуществления регулярных выплат по договорам.

Держатели чиповых карт обладают исключительной возможностью получать информацию о состоянии своего счета без посещения банка и его отделений. Для этого было разработано карманное устройство-брелок. Вставив в него карту можно узнать остаток на счете, десять последних платежных операций и три последних поступления на счет.

Учитывая темпы развития рынка и потребности клиентов, СНОРАС постоянно совершенствует качество предоставляемых услуг, расширяет их спектр, все больше акцентируя свое внимание на комплексном обслуживании клиентов.

#### **ЭМИТИРУЕМЫЕ ПЛАТЕЖНЫЕ КАРТЫ**

С учетом потребностей клиентов, в 2002 году СНОРАС предлагал на рынке три основные разновидности платежных карт:

- локальные микропроцессорные (чиповые) карты;
- международные дебетовые и кредитные карты платежной системы MasterCard International;
- гибридные карты, объединяющие на одном пластике локальную чиповую и международную карту с магнитной полосой.

СНОРАС является единственным банком в Литве, который эмитирует локальные платежные карты на основе встроенного микрочипа. Основное преимущество такой карты – это ее функционирование по принципу «электронного кошелька», что позволяет сохранять в памяти микросхемы всю информацию о выполненных платежах, реальном остатке средств на счете, а также последних поступлениях на него. Чиповые карты отличаются высочайшим уровнем надежности и сохранности средств клиента, поскольку для авторизации любой операции требуется ввести ПИН-код. Кроме этого, скорость операции с чиповой картой весьма высока, поскольку применяемая технология не требует установления связи с банком в момент проведения операции.

В настоящее время банк эмитирует чиповые карты под торговой маркой eLitoCard, предназначенные как частным, так и корпоративным клиентам.



eLitoCard Klasikine и eLitoCard Gintarine – это доступные для всех дебетовые карты, с помощью которых можно быстро и легко рассчитаться во всех торговых предприятиях, помеченных символикой eLitoCard.

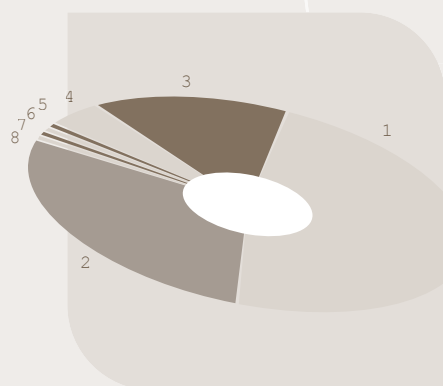
Все карты семейства LitoCard, выдаваемых на пятилетний срок, имеют три счета: в литвах, евро или долларах США, и счет для начисления премиальных баллов.

eLitoCard LSP – это результат совместного проекта банка и Союза студенческих представителей Литвы по выпуску многофункциональной платежной карты, успешная реализация которого продолжается уже в течение нескольких лет. Студенческое удостоверение на основе eLitoCard – это одновременно и удостоверение, и платежная карта. Кроме этого, она может использоваться как в качестве пропуска, так и удостоверения личности, поскольку на ней имеется фотография держателя и личные данные.

Помимо локальных карт, СНОРАС является эмитентом международных платежных карт Maestro и Eurocard/MasterCard. По желанию клиента карточный счет можно открыть в литвах, евро или долларах США, а в ходе расчетов на территории Литвы и за ее пределами клиентам предлагается более выгодный обменный курс.

В 2002 году банк продолжал выпуск гибридных карт, не имеющих аналогов в Литве.

Eurocard/MasterCard Classic+ImparCard, Eurocard/MasterCard Gold+ImparCard соединяют в себе международную и локальные карты. Держателю такой карты могут быть открыты два или три счета: счет в литвах, евро или долларах управляется с помощью международной карты, а другой счет – в литвах или долларах – посредством локальной. Целью объединения на одном пластике двух карт является максимальное удовлетворение потребностей клиентов как при работе в Литве, так и за границей.

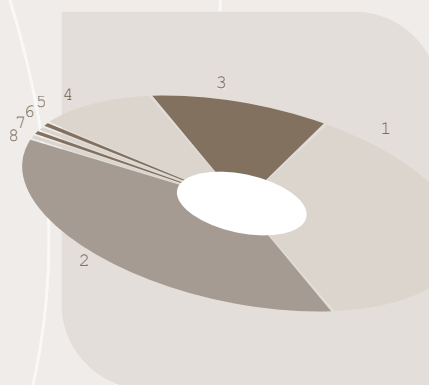


Доля рынка по оборотам на карточных счетах

1. 48% Vilniaus bankas
2. 29% Hansa-LTB
3. 15% AB bankas „SNORAS“
4. 5% Lietuvos žemės ūkio bankas
5. 1% Parex bankas
6. 1% Ūkio bankas
7. 1% Šiaulių bankas
8. 0% Nordea bankas

Доля рынка по числу карт

1. 37% Vilniaus bankas
2. 37% Hansa-LTB
3. 13% AB bankas „SNORAS“
4. 10% Lietuvos žemės ūkio bankas
5. 1% Parex bankas
6. 1% Ūkio bankas
7. 1% Šiaulių bankas
8. 0% Nordea bankas





„eLitoCard Gintarinė“



„eLitoCard Klasikinė“



„eLitoCard LSP“



„eLitoCard LSP“



„Eurocard/MasterCard + ImparCard“



„Eurocard/MasterCard Classic + ImparCard“



„Eurocard/MasterCard Gold“



„Eurocard/MasterCard Classic“



„eLitoCard Gintarinė Verslo“



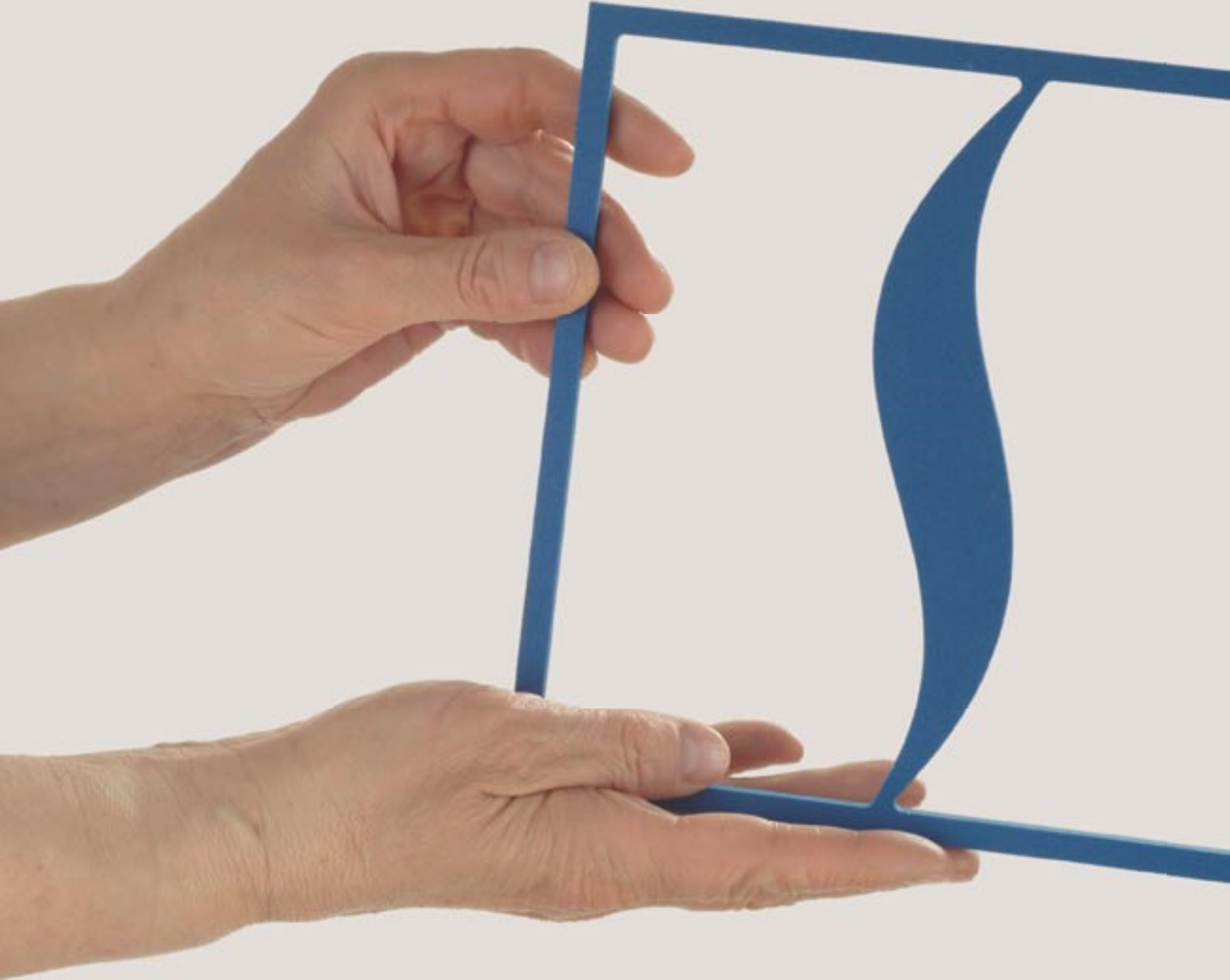
„Cirrus“



„Eurocard/MasterCard Business“



„Maestro“





## IŽDAS IR INVESTICIJŲ VALDYMAS

2002 metais Iždo ir investicijų tarnybos struktūra nekito. Tarnyboje veikia trys padaliniai: Iždo departamentas, Finansinių institucijų bei Rizikų valdymo skyriai.

### **Rizikų valdymas**

Rizikų valdymo skyriaus pagrindinis tikslas – efektyviai valdyti banko priimamą finansinę bei operacinę riziką. Skyriaus darbuotojai analizuoja ir vertina šią riziką: kredito, likvidumo, užsienio valiutų kursų, palūkanų normos, rinkos ir kapitalo. Be to, apskaičiuoja ir teikia tvirtinti banko vidaus ir išorės finansinės rizikos rodiklių normatyvus, stebi ir kontroliuoja, kaip laikomasi patvirtintų rodiklių normatyvų.

Nauja Rizikų valdymo skyriaus veiklos kryptis – veiklos rizikos analizė bei vertinimas, valdymo būdų parinkimas bei aktyvus jų taikymas. RVS užsiima banko turto draudimo nuo įvairių nefinansinių rizikų organizavimu. Rizikų valdymo skyrius aktyviai bendrauja su banko Kreditų bei Iždo departamentais, banko filialais, padeda nagrinėjant investavimo ir lėšų naudojimo, grynųjų pinigų srautų valdymo klausimus.

Skyriuje dirba trys darbuotojai. Jų kvalifikacija nuolat tobulinama. 2002 metais skyriaus darbuotojai laimėjo Liuksemburgo finansų ministerijos ir Liuksemburgo finansinių technologijų perdavimo agentūros (ATTF) organizuotą konkursą ir dalyvavo mokymuose apie banko rizikų valdymą.

### **Iždo departamentas**

Iždo departamentas, kaip ir anksčiau teikė klientams tradicines valiutos keitimo paslaugas, ypač aktyviai prekiaavo grynosiomis valiutomis. Iš operacijų užsienio valiuta 2002 metais buvo uždirbta 14,4 mln. litų grynųjų pajamų. Spekuliacija valiutų rinkoje nebuvo aktyvi ir esminės įtakos prekybos rezultatams neturėjo.

2002 metais bankas klientams siūlė šiuos valiutos keitimo instrumentus: neatidėliotinus, išankstinius bei pasirinkimo sandorius.

AB bankas „Snoras“ buvo gerai pasirengęs 2002 metų vasario mėnesį įvykiamam lito persiejimui prie euro. Pagal numatytą veiksmų planą banko klientai buvo informuoti apie naujas aplinkybes, jiems buvo pasiūlyta nemokamai persieti išsipareigojimus bankui prie nacionalinės valiutos, taip pat suteikta galimybė pakeisti indelių valiuta.

Bankas yra vienas aktyviausių Lietuvos atpirkimo sandorių rinkos dalyvių, taip pat jis yra vienas iš penkių pirminių Vyriausybės vertybinių popierių dilerių, aktyviai dalyvaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės vertybinių popierių aukcionuose.

Sudarydami sandorius, dileriai naudojami informaciniais „Reuters Markets-3000“ terminalais ir „Reuters Dealing“ sistemomis. Per 2002 metus banko programoje „Forpost 4.0“ buvo įdiegtas izdo modulis, kuris dileriams suteikia galimybę kontroliuoti nustatytus limitus bei valdyti pinigų ir valiutų rinkų operacijas realiu laiku („On-line“ režimu). Be to, įdiegus šį modulį, izdo sandoriai automatiškai susiejami su bendra banko informacine sistema, o valiutos keitimo kursai realiu laiku perduodami į kiekvieną banko filialą. Tai ypač naudinga klientams, nes jie gali būti tikri, kad už valiutą moka realią, rinkos kainą.

#### **Kapitalo rinkos operacijos**

Bankas, veikdamas kaip viešosios apyvartos tarpininkas, Nacionalinės vertybinių popierių biržos narys bei Lietuvos centrinio vertybinių popierių depozitoriumo dalyvis, teikia klientams visas investicines paslaugas.

2002 metais bendra banko ir jo klientų apyvarta Nacionalinėje vertybinių popierių biržoje siekė 34,53 mln. litų. Iš jų: 8,34 mln. litų Lietuvos įmonių akcijomis, 26,9 mln. litų Vyriausybės vertybiniais popieriais.

Akcijų rinkos dalys 2002 metais sudarė: akcijoms – 0,64 proc. (nuo apyvartos NVP biržoje), VVP – 0,95 proc., bendra rinkos dalis – 0,85 proc. (nuo apyvartos NVP biržoje).

Bankas sėkmingai investuoja į Lietuvos Respublikos Vyriausybės vertybinius popierius, kurių portfelis padidėjo 1,95 karto – nuo 31,4 mln. litų iki 61,05 mln. litų.

#### **Ryšiai su finansinėmis institucijomis**

Šiuo metu AB bankas „Snoras“ palaiko korespondentinius ryšius su 105 finansinėmis institucijomis, esančiomis 36 pasaulio šalyse. 80-yje finansinių institucijų 32-ose pasaulio šalyse bankas turi nostro sąskaitas. Loro sąskaitas AB banke „Snoras“ turi 45 bankai iš 10 pasaulio šalių.

2002 metais bankas ypatingą dėmesį skyrė bendradarbiavimui su bankais korespondentais plėsti, gerinant aptarnavimo sąlygas bei paslaugų kokybę, užmezgant ryšius su naujomis finansinėmis institucijomis, plečiant bendradarbiavimo sritis su ankstesniais partneriais bei nutraukiant korespondentinius ryšius, kuriais nesinaudojama.

Atlikus kontrahentų aptarnavimo sąlygų bei paslaugų kokybės analizę, patobulinta mokėjimo pervedimų atlikimo sistema. Tai suteikė galimybę AB bankui „Snoras“ siūlyti klientams palankesnes sąlygas bei įvairesnius mokėjimo būdus atliekant tarptautinius ir vietinius pervedimus užsienio valiuta.

2002 metais didėjo finansinių institucijų, su kuriomis buvo nustatytos abipusės kredito linijos dokumentinėms bei valiutos keitimo operacijoms, skaičius. Padidėjus kreditinių linijų apimtims bei kontrahentų skaičiui, gerėjo atliekamų tarpbankinių operacijų sąlygos.

AB bankas „Snoras“, siekdamas kuo palankesniais sąlygomis teikti paskolas klientams, bendradarbiauja su keliomis užsienio finansų įstaigomis dėl įrengimų ir kitų prekių importo projektų finansavimo.

2002 metais AB bankas „Snoras“ tęsė bendradarbiavimą su vienu didžiausių ir geriausių Centrinės Europos banku „Nova Ljubljanska Banka“ (Slovėnija). Dalyvaujant šiam bankui, buvo finansuojami keli stambūs AB banko „Snoras“ klientų bei antrinių įmonių projektai.

2002 m. lapkričio 19 d. tarptautinė reitingų agentūra „Fitch Ibcā“, susitikusi su banko vadovais ir visapusiškai įvertinusi banko finansinę padėtį bei ateities perspektyvas, patvirtino ankščiau nustatytus AB banko „Snoras“ reitingus: ilgalaikių įsipareigojimų BB- ir individualų D/E abu su stabilia perspektyva, trumpalaikių įsipareigojimų B, palaikymo – 5.

## TREASURY AND INVESTMENT MANAGEMENT

The structure of the Treasury and Investment Division underwent no changes. The three structural units of this division are: Treasury, Financial Institutions and Risk Management.

### **Risk Management**

The mission of Risk Management mission is to exercise efficient control over financial and operational risks accepted by the bank. The staff make analysis and assessment of the following risks: credit, liquidity, foreign exchange, interest rate, market and capital. Then, they calculate the internal and external financial risk limits, submit them for approval, thereafter monitoring and controlling their proper observance.

A new responsibility of Risk Management is analysis and estimation of the overall business risk, choice of adequate managerial solutions and their active implementation. Risk Management is also engaged in insurance of the bank assets against various non-financial risks. Risk Management actively cooperates with the Credit and Treasury departments as well as with the branch offices.

The staff consists of three people. Much attention is paid to the improvement of their qualification. In 2002 the unit staff won the competition arranged by the Luxemburg Ministry of Finance and the Luxemburg Agency for the Transfer of Financial Technologies, thereafter participating in a training session on bank risk management.

### **Treasury**

As before, Treasury was actively engaged in rendering traditional foreign exchange service, primarily cash transactions. In 2002 foreign exchange yielded 14.4 million net profit.

Speculative foreign exchange transactions accounted for a very small share of treasury operations with little effect on the overall performance. In 2002 the clients were offered the following foreign exchange instruments: on-the-fly, early and option transactions.

The bank was well prepared to the Litas pegging to Euro that took place in February 2002. In line with the elaborated plan of actions, the clients were advised of the new situation. They were offered a free opportunity to convert their liabilities to the bank to the national currency. Likewise, they could convert they deposit currency to a preferred one.

The bank finds itself among the Top Five dealers in government treasury bonds and constantly participates in auctions arranged by the government.

The dealers often resort to the Reuters Markets-3000 information terminals and to the Reuters Dealing systems. The introduction of the treasury module within Forpost 4.0, the bank's overall computer system, was successfully implemented. The module enables the dealers to monitor assigned risks and manage money and currency market transactions on-line.

It is through this module that the treasury transactions are linked to the bank's overall information system, with the currency exchange rate real time relay to any branch.

This is especially beneficial for the customers: they feel secure paying the actual market price for the currency.

### **Capital Market Transactions**

Acting as a public broker, a member of the National Stock Exchange of Lithuania and a participant in the Securities Central Depository of Lithuania, the bank offers a full range of investment services.

In 2002 the total turnover of the bank and its customers on the Lithuanian Stock Exchange reached LTL 34.53 million, of them LTL 8.34 million of Lithuanian corporate securities and LTL 26.9 million of government bonds.

In 2002 of the overall NSEL turnover stock market transactions made up 0.64 per cent of shares, 0.85 per cent of government bonds, the averaged share being 0.95 per cent.

Owing to successful investment, the bank's government securities portfolio increased 1.95 times, from LTL 31.4 million to LTL 61.05 million.



### External Relations

The Bank maintains co-operation with 105 financial institutions in 36 countries worldwide. Nostro accounts are opened in 80 of these institutions located in 31 countries. 45 banks from 10 countries of the world have loro accounts with Snoras.

Seeking better customer service, in 2002 the bank concentrated on the correspondent network optimisation. To this end, the bank got in contacts with new financial institutions, at the same time broadening relations with earlier partners. A number of correspondent links were terminated as excessive.

After a thorough analysis of the quality and terms of services rendered by counterparts the system of money transfers was improved. All this enabled the bank to offer more favourable service terms as regards local and international money transfers. The diversity of this service also improved.

Year 2002 saw the growth of the number of the financial institutions that established bank-to-bank credit lines for documentary and foreign exchange operations. With the volume of credit lines and the number of counter partners growing, the conditions of interbank transactions also improved.

With a view of offering better loan terms to the clients, the bank cooperates with a number of foreign financial institutions in financing of projects related to import of equipment and other goods.

In 2002 the bank continued co-operation with Nova Ljubljanska Banka (Slovenia) one of the top Central European banks. The mentioned bank participating, a number of projects belonging to the bank's major clients and those of the bank subsidiaries' received financing.

On 19 November 2002 the Fitch IBCA international rating agency after meeting with the bank management and comprehensive assessment of the bank financial situation and prospects affirmed the bank's earlier ratings: both the Long-term rating 'BB-' and the Individual rating 'D/E' as stable, the Short-term and the Support as respectively 'B' and '5'.



## КАЗНАЧЕЙСТВО И УПРАВЛЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЯМИ

В 2002 году структура Службы казначейства и инвестиций не изменялась, и на сегодняшний момент в ней действуют три подразделения: департамент казначейства и отделы финансовых учреждений и управления рисками.

### **Управление рисками**

Основной целью отдела управления рисками является эффективное управление финансовыми и оперативными рисками. В этой связи сотрудники отдела проводят анализ и оценку рисков ликвидности, колебания процентных ставок и курсов валют, а также кредитного риска, связанных с изменениями ситуации на рынке. При этом проводится работа по подсчету и утверждению нормативных показателей риска, связанных как с внешней, так и внутренней деятельностью банка, а также осуществляется наблюдение и контроль по их соблюдению.

Новое направление деятельности отдела – анализ и оценка рисков деятельности, а также выбор схем управления и активное их применение. ОУР также занимается страхованием имущества от различных нефинансовых рисков. Во многом успех работы отдела зависит от сотрудничества с департаментами казначейства и кредитования, филиалами банка, по просьбе которых проводится анализ возможных инвестиций и использования средств, а также управления потоками денежных средств.

Сотрудники отдела постоянно совершенствуют свою квалификацию. Нельзя не отметить победу специалистов отдела в конкурсе, организованном совместно Министерством финансов и Агентством финансовых технологий Люксембурга (ATTF), и последующее участие представителей банка в учебных мероприятиях по управлению рисками.

### **Департамент казначейства**

Банк активно работал на валютном рынке, предоставляя клиентам традиционные услуги по обмену валюты; особенно активно проводились операции с наличной валютой. Сделки с клиентами составляли основную массу казначейских операций. В отличие от спекулятивных транзакций, которые не имели значительного влияния на окончательный результат деятельности банка, чистый доход от операций с иностранной валютой составил 14,4 млн. литов.

В 2002 году банк предлагал клиентам следующие производные инструменты по обмену валюты: спот, форвард и опцион.

В феврале 2002 года благодаря опыту квалифицированных специалистов банк уверенно встретил приход единой европейской валюты. Согласно подготовленному плану клиенты были заранее информированы о предстоящих переменах и им была предоставлена возможность бесплатно поменять валюту своих обязательств перед банком, а также валюту вкладов.

Банк является одним из наиболее активных участников рынка сделок репо, он также входит в число пяти первичных дилеров ГКО, принимающих участие в аукционах по государственным казначейским облигациям.

Работая на финансовых рынках, специалисты банка пользуются самыми современными информационными технологиями – аналитической информацией, предоставляемой системами Reuters Market 3000 и Reuters Dealing, обеспечивающими надежность, скорость и конфиденциальность передаваемых данных. Кроме этого, банковская система Forpost 4.0 была дополнена программным модулем, предназначенным для учета операций на валютном рынке, который обеспечил оперативное проведение валютных операций и передачу данных о валютных курсах в любой филиал в режиме реального времени, а также эффективное управление ликвидностью и другими показателями. Клиенты банка могут быть уверены, что платят за валюту реальную рыночную цену.

### **Операции на рынке капитала**

Являясь членом Национальной биржи ценных бумаг и участником Центрального депозитария ценных бумаг, а также выступая в качестве посредника, СНОРАС предоставляет клиентам весь спектр инвестиционных услуг.

В 2002 году оборот банка по биржевым операциям с ценными бумагами составил 34,53 млн. литов. Основную часть операций банк проводит с ценными бумагами литовских предприятий (8,34 млн. литов), а также государственными казначейскими облигациями (26,9 млн. литов).

По результатам года общая доля биржевых операций банка на рынке составила почти 1%, при этом операции с акциями – 0,64% от всего биржевого оборота, а с государственными облигациями – 0,95%.

По сравнению с прошлым годом объем портфеля ГКО банка увеличился почти в два раза и составил 61,05 млн. литов (в 2001 году – 31,4 млн.).

#### **Связи с финансовыми учреждениями**

В настоящее время СНОРАС поддерживает корреспондентские отношения со 105 финансовыми учреждениями в 36 странах мира. В 80 из них банк открыл свои корреспондентские счета, а 45 банков, представляющих 10 стран, имеют в СНОРАСЕ счета лоро.

В 2002 году банк особое внимание уделял расширению и оптимизации сотрудничества с банками-корреспондентами. В целях улучшения условий обслуживания и качества услуг СНОРАС устанавливал связи с новыми финансовыми учреждениями, развивал уже имеющиеся и, проводя оценку уже имевшихся контактов, прекращал недействующие.

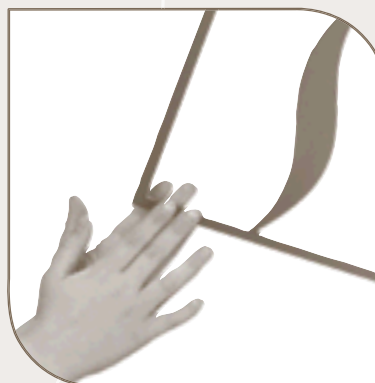
Благодаря проведенному анализу условий и качества обслуживания контрагентов, была улучшена система платежных переводов. Это позволило предложить клиентам наиболее благоприятные условия осуществления международных и внутренних валютных переводов.

В отчетном году увеличилось число контрагентов, с которыми банк заключил договоры об открытии двусторонних кредитных линий для осуществления документарных операций и операций обмена валюты. В свою очередь, это позволило улучшить условия проведения межбанковских операций.

Стремясь предоставить клиентам наиболее выгодные условия кредитования, банк сотрудничает с несколькими зарубежными финансовыми структурами по вопросам финансирования импортно-экспортных сделок.

В 2002 году СНОРАС продолжил работу с одним из ведущих банков Центральной Европы Nova Ljublianska Bankas (Словакия). Благодаря совместным финансовым проектам несколько крупных клиентов получили возможность реализовать свои инвестиционные проекты.

19 ноября 2002 года международное рейтинговое агентство Fitch подтвердило рейтинг долгосрочных обязательств СНОРАСА – ВВ- (Long-term rating) со стабильной перспективой, индивидуальный рейтинг – D/E со стабильной перспективой (Individual rating), а также В рейтинг краткосрочных кредитов и рейтинг поддержки – 5 (Short-term and Support ratings).



## PAGRINDINIAI BANKAI KORESPONDENTAI

### BASIC CORRESPONDENT BANKS ОСНОВНЫЕ БАНКИ-КОРРЕСПОНДЕНТЫ

Valiuta	Bankas	Sakaitos Nr.	Adresas	Teleks., SWIFT
Currency	Bank	Account Nr.	Address	Telex, SWIFT
Валюта	Банк	Но. счета	Адрес	Телекс, SWIFT
USD	DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS (USA)	04-404-491	60 Wall street, New York, N.Y., 10015, USA	420066, 62922 BKTRUS33
USD	HARRIS BANK INTERNATIONAL (USA)	200-297-36	3 Times Square, New York N.Y., 10036, USA	668785 HATRUS33
EUR*	COMMERZBANK FRANKFURT (Germany)	4008864001 EUR	Neue Mainzer Str. 32-36 Frankfurt am Main, 60261 Germany	4152530 CBK D COBADEFF
EUR*	ABN AMRO BANK (The Netherlands)	53.03.47.466	Foppingadreef 22 1102 BS Amsterdam The Netherlands	11006 ABAM NL ABNANL2A
EUR*	KBC BANK (Belgium)	480-9577947-78	Arenbergstraat 7B - 1000, Brussels Belgium	21207 KBCOMP B KREDBEBB
EUR*	BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA S.A. (Spain)	01820061790080122918	Paseo de la Castellana, 81, 28046 Madrid Spain	22002 BBVXS E BBVAESMM
EUR*	INTESABCI S.P.A. (Italy)	9001496.01.20	Piazza della Scala 6 20121 Milano Italy	532465 BCI I BCITITMM
EUR*	NORDEA BANK FINLAND PLC (Finland)	20006701039748	Aleksanterinkatu 30 Helsinki FIN-00020 MERITA Finland	124407 MRIT FI NDEAFIHH
CHF	UBS AG (Switzerland)	99207.01 T	Bahnhofstrasse 45 P.O. Box 8021 Zurich Switzerland	813 811 UBCH UBSWCHZH80A
DKK	NORDEA BANK DENMARK A/S (Denmark)	5000011557	8 Vesterbrogade DK - 1786 Copenhagen V Denmark	27543 UNIB DK NDEADKKK
SEK	SVENSKA HANDELSBANKEN (Sweden)	9940997189	Blasieholmstorg 11 106 70 Stockholm Sweden	11090 HANDST S HANDSESS
JPY	THE BANK OF TOKYO- MITSUBISHI (Japan)	653-0428531	26, Kanda Nishikicho, 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo Japan	J22220 TOHBANK A-C BOTKJPJT
GBP	BARCLAYS BANK PLC (Great Britain)	00601462	54 Lombard Street London EC3P 3AH U.K.	418139 BARCGB G BARCGB22
CAD	ROYAL BANK OF CANADA (Canada)	210-841-3	180 Wellington St. W. Toronto, Ontario M5J 1J1 Canada	0622231 ROYAL BANK TOR ROYCCAT2
NOK	DEN NORSKE BANK ASA (Norway)	7003.02.05829	Stranden 21 P.O. Box 1171 Sentrum N-0107 Oslo Norway	78175 DNBNO N DNBANOKK
AUD	ANZ BANKING GROUP LIMITED (Australia)	675918.00001	16/55 Collins Street Melbourne, Victoria 3000 Australia	AA68210 ANZBAU3M

ISL	BANK HAPOALIM (Israel)	362797	50 Rothschild Blvd. P.O.Box 27 Tel-Aviv 61000 Israel	342342, 33612 POALILIT
CZK	KOMERCNI BANKA, A.S. (Czech Republic)	270 203 070 287	Na Prikope 33 P.O. Box 839 11407 Praha 1 Czech Republic	121093, 122208 KOMBCZPP
PLN	BANK POLSKA KASA OPIEKI SA (Poland)	001-142319-PLN-1203-01	Grzybowska 53/57 P.O. Box 1008 00-950 Warsaw Poland	816582 BPKO PL PKOPPLPW
LVL	LATVIJAS TIRDZNIECIBAS BANKA (Latvia) k/s 700161892 Latvijas banke; kods 310101792	073-00020-31	Trijadibas St., 4 Riga, LV-1048 Latvija	614451 SMAIL RU LATCLV22
E EK	HANSAPANK (Estonia) k/s 700161767 Estijos Banke kods 767	227001778240	Liivalaia St., 8 Tallinn, EE 0001 Estonia	173164 CROSS EE HABA EE 2X
RUB	RASCHEITNO-KREDITNY BANK (Russia) INN: 7722022623 k/s 30101810100000000749 BIC 044585749	30122810600000000001 (K) 30123810900000000001 (H)	Botanichesky per., 14, bld.3 Moscow, 129090 Russia	414299 START RU
RUB	SBERBANK ROSSII (Russia) INN: 7707083893 k/s 30101810400000000225 BIC 044525225	30122810000000000066 (K) 30123810300000000066 (H)	Vavilova St., 19 Moscow, 117817 Russia	414733 SBRF RU SABRRUMM012
BYR	BELVNESHEKONOMBANK (Belarus) MFO 153001226	1702795016002	Zaslavskaja St., 10 Minsk, 220004 Belarus	252426 BVB BY BELBBY2X
BYR	BELARUSBANK (Belarus) MFO 153001795	1702000000755	Myasnikova St., 32 Minsk, 220050 Belarus	252426 PION BY AKBBBY2X
UAH	AVAL(Ukraine) MFO 300335, OKPO 14305909	1600997	Leskov St., 9 Kiev, 01011 Ukraine	631032 AVAL UX AVALUAUK
UAH	PRIVATBANK (Ukraine) MFO 305299, OKPO 14360570	16000000089001	Naberezhnaya Pobedy, 50 Dnepropetrovsk, 320094 Ukraine	143512 AVIZO UX PBANUA2X
KZT	KAZCOMMERZBANK (Kazakhstan) MFO, 190501926, SNORAS RNN: 600400089772	054169907	Bayseitova St., 49 Almaty, 480013 Kazakhstan	251304 TIMUR SU KZKOKZKX
MDL	MOBIASBANCA (Moldova) k/s10319001 MFO 280101749	203260019	Tigina St., 65 Kishinev, 277001 Moldova	163169 PTB SU MOBMD22

\* EUR = ATS, BEF, DEM, ESP, FRF, GRD, IEP, ITL, LUF, NLG, PTE, FIM

## KREDITAVIMO POLITIKA

Banko kreditavimo politika yra viena pagrindinių banko tikslų, strategijos įgyvendinimo priemonių. AB bankas „Snoras“ siekia tapti universalus, modernus bei patikimas bankas, užimantis tvirtas pozicijas Lietuvos finansinių paslaugų rinkoje.

Bankas kreditavimo veikloje vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, kitais teisės aktais ir tarptautinės bankininkystės nuostatomis.

Pagrindinis banko kreditavimo politikos tikslas – ilgalaikis ir nuoseklus banko paskolų portfelio augimas užtikrinant efektyvų rizikos, susijusios su kreditavimo veikla, valdymą.

**Įgyvendindamas pasirinktą kreditavimo politiką, bankas siekia ir toliau sieks:**

plėsdamas teikiamų kreditavimo paslaugų įvairovę, aktyviai veikti Lietuvos finansų rinkoje,

siekdamas kuo geriau ir efektyviau patenkinti klientų poreikius, užtikrinti kompleksinį banko klientų aptarnavimą,

didinti banko klientų skaičių, siekdamas diversifikuoti paskolų portfelį, prisiimdamas tik bankui priimtina riziką, teikdamas pirmenybę pagrindinėms ir sparčiausiai augančioms ekonomikos sritims.

laiku atsižvelgdamas į įvairius rizikos veiksnius, užtikrinti efektyvų banko paskolų portfelio rizikos valdymą.

Bankas teikia paskolas įvairiems subjektams: fiziniams ir juridiniams asmenims, Lietuvos Respublikos rezidentams ir ne Lietuvos Respublikos rezidentams. Pirmumas teikiamas ūkio subjektams, sėkmingai įsitvirtinusiems vietinėje ir užsienio rinkose, įvertinus jų finansinę būklę, veiklos perspektyvas, teikiamas garantijas.

Bankas siekia užtikrinti nuoseklią ir pastovią banko paskolų portfelio kokybės ir banko klientų finansinės būklės kontrolę, kuri sudaro sąlygas priimti laiku ir ekonomiškai pagrįstus sprendimus bei efektyviai valdyti banko paskolų portfelio riziką.

Bankas teikia esamos ūkio subjektų veiklos ir ekonomiškai pagrįstų investicinių projektų, skatinančių šalies ūkio ilgalaikę plėtrą, finansavimo prioritetą.

Bankas siekia užtikrinti priimtina paskolų portfelio paskirstymą įvairioms ūkio šakoms ir šios rizikos efektyvų valdymą. Paskolų portfelis diversifikuojamas pagal ekonominės veiklos rūšis atsižvelgiant į ekonominės veiklos rūšių finansavimo riziką ir perspektyvas.

**Pagrindinės banko teikiamos kreditavimo paslaugos:**

Juridiniams asmenims teikiamos paskolos:

investicinės;

einamajai veiklai finansuoti, kredito linijos, paskolos-indėlio poreikvojimai, faktoringas;

atlyginimams išmokėti juridinių asmenų darbuotojams pagal sistemą "Tiltas".

Fiziniams asmenims teikiamos paskolos:  
vartojamosios pagal programą „Plius“;  
kitos tikslinės vartojamosios paskolos fiziniams asmenims;  
gyvenamajam būstui įsigyti.

Siekdamas visapusiškai tenkinti klientų poreikius, bankas sudaro sąlygas klientams kompleksiškai naudotis banko antrinių įmonių UAB „Snoro lizingas“ ir ADB „Snoro garantas“ teikiamomis paslaugomis.

Bankas, skirdamas kiekvienam klientui ypatingą dėmesį, teikia pirmenybę lojaliems klientams. Ilgalaikis bendradarbiavimas sudaro ir kliento, ir banko geresnio poreikių suvokimo, ilgalaikių santykių, paremtų tarpusavio pasitikėjimu, geranoriškumu ir pagarba, prielaidas.



Banko kreditavimo veikla grindžiama nuolatine galimybių, leidžiančių kuo geriau ir efektyviau tenkinti banko klientų poreikius, paieška.

Nuoseklus banko kreditavimo politikos įgyvendinimas – būtina sąlyga siekiant suteikti banko klientams kokybiškiausias paslaugas ir įgyvendinti pagrindinius banko tikslus.

## LENDING POLICY

Lending policy is an expression of the bank's strategy and a key tool in realization of the objectives set. Snoras seeks to become a modern, multifunctional and reliable bank enjoying a strong position on the Lithuanian banking market.

The bank's lending operations are performed in compliance with the Lithuanian acts of law and the international banking standards.

The balanced and consistent growth of the loan portfolio along with the efficient monitoring of loan-related exposure is the main target in terms of lending.

**To realize these priorities the bank outlines the following core goals:**

to become an active player on the Lithuanian market of financial services through diversification of the lending services offered and working to the customers' best satisfaction;

to expand the customer base through diversification of the loan portfolio, being exposed only to acceptable risks and giving priority to major and rapidly developing branches of economy;

to ensure efficient risk management of the loan portfolio, giving due regard to various risk factors.

The bank provides lending facilities to all types of clients: corporate and private, Lithuanian residents and non-residents. The priority is given to such economic entities that have proved successful on domestic and international markets, all that with proper assessment of their financial status, business prospects and guarantees provided.

The bank seeks to ensure consistent and steady monitoring of the loan portfolio and the customer's financial status. This facilitates timely and economically sound decisions as well efficient management of the loan portfolio related risks.

Lending priorities are given to the current business activities as well as to economically sound investment projects promoting the country's sustainable economic growth.

The bank strives to assure adequate loan portfolio distribution to various economy branches along with efficient management of loan-related risks. The loan portfolio is diversified consistent with the types of economic activity, the associated risks being balanced with economic prospects.

**Major services in terms of lending:**

To corporate clients:

investment lending, current business, credit lines, loan on overdraft, factoring salary payment lending programme Tiltas (The Bridge).

To individuals:

consumer loans under Plius programme, other derivative consumer loans, housing loans.

In order to fully meet the demand, the customers are encouraged to benefit from the integrated services offered by the bank's leasing and insurance daughter companies Snoro lizingas and Snoro garantas.

Every customer is given special attention, but for all that loyal customers enjoy priority. Lasting cooperation facilitates better understating of the customer's and the bank's needs, goodwill, mutual confidence and respect.

The lending policy is supported with continuous search of opportunities enhancing better and more proficient satisfaction of customer demands, thus contributing to realization of the bank's overall strategic goals.



## КРЕДИТНАЯ ПОЛИТИКА

Кредитная политика банка является одной из основных целей и средством реализации выбранной стратегии, направленной на универсализацию, модернизацию и повышение надежности деятельности с последующим укреплением позиций СНОРАСА на финансовом рынке страны.

В осуществлении деятельности по кредитованию банк руководствуется законодательством Литвы, а также принятыми международными правовыми актами и нормами.

Главное внимание в сфере кредитования направлено на последовательное и долгосрочное увеличение кредитного портфеля банка при одновременном обеспечении эффективного управления рисками, связанными с данным аспектом деятельности.

**В процессе реализации намеченной политики СНОРАС, расширяя ассортимент предоставляемых услуг по кредитованию, ставит перед собой задачи по:**

активизации деятельности на финансовом рынке Литвы с тем, чтобы максимально полно удовлетворять потребности своих клиентов посредством предоставления комплексного обслуживания; увеличению клиентской базы, что должно обеспечить диверсификацию кредитного портфеля.

В качестве преимущественных объектов кредитования банк рассматривает представителей наиболее быстроразвивающихся отраслей экономики, а в ходе принятия решений руководствуется принципами взвешенного риска;

обеспечению эффективного управления кредитным портфелем за счет всестороннего анализа различных факторов риска.

Заемщики банка – это как частные, так и корпоративные клиенты с широкой географией. Преимущество при получении услуг по кредитованию предоставляется хозяйственным субъектам, которых характеризует успешное развитие деятельности на местном и зарубежном рынках. При этом банк проводит разностороннюю оценку их финансового состояния, перспектив развития и предоставляемых гарантий.

Банк ставит своей задачей обеспечить постоянный контроль качества кредитного портфеля и финансового состояния заемщиков и тем самым создать условия для принятия своевременных и экономически обоснованных решений, а также эффективного мониторинга рисков.

Приоритет в финансировании отдается текущей деятельности хозяйственных субъектов, а также экономически обоснованным инвестиционным проектам, способствующим долгосрочному экономическому развитию страны.

Банк нацелен на диверсификацию своих кредитных ресурсов между различными отраслями промышленности, и в этой связи учитывает возможные риски и перспективы развития конкретной сферы экономики.

### **Основные услуги, предоставляемые банком в области кредитования:**

Юридическим лицам:

инвестиционные ссуды, ссуды для финансирования текущей деятельности, кредитные линии, факторинг, программы по выплате заработной платы ТИЛТАС (Мост).

Частным лицам:

потребительские ссуды по программам ПЛЮС, жилищные ссуды, целевые потребительские ссуды.

В целях всестороннего удовлетворения потребностей клиентов, СНОРАС создает условия для комплексного пользования продуктами и услугами, предоставляемых его дочерними компаниями «Сноро Гарантас» и «Сноро Лизингас».

Каждый клиент банка чувствует к себе особое внимание. Вместе с тем, долговременное сотрудничество способствует лучшему пониманию потребностей как клиента, так и банка, а также установлению крепких связей, основанных на взаимодоверии и уважении.

Деятельность в области кредитования основывается на постоянном поиске возможностей, обеспечивающих эффективное удовлетворение пожеланий имеющихся и потенциальных клиентов.

Целенаправленная реализация кредитной политики СНОРАСА – это необходимое условие для предоставления клиентам услуг высшего качества, а также достижения основных целей банка.

## VIDAUS AUDITO TARNYBA

2002 metais Vidaus audito tarnyba vadovavosi šiais Lietuvos banko ir banko valdybos bei kitų institucijų patvirtintais norminiais aktais: „Bendrosios banko vidaus kontrolės organizavimo nuostatos“, „Banko Vidaus audito organizavimo bendrosios nuostatos“, „Vidaus kontrolės sistema AB banke „Snoras“ ir jos organizavimo principai“, „Banko Vidaus audito tarnybos nuostatai“, „AB banko „Snoras“ statusas“, „Tarptautiniai vidaus audito profesinės praktikos standartai“ ir kt.

Pagrindinis Vidaus audito tarnybos uždavinys, nurodytas „Banko Vidaus audito tarnybos nuostatuose“, – užtikrinti, kad banko ir antrinių įmonių vidaus kontrolės sistema būtų veiksminga bei efektyvi, ir teikti siūlymus, kaip gerinti šią sistemą.



Vadovaujantis šiuo pagrindiniu uždaviniu, buvo organizuotas 2002 metų Vidaus audito tarnybos darbas.

Remdamiesi Vidaus audito tarnybos 2002 metų darbo planu, auditoriai atliko šias funkcijas:

- tikrino, ar banke ir antrinėse įmonėse laikomasi teisės aktų bei Lietuvos banko reikalavimų, tarnybinės etikos normų, ar įgyvendinamos banko veiklos politika ir procedūros;
- reguliariai kontroliavo ir tikrino banko padalinius bei teikė rekomendacijas, kaip gerinti banko „Snoras“ ir jo antrinių įmonių vidaus kontrolės sistemą;

- tikrino, ar prisiimta rizika neviršija banko nustatytų rizikos limitų, nagrinėjo ir vertino, ar banko veiklos rizikos valdymo procedūros ir banko veiklos rizikos įvertinimo metodai tinkami ir veiksmingi;
- kontroliavo ir vertino, ar saugomas banko ir antrinių įmonių turtas;
- kuravo rengiamus (arba keičiamus) banko nuostatus ir instrukcijas;
- kontroliavo banko instrukcijų, nuostatų keitimus. Kontroliavo, ar minėti dokumentai atitinka galiojančius norminius aktus, ar jie vykdomi;
- koordinavo darbą su Lietuvos banko Kredito įstaigų priežiūros departamento inspektoriais, išorės auditoriais ir kitais tikrintojais;
- konsultavo struktūrinių padalinių vadovus įvairiais banko ir antrinių įmonių veiklos klausimais.

Per 2002 metus Vidaus audito tarnyba atliko 24 patikrinimus (tarp jų ir kompleksinius), kurių medžiaga buvo pateikta valdybai.

Vidaus audito tarnyba, atlikdama savo darbą, vadovavosi nuoseklumo, nepriklausomumo, objektyvumo ir etikos principais. Vidaus audito tarnyba pasirengusi visą savo kompetenciją skirti banko vidaus kontrolės sistemai stiprinti.

2003 metais Vidaus audito tarnybos veiklos prioritetai nesikeis. 2003 metais Vidaus audito tarnyba planuoja ypatingą dėmesį skirti šioms pagrindinėms vidaus kontrolės tobulinimo sritims: išorės rizikai (rinkos, likvidumo, paskolų negražinimo ir kt.), vidaus rizikai (techninei, organizacinei, teisinei, operacinei ir kt.), valdymo sistemoms.



## INTERNAL AUDIT

The operation of Internal Audit in 2002 was performed in compliance with the following normative acts approved by the Bank of Lithuania, other supervising bodies as well as with the bank's internal regulations: the General Regulations of the Bank Internal Control Procedure, General Provisions For Internal Audits, the System and Organization Principles of Internal Control in AB Bankas Snoras, the Bank's Regulations For Internal Audit, the Articles of Association of AB Bankas Snoras, the International Auditing Standards (IAS).

The main target of Internal Audit as stipulated in the regulations is to ensure an efficient system of internal control within the bank and its subsidiaries, and to issue recommendations to update the internal audit system and to minimize risks.

The bank's internal auditors outlined the following priorities that were successfully implemented in 2002:

Verification of the compliance of the bank and subsidiary activity with legal norms and requirements established by the Bank of Lithuania, the bank internal proceedings and the general policy of activity.



Regular monitoring and analysis of the activity of the structural units and issue of recommendations as to the improvement of their performance.

Supervision of the compliance of the bank transactions with the established limits; verification of the efficiency of risk-assessment methods and procedures.

Safekeeping and assessment of the bank's property and assets.

Monitoring of the approval procedures related to internal regulations so that the latter complied with the valid acts of standard.

Teamwork coordination related to joint work of the staff, inspectors from the Bank of Lithuania, independent auditors and other external supervisors.

Consulting service rendered to heads of structural units.

Over the given period Internal Audit performed 24 inspections, including all-round ones). The conclusions were submitted to the Board.

No change in the priorities of Internal Audit is envisaged in 2003. However, in order to improve the assessment procedures a lot of effort will be put in further refining of procedures related to external (market, liquidity, loan non-repayment, etc.) and internal (technical, legal, performance, misuse and breach of confidence) risks.

## СЛУЖБА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА

В своей деятельности в 2002 году Служба внутреннего аудита руководствовалась следующими нормативными актами и положениями о системе внутреннего аудита, утвержденными Правлением НБ Литвы и другими учреждениями: Положениями об организации общего внутреннего контроля в банках, внутрибанковскими Положениями о проведении внутренних аудиторских проверок, Системой внутреннего контроля в АО «Банк Снорас» и принципами ее организации, Положениями о Службе внутреннего аудита, уставом банка, Международными стандартами профессиональной практики внутреннего аудита и др.

Основной задачей данной службы, как определено в положениях о ее деятельности, является обеспечение эффективности системы внутреннего контроля банка и его дочерних компаний, а также внесение предложений по ее улучшению.

Руководствуясь этими требованиями и в соответствии с утвержденными планами, аудиторами банка были проведены следующие работы:

Проверка соответствия деятельности банка и дочерних компаний правовым нормам и требованиям НБ Литвы, служебно-этическим нормам, а также проверка соблюдения политики и процедур деятельности;

Регулярный контроль и проверка банковских подразделений с предоставлением последующих рекомендаций по улучшению работы структур банка и дочерних компаний;

Проверка соответствия операций с определенной степенью риска банковским лимитам на подобные операции, а также эффективности и действенности методов и процедур оценки рисков;

Контроль и оценка сохранности имущества банка и дочерних компаний;

Надзор за порядком утверждения и изменения внутренних положений и инструкций; контроль за их соблюдением и соответствием действующим нормативным документам;

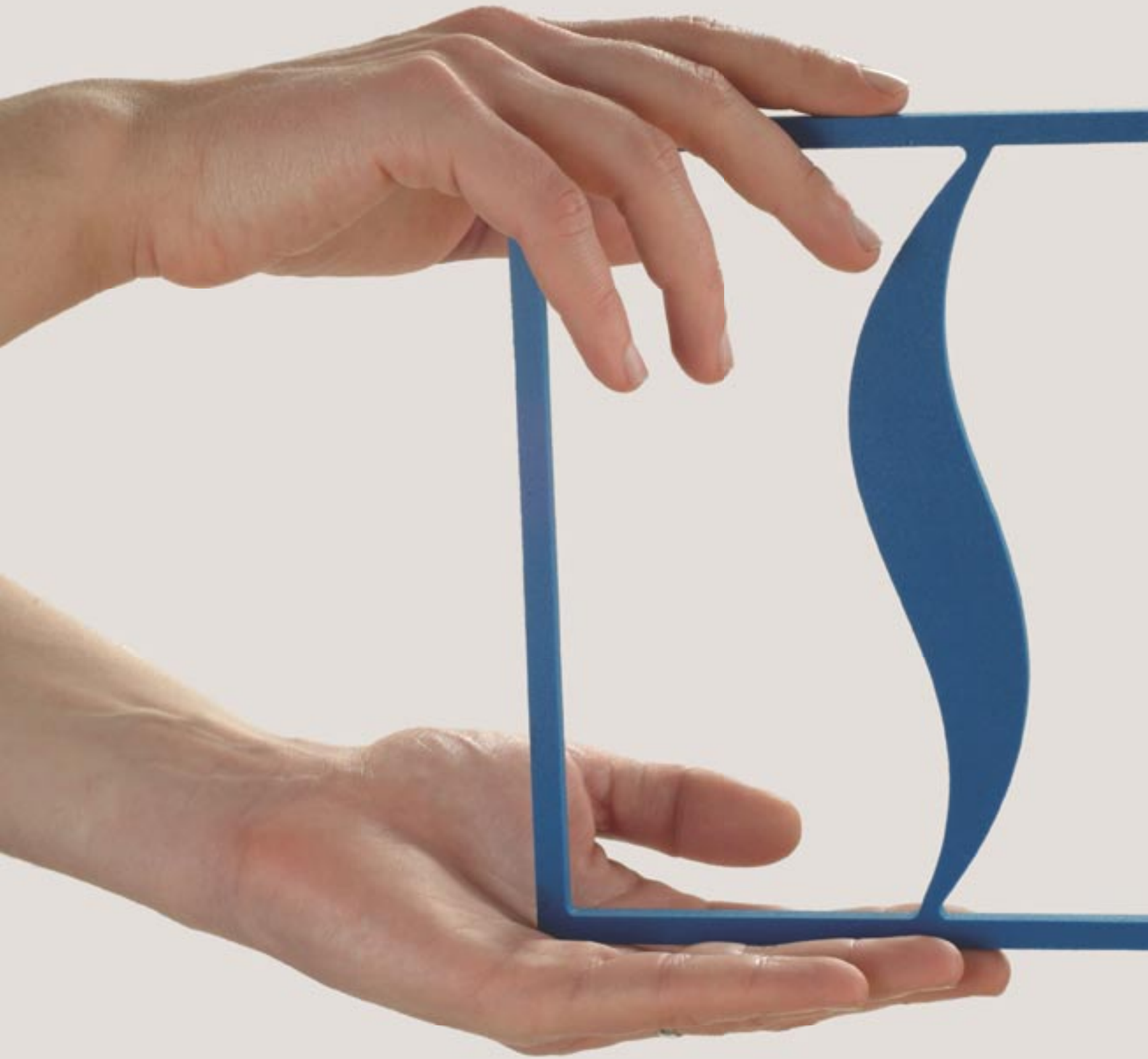
Координация работы с инспекторами НБ Литвы, независимыми аудиторами и другими проверяющими банк органами;

Консультации сотрудников и руководителей структурных подразделений банка, а также дочерних компаний по различным вопросам профессиональной деятельности.

В 2002 году сотрудники службы провели 24 различные проверки (в том числе и комплексные), материалы которых были представлены на обсуждение Правления.

Служба внутреннего аудита в своей работе придерживается принципов независимости, объективности, этических и правовых норм. Все свои знания аудиторы направляют на усиление системы внутреннего банковского контроля.

В 2003 году приоритеты деятельности службы не изменятся. Особое внимание планируется уделить совершенствованию средств внутреннего контроля и управления, связанных как с внешними рисками (рынок, ликвидность, невозвращение кредитов и т.д.), так и с внутренними рисками (технические, организационные правовые, операционные и др).





## RĖMIMAS

2002 metais bankas tęsė ankstesniais metais pradėtas kultūros, mokslo, švietimo sričių rėmimo tradicijas.

Bankas „Snoras“ yra nominuotas oficialiu Vilniaus pedagoginio universiteto mecenatu, todėl teikė visokeriopą paramą šiai šalyje žinomai mokslo įstaigai ir jos studentų atstovybei. Taip pat buvo remiama Vilniaus universiteto studentų atstovybė bei Lietuvos laisvosios rinkos institutas.

Nuo seno bankas „Snoras“ remia šalies teatrų meną. Pernai mecenavome Klaipėdos dramos teatrą ir Šiaulių dramos teatrą.



Taip pat parentas Lietuvos muzikų rėmimo fondas, burlaivio „Meridianas“ paramos fondas, tradicinė Jūros šventė Klaipėdoje, labdaros ir paramos fondas „Vilniaus getas“. Šį sąrašą dar būtų galima tęsti.

Bankas teikė materialinę paramą ir fiziniams asmenims.

2002 metais AB bankas „Snoras“ paramai ir labdarai skyrė daugiau kaip 134 tūkstančius litų.



## SPONSORSHIP

In 2002 the bank rendered traditional support to culture, science and education.

SNORAS is the official patron of art of Vilnius Pedagogical University. In this connection the bank rendered overall help to this well known in Lithuania institution of science and education and to its student representation body. The bank also supported student representation body of Vilnius University and the Lithuanian Free Market Institute.

The bank never remains indifferent to problems facing people of art. To this end, in 2002 the drama theatres of Klaipėda and Šiauliai cities received support from the bank.

Among other receivers we can also name the Lithuanian Musician Fund, the Sea Feast in Klaipėda, the Vilnius Ghetto Fund, the Meridian sailing ship. And this list could be continued.

Individuals also received support from the bank.

In 2002 Snoras allocated over LTL 134 thousand for charitable purposes.

## БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ

В 2002 году по сложившейся традиции году банк оказывал поддержку учреждениям сферы культуры, науки и образования.

СНОРАС является официальным меценатом Вильнюсского педагогического университета. В этой связи была оказана всесторонняя помощь и поддержка этому хорошо известному в Литве научно-образовательному учреждению и его студенческому представительству. Банк также поддерживал студенческое представительство Вильнюсского университета и Институт свободного рынка Литвы.

Уже давно банк не остается равнодушным к проблемам, с которыми сталкиваются работники искусств. В подтверждение этого, в 2002 году помощь от банка получили Клайпедский и Шяуляйский драматические театры.

Кроме этого, помощь оказывалась Фонду поддержки музыкантов Литвы, общественной организации из Клайпеды «Юрос Швянте», благотворительному фонду «Вильнюсское гетто», фонду в поддержку парусника «Меридианас». И этот список может быть продолжен.

Помимо того, банк оказывал материальную помощь и частным лицам.

В 2002 году СНОРАС выделил на благотворительные цели свыше 134 тысяч литов.

## ADRESAI / ADDRESSES / АДРЕСА

### CENTRINĖ BUVEINĖ

A. Vivulskio g. 7, LT-2600 Vilnius  
Telefonai: (8-5) 216 27 70, 216 27 71  
Faksas (8-5) 216 27 70  
Interneto svetainė: <http://www.snoras.com>  
Kliento linija telefonu (8-800) 2 72 72 (nemokamai)

### HEADQUARTERS

A. Vivulskio 7, LT-2600 Vilnius  
Phone: (370-5) 216 27 70, 216 27 71  
Fax (370-5) 216 27 70  
Internet site: <http://www.snoras.com>  
Toll free client line (800) 2 72 72

### ГОЛОВНОЙ ОФИС

Ул. А. Вивульскё 7 LT-2600 Вильнюс  
Тел.: (370-5) 216 27 70, 216 27 71  
Факс (370-5) 216 27 70  
Адрес в Интернете: <http://www.snoras.com>  
Бесплатная клиентская линия: (800) 2 72 72



### VILNIAUS FILIALAS

A. Vivulskio g. 7/6, LT-2600 Vilnius  
Telefonas (8-5) 213 38 90  
Faksas (8-5) 265 26 19

### VILNIUS BRANCH

A. Vivulskio 7/6, LT-2600 Vilnius  
Phone (370-5) 213 38 90  
Fax (370-5) 265 26 19

### ВИЛЬНЮССКИЙ ФИЛИАЛ

Ул. А. Вивульскё 7/6 LT-2600 Вильнюс  
Тел. (370-5) 213 38 90  
Факс (370-5) 265 26 19



**KAUNO FILIALAS**

Šv. Gertrūdos g. 7, 3000 Kaunas  
Telefonas (8-37) 20 58 53  
Faksas (8-37) 20 28 83

KAUNAS BRANCH  
Sv. Gertrudos 7, LT-3000 Kaunas  
Phone (370-37) 20 58 53  
Fax (370-37) 20 28 83

КАУНАССКИЙ ФИЛИАЛ  
ул. Св. Гертруды 7 LT-3000 Каунас  
Тел. (370-37) 20 58 53  
Факс (370-37) 20 28 83



**KLAIPĖDOS FILIALAS**

Liepų g. 50, 5800 Klaipėda  
Telefonas (8-46) 31 19 40  
Faksas (8-46) 31 19 43

KLAIPEDA BRANCH  
Liepų 50, LT-5800 Klaipėda  
Phone (370-46) 31 19 40  
Fax (370-46) 31 19 43

КЛАЙПЕДСКИЙ ФИЛИАЛ  
ул. Лепу 50 LT-5800 Клайпеда  
Тел. (370-46) 31 19 40  
Факс (370-46) 31 19 43

**ŠIAULIŲ FILIALAS**

Tilžės g. 170, 5400 Šiauliai  
Telefonas (8-41) 52 31 95  
Faksas (8-41) 52 31 78

SIAULIAI BRANCH  
Tilzes 170, LT-5400 Siauliai  
Phone (370-41) 52 31 95  
Fax (370-41) 52 31 78

ШЯУЛЯЙСКИЙ ФИЛИАЛ  
ул. Тильжес 170 LT-5400 Шяуляй  
Тел. (370-41) 52 31 95  
Факс (370-41) 52 31 78



**PANEVĖŽIO FILIALAS**

Smėlynės g. 2c, LT-5319 Panevėžys  
Telefonas (8-45) 42 35 25  
Faksas (8-45) 46 77 01

PANEVEZYS BRANCH  
Smėlynės 2c, LT-5319 Panevėžys  
Phone (370-45) 42 35 25  
Fax (370-45) 46 77 01

ПАНЯВЕЖСКИЙ ФИЛИАЛ  
ул. Смелинес 2с LT-5319 Панявежис  
Тел. (370-45) 42 35 25  
Факс (370-45) 46 77 01



**UTENOS FILIALAS**

Maironio g. 12, LT-4910 Utena  
Telefonas (8-389) 6 22 92  
Faksas (8-389) 6 22 93

UTENA BRANCH  
Maironio 12, LT-4910 Utena  
Phone (370-389) 6 22 92  
Fax (370-389) 6 22 93

УТЯНСКИЙ ФИЛИАЛ  
ул. Майронё 12 LT-4910 Утяна  
Тел. (370-389) 622 92  
Факс (370-389) 622 93

**ALYTAUS FILIALAS**

Pulko g. 14/1, LT-4580 Alytus  
Telefonas (8-315) 5 28 32  
Faksas (8-315) 5 24 19

ALYTUS BRANCH  
Pulko 14/1, LT-4580 Alytus  
Phone (370-315) 5 28 32  
Fax (370-315) 5 24 19

АЛИТУССКИЙ ФИЛИАЛ  
ул. Пулко 14/1 LT-4580 Алитус  
Тел. +370 315 528 32  
Факс +370 315 524 19



**MARIJAMPOLĖS FILIALAS**

J. Basanavičiaus a. 15, LT-4520 Marijampolė  
Telefonas (8-343) 5 23 85  
Faksas (8-343) 5 38 05

**MARIJAMPOLE BRANCH**

J. Basanavicius a. 15, LT-4520 Marijampole  
Phone (370-343) 5 23 85  
Fax (370-343) 5 38 05

**МАРИЯМПОЛЬСКИЙ ФИЛИАЛ**

ул. Й. Басанавичуса 15 LT-4520 Мариямполье  
Тел. (370-343) 523 85  
Факс (370-343) 538 05



**TAURAGĖS FILIALAS**

Vytauto g. 60, LT-5900 Tauragė  
Telefonas (8-446) 7 23 36  
Faksas (8-446) 7 23 36

**TAURAGE BRANCH**

Vytauto 60, LT-5900 Taurage  
Phone (370-446) 7 23 36  
Fax (370-446) 7 23 36

**ТАУРАГСКИЙ ФИЛИАЛ**

ул. Витауто 60 LT-5900 Тауреге  
Тел. (370-446) 723 36  
Факс (370-446) 723 36

**MAŽEIKIŲ FILIALAS**

Laisvės g. 13, LT-5500 Mažeikiai  
Telefonas (8-443) 2 63 81  
Faksas (8-443) 2 74 33

**MAZEIKIAI BRANCH**

Laisves 13, LT-5500 Mazeikiai  
Phone (370-443) 2 63 81  
Fax (370-443) 2 74 33

**МАЖЕЙКЯЙСКИЙ ФИЛИАЛ**

ул. Лайсвес 13 LT-5500 Мажейкяй  
Тел. (370-443) 263 81  
Факс (370-443) 274 33





